

fegl official amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

Bogn Sedrun

Entdecke den Spass am
Wasser – melde dich jetzt
für einen Schwimmkurs
im Bogn Sedrun an.



Nr. 40, 4. Oktober 2024
33. annada/33. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

organ official da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN **SURSELVA**

üchen center surselva
Top Design für
jedes Budget

www.kuechen-center-surselva.ch

energi alpina
qualitad da viver

qualitad ha siu prezi,
sepaga denton

www.energia-alpina.ch | t 081 920 40 00

24H FÜR SIE DA.
KANALREINIGUNG
KANALUNTERHALT

081 936 01 65

Montalta Kanalservice AG

**WINTER-
SAISONSTART**
11./12. UND 14. OKTOBER 2024

Ilanz, Disentis
und Laax Dorf

14% Rabatt
aufs gesamte Sortiment
(exkl. Service, Vermietung und Nettoartikel)

Dominic Venzin
Filialleiter Menzli Sport Disentis

MENZLI SPORT
Ilanz – Glennerstrasse 23 – Tel. 081 920 08 80

INTERSPORT RENT

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton **3**
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **4**
Surselva **4**

VISCHNAUCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **12** Obersaxen /
Disentis/ Mundaun **24**
Mustér **12** Safiental –
Falera **14** Sagogn **28**
Ilanz/Glion **16** Schluein **28**
Laax **18** Sumvitg **30**
Lumnezia **20** Trun **30**
Medel/ Vals **31**
Lucmagn **22**

Occurrenz/Veranstaltungen **32**
Pleivs/Pfarreimteilungen **34**

SENNARIA SURSELVA

Montag bis Samstag
08.00 – 12.00 Uhr bedient
Selbstbedienung
12.00 bis ca. 17.00 Uhr

Sennaria Surselva
Via Lucmagn 33
7180 Disentis/Mustér
Tel. 058 564 99 66

Ausverkauf
Bike + Golf
% %

SPORT BEAT
Brigels/Films

**Wenn dein Job
nicht mehr rockt...**

Südostschweizjobs.ch
Arbeiten in der Region

**DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN**

**ILANZ
IMMO DARMS**

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ

Ilanz

Fr, 4.10.2024, 20.30 STEAMBOAT
SWITZERLAND
Sa, 5.10.2024, 20.00 CROSSING
Mi, 9.10.2024, 20.00 CROSSING
Do, 10.10.2024, 20.15 TATAMI
Fr, 11.10.2024, 20.15 ZUT

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

LOTT O

a Sumvitg

Dumengia ils 13.10.2024
allas 14.00

en sala da scola a Sumvitg

**Sco adina spetgan fetg
bials premis sin Vus**

Cordialmein envida la
societad da tir Vial Sumvitg

La sala ei aviarta gia dallas 13.00



DOMINO

Textilpflege

Ihre einheimische
Textilreinigung & Wäscherei in
Ilanz

Lassen Sie ihre Ski- &
Snowboardbekleidung
professionell reinigen und
imprägnieren mit

-10%

Rabatt im Monat April

**Kunst- & Antikhandel Spindler
kauft:**

Möbel • Gemälde • Zinn • Silberbestecke
Porzellan • Teppiche • Wand-Tischuhren
Schmuck • Münzen und Armbanduhren.
Kaufe auch ganze Sammlungen.

Tel 079 226 95 84

Termin nach telefonischer Vereinbarung.
josef.spindler@gmx.de
Auerstrasse 2, 9435 Heerbrugg

**Kaufe alle
Autos + Busse**

km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.

Tel.

078 830 66 55

Gültig bis Mittwoch, 09. Oktober 2024

A
K
T
I
O
N

Schweinsvoressen

100g nur CHF 1.85

Schweinsbraten
100g nur CHF 1.95

Schweinsgeschnetzeltes
100g nur CHF 1.90

Wir machen Sie FIT für die Zukunft! Freie Lehrstelle 2025

Tel. 081 925 15 64 | info@stadt-metzg.ch | Like us on:

APPENZELLER WELTTOURNEE



**nigel nagelneues
Programm...**

MARTIN O. PHILIPP LANGENEGGER
APPENZELLER ECHO

Donnerstag, 31. Oktober 2024

Titthof, Chur

Infos und Tickets:

www.welttournee.ch

...sönd wöllkomm!

Outlet

Ski + Board Bekleidung

bis 70% reduziert

Mittwoch + Freitag 15⁰⁰ - 18⁰⁰

Samstag 14⁰⁰ - 17⁰⁰

SPORT BEAT

Brigels/Flims

Jump in deine Zukunft



**Wir bilden Dich aus - Deine Ausbildung, Dein Erfolgs-
weg! Wir haben noch offene Lehrstelle in Chur, Davos
und Bonaduz für 2025 zu vergeben.**

Während der abwechslungsreichen Ausbildung erwirbst du
fundierte Kenntnisse in verschiedenen Aufgabengebieten.
Wir bieten dir ein Ausbildungsprogramm mit individueller
Betreuung in einem tollen Schuhmode Geschäft mit moderner
Infrastruktur und einem coolen Team.

Benefits

- Top Ausbildung
- 6 Wochen Ferien
- Überdurchschnittlicher Ausbildungslohn
- Zusätzliche Leistungslohnzulage
- 1 freier Samstag im Monat
- Kein Abendverkauf
- Kein Sonntagsverkauf
- Eigener Business Laptop
- Grosszügige Einkaufsvergünstigungen
- 4 Paar Schuhe gratis pro Lehrjahr

DEGIACOMI
SCHUHMODE
— SEIT 1919 —

z.Hd. Herrn Peter Degiacomi
Versamerstr. 32, CH 7402 Bonaduz
Telefon +41 81 630 20 70
info@degiacomi.ch | www.degiacomi.ch

Publicaziuns officialas • Amtliche Mitteilungen



Recicladis Surselva (Plaun Grond)

Temps d'avertura

Gliendisdis–venderdis 7.00–12.00/13.00–17.30
Sonda 7.30–12.00

Ulteriuras informaziuns davart il recicladis Plaun Grond anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch ni telefon 081 926 25 40. *Regiun Surselva*

Entsorgung Surselva (Plaun Grond)

Öffnungszeiten

Montag–Freitag 7.00–12.00/13.00–17.30 Uhr
Samstag 7.30–12.00 Uhr

Weitere Informationen zur Entsorgung Plaun Grond erhalten Sie unter www.regiun-surselva.ch oder Tel. 081 926 25 40. *Regiun Surselva*

SURSELVA

Residenza St. Joseph

Museumsbesuch vom 28.10.2024 im Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun – Kunstausstellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Wer-

ken von 16 Künstler*innen aus dem ehemaligen Gebiet des grauen Bundes.

Treffpunkt um 14Uhr in der Stiva da Sentupada der Residenza St. Joseph. Anmeldung bis 25.10.2024 bei Jolanda Kupka, Tel. 079 137 84 16.

Surselva Tourismus

Davosa caschun per guidas publicas atun 2024

Duront il meins d'october datti las suandontas guidas culturalas publicas organisadas da Surselva Turissem:

8+15-10-2024 - Trun: Alois Carigiet - pictur artist da Trun

sils fastitgs d'Alois Carigiet tras il vitg da Trun.

9+16-10-2024 – Pigniu: excursiun culturala Lag da Pigniu

excursiun cun in'egliada el temps vargau ed in sguard el temps hodiern.

11-10-2024 - Surin: ils fuorns vegls e paun frestg
cun paun savurus ord il fuorn intervegnis la historia davart ils fuorns e pistregns dalla Lumnezia.

11-10-2024 Glion: Per gassas e streglias, laufend Romanisch lernen

scuvri la historia dil romontsch che sezuppa era ellas gassas e streglias da Glion.

12-10-2024 – Rueun: Minas da Gulatsch

sper stalactits datti era da scuvierer animalets ellas anteriuras minieras sur Rueun.

16-10-2024 - Vuorz: il meister-picturist el temps medieval
la guida ella baselgia a Vuorz muossa las picturas dil Meister da Vuorz

Sursaissa-Platenga: viseta dallas minieras, mintgama gliendisdis entochen ils 14-10-2024

Tuttas guidas era pusseivel sin damonda per gruppas. Annunzias necessarias! Dapli informaziuns ed annunzias sut www.surselva.info ni tel. 081 920 11 02

Letzte Gelegenheit für öffentliche Kulturführungen Herbst 2024

Im Oktober gibt es folgende öffentliche Kulturführungen, welche von Surselva Tourismus organisiert werden:

08.+15.10.2024 - Trun: Alois Carigiet - Kunstmaler in Trun

Auf den Spuren von Alois Carigiet durch das Dorf.

09.+16. Oktober 2024 – Pigniu: Kulturwanderung Lag da Pigniu

Wanderung mit Blick in die Vergangenheit und einem Augenschein in die Gegenwart.

11.10.2024 - Surin: Alte Brotbackhäuschen & frisches Holzofenbrot

Bei herrlichem Duft nach frischem Brot erfahren Sie die Geschichte der Brotbackhäuschen der Lumnezia.

11.10.2024 – Per gassas e streglias, laufend Romanisch lernen

Entdecken Sie die Geschichte des Rätoromanischen, welche sich auch in den Gassen des Ilanzer Städtli verbirgt und lernen Sie dazu «laufend» Romanisch.

12.10.2024 – Rueun: Minas da Gulatsch

Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten im einstigen Bergbau zu entdecken.

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

October 2024

Surselva

Täglich		0844 500 300
5	Dr. med. M. Venzin	0844 500 300
6	Dr. med. S. Schönle	0844 500 300

Flims-Trin

5-8/10	Dr. med. Reiser	081 911 13 13
9/11	Notfallregion Chur (Flims, Trin)	081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:

Apoteca Desertina	081 947 64 65
-------------------	---------------

Flims + Ilanz/Glion:

4-6/8/9	Coop vitality Apotheke, Flims	058 878 87 10
7/10	Pill Apotheke, Ilanz	081 925 12 77
11	medic2go, Flims	081 531 13 13

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf

144

Procacp Grischun

Bündner Behinderten-Verband	076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte	081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz

Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regional per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweizfür Hirnverletzte Menschen

Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79

Pro Senectute

Geschäftsstelle SanaSurselva Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40

Spitex Foppa 081 926 50 90

Spitex Selva 081 921 55 05

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Oktober 2024

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

16.10.2024 - Waltensburg: Meistermaler im Mittelalter

Die Führung in der Kirche von Waltensburg zeigt die Wandmalereien des Waltensburger Meisters

Obersaxen-Platenga: Erzbergwerkbesichtigung, jeweils montags bis 14.10.2024

Alle Führungen auch für Gruppen auf Anfrage möglich. Anmeldungen erforderlich! Weitere Informationen und Anmeldungen unter www.surselva.info oder Tel. 081 920 11 02

Pro Senectute Seniorenkino Surselva

Ei legra nus da beneventar Vus el CINEMA SIL PLATZ. «Die missbrauchten Liebesbriefe» Regie: Leopold Lindberg, 1940.

Gievgia, ils 10 d'october 2024 allas 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im CINEMA SIL LATZ begrüßen zu dürfen. «Die missbrauchten Liebesbriefe» Regie: Leopold Lindberg, 1940. **Donnerstag, 10. Oktober 2024**, um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organischesa ensemen cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Staziun a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igl intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumminonza ella vischnaunza da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiuin.

Liug: Ustria dalla Staziun, Cumpadials

Datum: **venderdis, ils 11 d'october 2024**, 11.45.

Anunzias: Ein da far entochen mesjamna sera tier Ustria dalla Staziun, Cumpadials, tel: 081 943 19 22

Pro Senectute Ilanz

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 17 d'october 2024** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Musica: Kapelle Schesaplana

Scariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Senioren und Seniorinnen ist am **Donnerstag, 17. Oktober 2024** um 14.15–18 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

Zentrale Widderschau

Sonda, ils 10 d'october ha liug a Trun la punctaziun d'anugls per l'entira Surselva. Tuts anugls ston esser rentai avon las 8.00 sil plaz fiera a Pustget.

Anugls cun malsognas contegiusas ston vegnir annunziat a Tomaschett Hubert (tel. 079 821 40 46) e menai si dapersei. Marcanzia ei pusseivel e giavischau.

Ina buna punctaziun d'anugls giavischan ils commemorabers dalla societad da tratga da nuorsas Trun.

Am Samstag, 10. Oktober, findet die Zentrale Widderschau für die ganze Surselva in Trun statt. Alle Widder müssen am 8.00 Uhr angebunden am Marktplatz in Pustget sein.

Widder mit ansteckenden Krankheiten müssen nach Absprache mit Tomaschett Hubert (Tel. 079 821 40 46) separat aufgeführt werden.

Handel ist möglich und wünschenswert. Eine reibungslose Widderschau wünschen die Mitglieder der Schafzuchtgenossenschaft Trun.

Residenza St. Joseph**Gemeinsames Mittagessen 3.10.24 im Saporie e Delizie (Arcada)**

Treffpunkt um 12.15 Uhr im Restaurant

Anmeldung bis: 2.10.24 bei Jolanda Kupka, Tel. 079 137 84 16

Fundaziun Retoromana**Cuors romontsch sursilvan a Curaglia**

La Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) organischesa per l'emprema ga – sper il Cuors romontsch sursilvan intensiv a Glion – in «Cuors d'atun». Quel ha liug ella medelina a Curaglia, dils 19–25 d'october 2024 (sonda tochen venderdis). Il cuors sedrezza ton a persunas senza enconuschientschas preliminaras, sco era a participontas ed a participonts che han absolviu tochen e cun rodund 160 lecziuns da romontsch.

Informaziuns ed annunzia: frr.ch/annunzia-medelina

Romanischkurs Sursilvan in Curaglia

Die Fundaziun Retoromana Pader Flurin Maissen (FRR) organisiert erstmals nebst dem Sommerintensivkurs in Ilanz auch einen Herbstsprachkurs Sursilvan. Dieser findet in der medelina in Curaglia vom 19. bis 25. Oktober 2024 statt (Samstag bis Freitag).

Der Kurs richtet sich sowohl an Teilnehmerinnen und Teilnehmer ohne Vorkenntnisse als auch an solche, die bereits bis etwa rund 160 Lektionen absolviert haben.

Infos und Anmeldung: frr.ch/annunzia-medelina

Gruppa da Viandar Pro Senectute Surselva**Glaspass – Bergasthaus Parsiras – Sarn****Gievgia, ils 10.10.2024**

Sentupada: staziun Glion 8.15

Partenza: 8.24 Glaspass (Tschappina)

Arrivada: Glion 16.30

Viadi a pei: 3 Std., 9,5 km, +250/-790m

Proviantaziun ord il sac a dos

Anunzias: entochen mardis, 20.00, Menader:

Marco Curti, 079 903 31 64 ni marco@curti.net

Wandergruppe Pro Senectute Surselva**Glaspass – Bergasthaus Parsiras – Sarn****Donnerstag, 10.10.2024**

Treffpunkt: Bahnhof Ilanz 8.15 Uhr

Abfahrt: 8.24 Uhr Glaspass (Tschappina)

Ankunft: Ilanz 16.30 Uhr

Wanderung: 3 Std., 9,5 km, +250/-790m

Verpflegung: aus dem Rucksack

Anmeldung: bis Dienstag, 20 Uhr, Wanderleiter:

Marco Curti, 079 903 31 64 oder marco@curti.net

Giugs da ballapei en Surselva**Meisterschaft / US Schluuin Ilanz****Freitag, 4. Oktober 2024**

Seniores 30+

20.00 FC Untervaz – US Schluuin Ilanz, Rüfeli, Untervaz

Samstag, 5. Oktober 2024

4. Liga

17.00 AC Bregaglia – US Schluuin Ilanz, Sotaram, Vicosoprano

Meisterschaft / IG Team Surselva**Samstag, 5. Oktober 2024**

Juniores B Promotion

13.00 Team Surselva – Chur 97, Crap Gries, Schluuin Juniores B2

14.00 Team Surselva – FC Uznach-Schmerikon, Mutteins, Tavanasa

Juniores D2d

13.30 Team Surselva – FC Mels, Pustget, Trun

CB Trun/Rabius**Sonda, ils 05 d'october 2024**

4. ligia

US Danis-Tavanasa 1 Grp. – Valposchiavo Calcio 2, 17:00 a Trun

Dumengia, ils 06 d'october 2024

3. ligia

CB Trun/Rabius 1 Grp. – FC Landquart 1,

15:00 a Tavanasa

US Danis-Tavanasa

Sonda ils 5 d'october

4. ligia

US Danis-Tavanasa Grp. – Val Poschiavo Calcio II, Pustget/Trun

Club da ballapei Lumnezia**sonda, ils 5 d'october**

5. ligia

16.00 FC Celerina 2 Grp. – CB Lumnezia 2 Grp.,

San Gian-Celerina

Krebsliga Graubünden**Beratungen im Regionalspital Surselva, Ilanz**

Das tun wir: Beratung und Begleitung von Krebsbetroffenen und Nahestehenden; Entwicklung von Strategien zur Förderung von Selbstvertrauen und Wohlbefinden; Erarbeiten von Lösungen zur Überwindung von Müdigkeit etc.; Erhaltung/Steigerung der Lebensqualität; Beratung bei Sozialversicherungsfragen; Prüfung arbeitsrechtlicher Fragen und Unterstützung beim beruflichen Wiedereinstieg; Beratung bei finanzielle Problemen und finanzielle Unterstützung; Unterstützung im Kontakt mit Behörden und weiteren Fachstellen.

Tel. 081 300 50 90, info@krebbsliga-gr.ch,

www.krebbsliga-gr.ch

Posts controlla da bulius en Surselva 2024**Disentis/Mustér: Casa da scola Cons**

dils 14 da fenadur entochen ils 13 d'october, allas 16.00–16.45 (dumengia)

Glion: Hotel Raetia (alla Lounge)

dils 14 da fenadur entochen ils 13 d'october, allas 17.30–18.30 (gievgia + dumengia)

Laax: Hotel Riva: local sper**l'entrada dalla garascha**

dils 13 da fenadur entochen ils 12 d'october, allas 17.30–18.30 (mardis + sonda)

Dis da schurmetg: 1–10 da mintga meins (negina controlla)

Ulteriuras controllas tenor

convegnientscha al telefon culs controlladers officials dalla Surselva.

Berni Siegfried: 079 426 81 30, Vals

Heini-Piacentini Lia: 079 666 55 00, Siat

Heisch Egmont: 079 213 11 26, Cumbel

Archiv cultural Foppa e contuorn a Rueun (ACF)

L'uniun Archiv cultural Foppa e contuorn ha endrizzau a Rueun, ell'anteriura casa da scola primara (Via da Siat 2) in liug da deposit per documents vegls. Igl archiv



vita surselva
ihr krankversicherer - nossa cassa

PIPPO POLLINA
Solo in concerto
«Nell'attimo
im Augenblick»

Di. 5. November 2024, 19.30 h THEATER CHUR
VORVERKAUF · Theater Chur / Tel. 081 252 66 44 · theaterchur.ch

Schneeräumung gesucht

Für unsere Privatstr. mit 320 m² in Ladir suchen wir einen zuverlässigen Schneeräumer. Eigene Fräse vorhanden.

Interessen bitte bei J.Gloor melden
Tel. 079 368 62 95



ALFINA PREFERA
IMMOBILIEN

**JETZT IMMOBILIE
ONLINE BEWERTEN**

SCHNELL
&
KOSTEN-
LOS

ALFINA-PREFERA.CH

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Ilanz

4½-Zimmer-Wohnung
an der Schulstrasse
mit herrlicher Aussicht
Richtung Süden CHF 715 000.-
Tiefgaragen-PP CHF 30 000.-

Cumpadials

**Mehrfamilienhaus
mit Gewerberäumen**
CHF 745 000.-

Sedrun

4½-Zimmer-Wohnung
als Festwohnsitz CHF 780 000.-
Parkplatz je CHF 15 000.-

Ruschein

Einfamilienhaus
mit grossem Balkon mit
fantastischer Aussicht
CHF 545 000.-

Schluein

Luxuriöses Einfamilienhaus
mit 6½ Zimmer, 4 Nasszellen
und SPA-Bereich
Wohnfläche 249 m²
CHF 1 845 000.-

Obersaxen

«Cresta Siedlung»
Luxuriöse 4½-Zimmer-Wohnung
mit 160m² Wohnfläche sowie
Wellness-Oase CHF 1 440 000.-

Sagogn

Einfamilienhaus
mit grosser Werkstatt und
diversen Garagen-PP
grosstes Grundstück (825 m²)
CHF 1 645 000.-

Sagogn

4½-Zimmer-Wohnung
mit 93 m² Wohnfläche
mit schöner Aussicht
CHF 710 000.-
Garagen-PP CHF 30 000.-

Flims/Dorf

Luxuriöse
4½-Zimmer-Maisonettewohnung
neu umgebaut mit 114 m²
Wohnfläche
CHF 1 580 000.-
Garage mit PP CHF 40 000.-

Viele weitere schöne Objekte bei:

**ILANZ
IMMODARMS**
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Carrosserie Coray AG

Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50

www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung

rimna scartiras e relaschs en fuorma da pupi, albums, gasettas, fotografias, relaschs, maletgs, cudischs, diaris, contracts vegls, protocols d'uniuns, correspondenzas, cartas postalas e tut gl'auter che documentscha la cultura da nossa regiun (mira nossa pagina d'internet: www.archiv-cultural-foppa.ch). Igl archiv survescha allas vischnauncas Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn e Schluain, sco era als vischinadis Vuorz ed Andiastr dalla vischnaunca da Breil. Confidei a nus – e buc alla dismessa da rumians – Vossas scartiras e Vos documents vegls.

Igl archiv cultural ei avierts *mintgama i gl'emprem venders dil meins*, dallas 14 entochen las 17.00. Ordeifer quei temps supplichein da contactar nus. Contact: Mira text tudestg!

Kulturarchiv Gruob und Umgebung in Rueun (ACF)

Der Verein Kulturarchiv Gruob und Umgebung hat in Rueun, im ehemaligen Primarschulhaus (Via da Siat 2) einen Ort zur Aufbewahrung alter Schriften eingerichtet. Das Kulturarchiv sammelt Dokumente in Papierform, z. B. Alben, Zeitungsausschnitte, Fotografien, Bücher, Tagebücher, alte Verträge, Vereinsakten, Korrespondenzen, Postkarten und alles was für die Kultur unserer Region wichtig ist (siehe unsere Internetseite: www.archiv-cultural-foppa.ch). Das Kulturarchiv dient den Gemeinden Ilanz/Glion, Falera, Laax, Obersaxen Mundaun, Sagogn und Schluain, sowie den Nachbarschaften Waltensburg/Vuorz und Andiastr der Gemeinde Breil/Brigels. Vertrauen Sie uns – und nicht der Abfallentsorgung – Ihre überflüssig erscheinenden alten Schriften an.

Das Kulturarchiv ist immer geöffnet an jedem ersten Freitag im Monat von 14 bis 17 Uhr. Ausserhalb dieser Zeit bitten wir Sie uns zu kontaktieren.

Kontakt: Archiv cultural Foppa e contuorn, Via da Siat 2, 7156 Rueun, Mail: archiv_cultural_foppa@bluewin.ch, Tel. Jan-Andrea Bernhard, Strada, Präsident, 081 544 54 57; Augustin Beeli, Sagogn, Aktuar, 079 870 48 29.

Pro Senectute Grischun

Ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna

Il post da cussegliaziun Surselva da Pro Senectute Grischun, a Glion, ina organisaziun che metta a disposiziun survetschs e puschidas specialmein per senioras e seniors. Scuvri ensemen cun Pro Senectute novas pusseivladads per ina veta autonoma ed activa ella vegliadetgna. Cussegliaziun e sustegn: Bugen cussegliain nus Vos grautamein en connex cun damondas davart finanzas,

habitar e dretg e stein bugen a Vossa disposiziun cun nossa experientscha.

Moviment, temps liber e cuminonza: Tscherchei nossas puschidas variantas per moviment e s'entuepei tier in suentermiezdi da sault ni ella gruppa da viandar da persunas da Vossa possa. Ni che Vos colligieis novs contact tier ina meisa da miezdi e gudis Vies temps liber en buna cumpignia.

Pro Senectute Grischun, Post da cussegliaziun Surselva, Via dil Spital 4, 7130 Glion, telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter

In Ilanz befindet sich die Beratungsstelle Surselva von Pro Senectute, einer Organisation, welche Dienstleistungen und Angebote speziell für ältere Menschen anbietet. Entdecken Sie mit Pro Senectute neue Möglichkeiten für ein selbstbestimmtes und aktives Leben im Alter.

Beratung und Unterstützung: Gerne beraten wir Sie kostenlos bei Fragen zu Finanzen, Wohnen und Recht und stehen Ihnen mit unserer Erfahrung kompetent zur Seite.

Bewegung, Freizeit und Gemeinschaft: Entdecken Sie unsere vielfältigen Bewegungsangeboten und treffen Sie beim Tanznachmittag und in der Wandergruppe auf Gleichgesinnte. Oder Sie knüpfen beim Mittagstisch und am Spielnachmittag neue Kontakte und geniessen Ihre Freizeit in guter Gesellschaft.

Pro Senectute Graubünden, Beratungsstelle Surselva, Spitalstrasse 4, 7130 Ilanz, Telefon 081 300 35 40, www.gr.prosenectute.ch

Elternberatung Graubünden 0–5 Jahre

Fragen stellen – Antworten finden zu Themen Stillen/Ernährung, Schlafen/Weinen, Entwicklung/Erziehung, Gesundheit/Schutz oder andere Alltagsfragen die Sie in Moment beschäftigen. Das familienunterstützende Angebot in der Surselva – für einen guten Start ins Leben – niederschwellig, kostenlos und vertraulich. Die Beratungen können am Telefon, in Beratungs- oder Pop-Up Stellen sein, wie auch in elektronischer Form oder als Hausbesuch. Möchten Sie sich austauschen und neue Kontakte knüpfen? Kommen sie ins «Krabbell-In», jeweils am Donnerstag in Ilanz von 9–11 Uhr. Wir freuen uns auf Sie! Mehr unter Tel. 081 926 59 08, www.spitalilanz.ch

Procap Grischun

Regionale Beratungsstelle Surselva

Die Regionalstelle Surselva in Ilanz bietet Menschen mit Beeinträchtigungen und Ihren Angehörigen Bera-

tungen zu Fragen rund ums Thema Behinderungen an. Unser Angebot umfasst verschiedene Dienstleistungen, wie zum Beispiel kompetente Rechtsberatungen in Sozialversicherungsfragen, Hilfestellungen in finanziellen Engpässen, sowie Kurs-, Sport- und Freizeitangebote.

Für Beratungen wenden Sie sich an Telefon-Nr. 081 941 25 32 oder per E-Mail: surselva@procapgrischun.ch

Insieme Cerebral Graubünden

Freizeitclub Surselva, Ilanz

Der Freizeitclub Surselva bietet Menschen mit einer geistigen, cerebralen Bewegungs- und/oder Mehrfachbehinderung am Mittwochabend und am Samstagnachmittag ein vielfältiges Freizeitprogramm. Auf diese Weise ermöglichen wir Menschen mit besonderen Bedürfnissen ausserhalb von Institutionen und Familien Freizeitangebote, Abwechslung im Alltag und neue Kontaktmöglichkeiten. Zudem werden Familien wirkungsvoll entlastet. Der Freizeitclub befindet sich an der Via S. Clau Sura 2, 7130 Ilanz.

Weitere Informationen: www.insieme-cerebral-gr.ch

Büro: insieme Cerebral Graubünden, Bahnhofstrasse 3, 7000 Chur, E-Mail: info@insieme-cerebral-gr.ch, Tel. 081 250 40 38

Pro Infirmis Graubünden

Dienstleistungsangebot der Beratungsstelle Surselva in Ilanz

Information: Pro Infirmis ist erste Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderungen und berät, begleitet und unterstützt Menschen mit Behinderung, ihre Angehörige und Fachpersonen.

Sozialberatung: Umfassende Beratung, finanzielle Unterstützung, Fragen rund um Sozialversicherungen. Begleitetes Wohnen: Alltagspraktische Begleitung für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Assistenzberatung: Unterstützende Beratung bei der Organisation persönlicher Assistenz.

Bildungsclub: Breites Weiterbildungsangebot für Menschen mit Lernschwierigkeiten und geistiger Beeinträchtigung.

Bauberatung: Die Fachstelle für Hindernisfreies Bauen fördert die Durchsetzung des hindernisfreien Bauens.

Unsere Beratungsstelle Pro Infirmis Surselva finden Sie an der Spitalgasse 4, 7130 Ilanz, Tel. 058 775 17 29, und ist von Montag bis Freitag, jeweils von 8.00–12.00 Uhr und von 14.00–17.00 Uhr erreichbar. Für Bera-



Alle aktuellen
Projekte und
Veranstaltungen
unter



500.gr.ch

GRAUBÜNDEN FEIERT!

Mit einer Vielzahl an Veranstaltungen und Projekten erinnern wir uns dieses Jahr an den Zusammenschluss der Drei Bünde von 1524 zum Freistaat der Drei Bünde – dem Vorläufer des heutigen Kantons. Feiern Sie mit!



Kulturförderung Graubünden. Amt für Kultur
Promoziun da la cultura dal Grischun. Uffizi da cultura
Promozione della cultura dei Grigioni. Ufficio della cultura

SKISSLOS



Graubündner
Kantonalbank



FREISTAAT DER DREI BÜNDE
STADI LIBER DA LAS TRAIS LIAS
LIBERO STATO DELLE TRE LEGHE

Deutschkurse für fremdsprachige Erwachsene & Jugendliche ab 16 Jahren

Wer die fremde Sprache spricht und versteht, fühlt sich wohler und sicherer, ist schneller integriert und erhält viele neue Chancen. Die Schule St. Catharina bietet Tages- und Halbtageskurse auf verschiedenen Sprachniveaus an. Die modulartig aufgebauten Kurse fördern individuell das Lesen, Schreiben, Sprechen und Verstehen. Nebst der Sprachvermittlung werden im Unterricht auch örtliche, kulturelle und geografische Besonderheiten, Umgangsformen und der Schweizer Alltag behandelt.

Die Kurse werden für Personen mit Wohnsitz im Kanton Graubünden und mit Aufenthaltsbewilligung B und C, sowie für Flüchtlinge und vorläufig aufgenommene Personen von der Fachstelle Integration im Sinne des Integrationsprogramms KIP3 finanziell grosszügig unterstützt.

Für fremdsprachige Jugendliche und junge Erwachsene, die in Graubünden Wohnsitz haben und eine Berufsausbildung absolvieren wollen, haben wir ein spezielles Angebot. Im Bildungsangebot-plus erlernen die jungen Menschen die deutsche Sprache, Grundkompetenzen in der Mathematik, einfache Computeranwenderkenntnisse sowie Allgemeinbildung.

Besuchen Sie unsere Webseite und informieren Sie sich über die aktuellen Kursdaten und Preise. Wir freuen uns auf Sie!

Желим да научим
немачки

من می خواهم زبان آلمانی بخوانم

I would like to learn
german

Je veux apprendre
l'allemand

Želim naučiti njemački

ကျွန်ုပ်တို့ အင်္ဂလိပ်စာကို လေ့လာ
ချင်ပါသည်။

Я хочу вивчати
німецьку мову

Ez dixwazim almanî
bixwînim

Almanca öğrenmek
istiyorum

من می خواهم آلمانی بخوانم

Vorrei imparare
il tedesco

Me gustaría
aprender alemán

Gostaria de aprender
alemão

SCAN ME



Schule St. Catharina

St. Martin 3 ▪ 7408 Cazis ▪ 081 632 10 00
schulleitung@stcatharina.ch ▪ www.stcatharina.ch

tungstermine bitten wir um telefonische Kontaktaufnahme. Weitere Informationen: www.proinfirmis.ch.

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Info- und Beratungsstelle betreuende und pflegende Angehörige und Familien, Tel. 081 258 45 84, pflege-deangehoerige@srk-gr.ch

Museum Fortezia Stalusa, Mustér Festungsmuseum Stalusa, Disentis

www.stalusa.ch

In relict dall'uiara freida e davosa uestonza avon il reduit dil Gotthard. Sper la fortezia sco tala vegn l'uiara freida cun lur influenzas e consequenzas tematisada. La tarza part cumpeggia ina vasta exposiziun d'armas indigenas e digl'exteriur.

Ein Relikt aus dem Kalten Krieg und letzte Sperrstelle vor dem Gotthard-Reduit. Neben der Festung als solche wird der Kalte Krieg mit seinen Auswirkungen und Konsequenzen thematisiert. Der dritte Schwerpunkt bildet die umfangreiche Sammlung von Hand- und Faustfeuerwaffen des In- und Auslands.

Temps d'avertura/Öffnungszeiten:

Mintgamai l'emprema dumengia dil meins. Rimnada allas 15.00 avon la fortezia. Ulteriuras visetas tenor annunzia. Führungen finden statt am 1. Sonntag des Monats. Treffpunkt um 15 Uhr vor der Anlage. Weitere Besichtigungen finden nur auf Voranmeldung statt. Anmeldungen und Auskunft: Fredy Caminada, 079 229 62 06

Museum Regional Surselva Glion

www.museumregional.ch

Uras d'avertura: Aviert mardis entochen dumengia 14.00–17.00. Gliendisdis serrau!

Exposiziun speciala «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminsonza»: L'exposiziun speciala s'occupa cun la vischnaunca da Ilanz/Glion ch'exista dapi gl'onn 2014 e sedamonda davart la fuorma dalla convivenza hodierna ella politica ed ella societad. *Curatur hospitont Bruno Meier, scenograf Remo Arpagaus; Fotografias Lucia Degonda e Jaromir Kreiliger.*

Menaschi da bar mintgamai il davos venderdis dil meins. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca.

Öffnungszeiten: Geöffnet Dienstag bis Sonntag, jeweils 14–17 Uhr, Montag geschlossen!

Neue Sonderausstellung «13 x Ilanz/Glion. Cumin e cuminsonza»:

Die Sonderausstellung setzt sich mit der seit 2014 bestehenden Gesamtgemeinde Ilanz/Glion auseinander und fragt nach der heutigen Form des Zusammenlebens in Politik und Gesellschaft. *Gastkurator Bruno Meier, Szenografie Remo Arpagaus; Fotografie Lucia Degonda und Jaromir Kreiliger* Barbetrieb immer am letzten Freitagabend im Monat. Veranstaltungen werden unter der Gemeinde publiziert.

Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturallumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin damonda stat igl archivar Simon Derungs a disposiziun da tut temps duront l'jamna, tel. 077 477 83 61.

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.

Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia naven dallas 13.00–16.00.**

Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober Winter: zwischen Weihnachten und Ostern Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13.00–16.00 Uhr

Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura Tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Uniun cultura Disla

Viseta culturala dil vitg, fallun e dils mulins: Ensem cun in guid visiteis Vos il vitg da mistergners da Disla. Vos saveis prender investa dalla veglia resgia, dalla cascharia, dil fallun, dil mulin grond ed era dalla stiva da filar.

Temps d'avertura: Naven d'entschatta matg entochen ils fin november, mintgamai la mesjamna sentupada allas 14.00 sil parcadi avon la caplutta a Disla. Annunzias vegnan pridas encunter entochen il mardis sera allas 20.00.

Gruppas da 5 personas e dapli san visitar nos objects culturals naven dall'entschatta matg entochen la fin november. Prezi tenor cunvegnientscha. Annunzias prendan encunter: Bruno Tschuor, 076 520 63 11, Valentin Bisquolm, 076 319 42 39

Museum Meister da Vuorz – Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.

Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura

Ils 26 da zercaldur tochen ils 16 d'october mesjamna dallas 14.00 – 16.00

Mintga 2. dumengia il meins dallas 14.00 – 17.00 ni tenor cunvegnientscha per telefon 079 136 35 32.

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.

Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten

26. Juni bis 16. Oktober Mittwoch, 14.00 – 16.00 Uhr

Jeden 2. Sonntag im Monat, 14.00 – 17.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, Auskünfte 079 136 35 32.

Museum claustral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum claustral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expونا animals e cristallas dalla regiun.

Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen.

Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa

Entochen ils 3 da november 2024

«Sogn Gieri 1698. Ils delegai dalla Ligia Grischa s'entaupan a Trun»: L'exposiziun speciala 2024 stat cumpleinamein el senn dil giubileum da «600 onns Ligia Grischa».

GRISCH – exposiziun d'art cun ovras contemporanas: Nus presentein lavurs contemporanas da 16 artistas ed artists digl'antierur territori dalla Ligia Grischa.

Miu Tödi: 200 onns empremasenziun dil Tödi

Liug da sentupada: Nossas localitads singularas porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort.

Uras d'avertura: dils 30-3 – 3-11-2024 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14.00 – 17.00. Gruppas e classes da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Il team dil museum

Bis 3. November 2024

«Sankt Jörgentag 1698. Die Delegierten des Grauen Bundes treffen sich in Trun»: Die historische Sonderausstellung steht ganz im Zeichen des Jubiläums «600 Jahre Grauer Bund».

Kunstaustellung GRAU mit zeitgenössischen künstlerischen Werken: Wir präsentieren zeitgenössische Arbeiten von 16 Künstlerinnen und Künstlern aus dem ehemaligen Gebiet des Grauen Bundes.

Mein Tödi: 200 Jahre Erstbesteigung des Tödi

Ort der Begegnung: Unsere Räumlichkeiten bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten.

Öffnungszeiten: Bis 3. November 2024: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag jeweils 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Das Museumsteam

Heimatmuseum Gandahus, Vals

Das Museum beherbergt eine reiche Sammlung von Möbeln, Textilien, Arbeitsgeräte, valserische Kostbarkeiten aus alter Zeit und vermittelt einen umfassenden Einblick in den einstigen Alltag der Valserinnen und Valser.

Öffnungszeiten: Ab 29. Mai finden am Mittwoch und Freitag um 16.00 Uhr Führungen statt. Anmeldung bei Visit Vals. Gruppenbesuche sind auf Voranmeldung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Auskünfte und Reservationen ebenfalls bei Visit Vals, Tel. 081 920 70 70


Entdecken und Geniessen:

Mit den 12 Gutscheinen aus der «FINE DINE» Box kann man die Region kulinarisch entdecken.

Senkrechtstart in der Bündner Gastronomie

Ein innovatives Gastro-Konzept erobert gerade die Gaumen vieler Feinschmecker. Die 12 teilnehmenden Restaurants der «FINE DINE Box» 2025 überzeugen restlos.

Eine Erfolgsgeschichte, die Ende letztes Jahr begann, wird nun fortgeschrieben. Die Macher der «FINE DINE» Box gehen nach einem geglückten Start mit der ersten Edition in Graubünden nun in die zweite Auflage. Ein weiterer Meilenstein ist aber auch die Expansion des Konzepts in nun insgesamt zwölf Städte. Warum die Idee so gut ankommt? Wir haben bei den Gründern nachgefragt.

«Kein Genuss ist vorübergehend. Der Eindruck, den er hinterlässt, ist bleibend.» Dem Zitat von Johann Wolfgang von Goethe haben sich die Macher der «FINE DINE» Box verschrieben und daraus ihr Credo gemacht. Entstanden ist dann, vor gut zwölf Monaten, ein aussergewöhnliches Produkt für alle Genussliebhaber in Graubünden. Das innovative Konzept kombiniert die Funktionen eines Restaurantführers mit denen einer Gutscheinbox und präsentiert 12 hervorragende Restaurants in Graubünden, die von lokalen Gastronomieexperten kuratiert wurden.

Rekord: Die neue Box enthält 12 Restaurant-Gutscheine im Wert von über CHF 750.–

Für diejenigen, die das Produkt noch nicht kennen, hier noch einmal kurz erklärt: Die Box beinhaltet 12 Gutscheine für ausgewählte Top-Restaurants in Graubünden im Gesamtwert von mehr als 750.– Franken. Der Kaufpreis in Höhe von CHF 179.– (nur bis 10.10. statt CHF 199.–) rechnet sich dabei aufgrund der hohen Differenz bereits nach dem dritten Besuch. In der Box befinden sich 12 Porträtkarten, auf denen die Restaurants einzeln vorgestellt werden. Darauf erfährt man einiges zur Philosophie und den Spezialitäten des Hauses. Auf den Rückseiten der haptisch hochwertigen Porträtkarten befinden sich dann die herausnehmbaren Gutscheine im Format einer Visitenkarte. Je nach Restaurant erhält man hierbei einen Wertgutschein zwischen 40.– und 120.– Franken. Mit diesen «Einladungen» begibt man sich auf eine kulinarische Reise durch die Region. Wo man beginnt – sei es im «Da Noi» in Chur

(CHF 40.–), im Restaurant «Alter Torkel» in Jenins (CHF 120.–) oder im gemütlichen «Seehof» (CHF 40.–) auf der Lenzerheide, bleibt einem dabei selbst überlassen. Das Einlösen der Gutscheine folgt einem einfachen Prinzip. «Das Prinzip ist so charmant wie einfach: Man sucht sich eines der 12 Restaurants aus, reserviert einen Tisch und übergibt das Gutscheinkärtchen ganz unkompliziert bei der Ankunft. Ab dann geniesst man den Abend», erklärt Lars Frindt, CEO der FINE DINE Switzerland AG. Trends gab es in der Gastronomie bekanntlich schon viele. Die Art und Weise jedoch, wie man die Gastronomie seiner Region entdeckt, könnte von dem Konzept nachhaltig geprägt werden.

ALLE INFOS ZUR BOX:

Bis zum 10. Oktober kann man die Box im Vorverkauf für CHF 179.– statt CHF 199.– vorbestellen unter: www.fine-dine.ch

Die 12 Gutscheine sind zwei Jahre gültig und können zu jeder Zeit in den teilnehmenden Restaurants eingelöst werden.



www.fine-dine.ch

Spazi Spescha

Exposiziun – Espaces Imaginaires

Il SPAZI SPESCHA sesarva agl art contemporan cun l'exposiziun ESPACES IMAGINAIRES: installaziuns dil spazi da Matias Spescha (1925–2008) sentaupan cun novas creaziuns dad Esther Mathis (*1985) che reageschan sin ina spaziusa localitad sclarida dalla glich dil di.
temps d'avertura: me–du, mintgamai 14.00–17.00.

Ausstellung – Espaces Imaginaires

Der SPAZI SPESCHA öffnet sich der Gegenwarts-kunst mit der Ausstellung ESPACES IMAGINAIRES: Rauminstallationen von Matias Spescha (1925–2008) treffen auf neue Werkkreationen von Esther Mathis (*1985), die auf den lichtdurchfluteten Ausstellungsraum reagieren.

Öffnungszeiten: Mi–So, jeweils 14.00–17.00.

Infos: trun-cultura.ch/ausstellung/

Uniun Trun Cultura

Museum Laax – attenziun tradiziun

Il museum ei aviarts naven dils 25-06-2024 tochen ils 11-10-2024 mintgamai mardis e gievgia, 14.00 – 17.00. Exposiziun speciala: «**La Fundaziun Pro Laax: 50 onns engaschament per nossa vischnaunca**». Ils davos 50 ha la Fundaziun Pro Laax promoviu a moda prudenta e persistenta la cultura locala, il lungatg, il maletg dil vitg ed il sport: Il giubileum ei motiv avunda per far fiasta. En plaid, maletg e film mira il Museum Laax anavos sin tschun decennis Pro Laax. Ulteriuras occurrenzas mira: www.museumlaax.ch
Persuna da contact: Romana Brunold, info@museumlaax.ch ni 077 202 34 93

Das Museum ist vom 25.06.2024 bis am 11.10.2024 jeweils am Dienstag und Donnerstag von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet. Sonderausstellung: «**Die Stiftung Pro Laax: 50 Jahre Engagement für unsere Gemeinde**». 50 Jahre kluge und nachhaltige Förderung von lokaler Kultur, Sprache, Dorfbild und Sport: Das Jubiläum der Stiftung Pro Laax ist ein Grund zum Feiern. In Wort, Bild und Film blickt das Museum Laax auf fünf Jahrzehnte Pro Laax zurück.

Weitere Veranstaltungen und Infos unter: www.museumlaax.ch

Kontaktperson: Romana Brunold, info@museumlaax.ch oder 077 202 34 93

Festungsmuseum Sperre Trin

www.sperretrin.ch

Geschichte erleben ...

Entdecken Sie die einst streng geheimen Anlagen aus dem 2.- und Kalten Krieg. Auf der geführten Besichtigung erfahren Sie viel über die Verteidigung der Schweiz und den Bau der Befestigungen im Kanton Graubünden.

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 15.30–17.00
gievgia 15.30–17.30
venderdis 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola mintgamai

venderdis 18.00–20.30

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Adatg vacanzas da scola naven d'ils 7 – 20 october! Temps d'avertura

Open Library: mintga di dallas 7.00–21.00

Cun bibliotecara:

gliendisdis	9.00–10.00/16.00–17.30
mardis	16.00–17.30
mesjamna	15.00–17.30
gievgia	9.00–10.00/16.00–17.30
venderdis	16.00–17.30
sonda	10.00–11.00

Duront las vacanzas da scola ei ina bibliotecara presenta il venderdis dallas 17.00–19.00

04.10.2024 Tschuetta Eulalias Historias d'igniv (tudestg)

Nus raquintein in cudisch da maletgs ord igl igniv dalla Tschuetta Eulalias. Tut ils affons naven da 3 onns che han bugen historias e maletgs ein cordialmein envidai (mo cun persuna accumpignonta).

Liug: ella biblioteca Ilanz/Glion, Städtlistrasse 17

Temps: dallas 14.00–14.45. Entrada libra

Mintga 1. venderdis dil meins, senza las vacanzas da stad ed il schaner. *Team dalla tschuetta Eulalia*

Biblioteca Ilanz/Glion

04.10.2024 Tschuetta Eulalias Nestgeschichten (Deutsch)

Wir erzählen ein Bilderbuch aus Tschuetta Eulalias Nest. Alle Kinder ab ca. 3 Jahren, die gerne zuhören und Bilder anschauen, sind herzlich willkommen (mit Begleitperson).

Ort: In der Bibliotheca Ilanz/Glion, Städtlistrasse 17

Zeit: 14.00–14.45 Uhr

Jeden 1. Freitag im Monat, ausser in den Sommerferien und im Januar. Freier Eintritt.

Tschuetta Eulalias Team

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis/Montag	16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch	16.00–18.00
Venderdis/Freitag	18.00–20.00

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Nus selegrein sin Vossa viseta!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:

Dienstag	16.00–17.30 Uhr
Freitag	16.00–18.00 Uhr
Samstag	9.30–11.00 Uhr

Biblioteca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten
gliendisdis/ Montag 15.00–17.00
gievgia/ Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/ Freitag 18.00–20.00

Nossa schaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la schaffa ei

marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.

Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag	17.30–20.00
mardis / Dienstag	13.30–17.00
gievgia / Donnerstag	13.30–17.00
venderdis / Freitag	17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo

gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00

Vacanzas d'atun: 5.10.2024–20.10.2024

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am

Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet

Herbstferien: 5.10.2024–20.10.2024

Nossa schaffa da returnar medias sesanfla davos la scola

veglia. Il liug ei marcaus. La biblioteca digitala, www.dibioest.ch, ei adina aviarta. *Il team dalla biblioteca*

biblioteca lumnezia

www.biblioteca.lumnezia.ch

Uras d'avertura/Öffnungszeiten:

gliendisdis/Montag	15.00–18.00
mesjamna/Mittwoch	14.00–17.00
gievgia/Donnerstag	12.30–14.00*
venderdis/Freitag	18.00–20.00
sonda/Samstag	09.00–11.00

*mo mintga emprema gievgia dil meins

*nur jeden ersten Donnerstag im Monat

per dapli informaziuns visitai nossa pagina d'internet biblioteca.lumnezia.ch

Biblioteca populara Vuorz

Uras d'avertura/Öffnungszeiten

Mesjamna/Mittwoch: 14.00–16.00 Uhr
dumengia/Sonntag: mintga 2. dumengia il meins dallas 14.00–17.00 / jeden 2. Sonntag im Monat, 14.00–17.00 Uhr
Informaziuns/Auskünfte 079 136 35 32

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Wir sind zurück im neuen (alten) Standort

Montags 9.00–10.30 Uhr

Dienstag 15.30–17.00 Uhr

Freitags 18.00–19.30 Uhr offen

Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag;

18.00–19.30 Uhr

Ausblick:

Herbstferien vom 5.10.–20.10.2024

Autorenlesung in der Schule: 29.10.2024

Erzählnacht im November

... wiar frauand insch uf a Bsuauch ...

Euer Bibliotheks-Team



Moderne Raumelemente wie Vorhänge, Paneelen oder Teppiche schaffen eine harmonische Atmosphäre, indem sie Lärm reduzieren und gleichzeitig stilvoll wirken.

Bild zVg

Schöne Räume, leise Töne: Zeit für mehr Ruhe!

Verbessern Sie Ihre Raumakustik mit modernen, ästhetischen Akustiklösungen – für ein angenehmes Raumgefühl in Ihrem Zuhause, Büro oder Restaurant.

Gute Raumakustik fördert Konzentration, Produktivität und steigert unser Wohlbefinden. Gerade moderne Bauten setzen oft auf puristisches Design mit glatten, schallharten Flächen, die den Schall unangenehm verstärken. Der fehlende Schallschutz macht sich schnell bemerkbar: In Restaurants, Grossraumbüros, Konferenzräumen oder auch zu Hause kann der Nachhall störend wirken. Besonders Menschen mit Hörhilfen leiden darunter und haben Mühe, Gesprächen zu folgen.

Doch es gibt gute Lösungen, die Schallabsorption mit Ästhetik verbinden. Ob schlichte, unauffällige

Paneelen, die als dekorative Bilder getarnt sind, oder moderne Akustikmöbel: Wir bieten eine Vielzahl an Möglichkeiten, die Räume nicht nur akustisch, sondern auch optisch aufwerten. Auch Akustikvorhänge sind eine beliebte Option. Innovative Stoffe sind leicht, lichtdurchlässig und absorbieren dennoch effektiv den Schall.

In Grossraumbüros lassen sich Arbeitsplätze durch Akustikvorhänge oder Trennwände flexibel unterteilen, was die Privatsphäre verbessert – ideal für konzentriertes Arbeiten. Entdecken Sie unsere vielfältigen Lösungen, die Design und Akustik in Einklang bringen.

Denn eine gute Raumakustik ist der Schlüssel zu mehr Wohlbefinden, wo immer Sie sich aufhalten.

■ **inarum ag**
Neudorfstrasse 45
7430 Thusis



Akustikvorhänge für eine flexible Raumgestaltung.

Bild zVg

INSERAT

H07

inarum[®]
WOHNEN MIT STIL

inarum ag Neudorfstrasse 45 7430 Thusis Tel. +41 81 650 04 92 www.inarum.ch

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva

Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Sera da giugs per carschi / Spieleabend für Erwachsene

Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden.

Eintritt gratis/entrada libra

Anmeldung/annunzia: in der Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch

Wo/nua: Coworking7130, Städtlistrasse 2a

Wann/cu: Jeden 1. Freitag im Monat, jeweils um 19.15 Uhr

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00

gievgia 16.00–17.30

venderdis 18.30–20.00

La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa visera.

Muort las vacanzas d'atun resta la ludoteca serrada las gievgias dls 10 e 17 d'october 2024.

Engraziel fetg per Vossa capientscha

**VISCHNAUNCAS/
GEMEINDEN**

www.breil.ch

Damonda da baghegiar**Nr. 2024/91****Datum da publicaziun: 04 d'october 2024**

Patrun: Wendelin Cathomen

Via Crestas 23, 7165 Breil/Brigels

Representanza: Lenac GmbH, Via Palius 7,
7165 Breil/Brigels

Zona: Zona dil vitg

Object: Pendla existenta tiel plaz da seser far cun stuors, pendla nova vid la fatschada dil sid (1.5 m), parcella 3841, Crestas, Breil

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastonza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

*Suprastonza communal Breil***Lubientschas pintgas 3. quartal 2024****2024/55_LP**

Bettina Seiser, maletgs vid la fassada en connex dil festival d'art «Autra Art», parcella 3057/3058, Via Vitg, Danis

2024/56_LP

Franzstg Muoth, remplazzar la seiv digl iert existenta (lenn steigin), parcella 747/3865, Crestas, Breil

2024/57_LP

STWEG Casa Uvriu, c/o Marc Cathomen, renovaziun plantschiu dalla terrassa dil vest ed ost + restauraziun seiv, parcella 2187, Via Grotta, Danis

2024/58_LP

Maurus Tomaschett, sanaziun colorada mir, parcella 982, Tschuppina, Breil

2024/59_LP

Jarle Morris Steffensen, remplazzament da finiastras e renovaziun en casa, parcella 6457, Via Funs, Andiast

2024/60_LP (BAB)

Gabriela Monn-Friberg, manteniment dil tetg da stuors tegia e clavau: far naven la ruina e dar color daniev il tetg en grisch (medema color sco avon).

2024/61_LP

Maaik de Boer, dar color niev barcuns e fassada (sco avon), parcella 2977, Via Dadens, Danis

2024/62_LP

STWEG Sper Fontauna, il sochel da betun tier l'access a la garascha vegn scursalau e spusau per 60 cm. Il sochel da betun ed ils craps da colligaziun en igl iert vegnan allontanaus e la surfatscha vegn umusada da niev, parcella 795, Via Principala, Brigels

2024/63_LP

STWEG Casa Crestas, Pius Calzaferri, sanaziun fassada, parcella 564, Via Crestas, Breil

2024/64_LP

Vischnaunca Breil/Brigels, sanaziun Via Curtgin, parcella 7785, Via Curtgin, Vuorz

2024/65_LP

Martin Muoth, midar ora esch existent vest (niev esch ord ruver cun lac), parcella 756, Cadruvi, Breil

2024/66_LP

Aluis + Elvira Defungs, folias finiastra sid + vest EG, parcella 5290, Cuort, Breil

2024/67_LP

Gabriel Gieri + Lo Wing Kwan, midar ora igl esch dalla habitaziun EG (fassada nord), parcella 7253, Via Fundrels, Vuorz

2024/68_LP

Poggio Hilary & Lionel, sanaziun dil tetg energetica ed indrez da fotovoltaic, parcella 3874, Via Campliun, Breil

2024/69_LP

Uniun patinera Danis-Tavanasa, rugalar la patinera, parcella 2905, Mettel, Tavanasa

2024/70_LP

Luregn Anselm Derungs, remplazzament dallas finiastras, parcella 3374, Via Principala, Breil

2024/71_LP (BAB)

Seraina Spinas, metter si Hot Pot (temporar meins da stad), parcella 6581, Via Cuolm Dado, Andiast

2024/72_LP

Associaziun da latgiras Breil, provisorii cun container per stizun, parcella 831, Cadruvi Sut, Breil

2024/07_SO

Michel Andreas, indrez da fotovoltaic sil tetg sid-vest, parcella 6425, Camenisch, Andiast

2024/08_SO

Michael, Marius, Silvan, Fabian Maurer, indrez da fotovoltaic, parcella 7708, Grotta, Vuorz

2024/09_SO

Martin Cadonau, indrez da fotovoltaic sil tetg, parcella 7378, Demvitg, Vuorz

2024/10_SO

Cuno Berther, indrez da fotovoltaic sil tetg, parcella 5421, Via Rumasal, Breil

*Vischnaunca Breil/Brigels***Avis!****Annunzias controllas da costruziun obligatorias**

Tenor art. 60 dalla ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il cantun Grischun (OPTGR) ei il patrun da costruziun obligaus d'annunziar immediatamein agl uffeci da baghegiar il svilup dil baghetg. Silsuenter vegn la cumissiun da baghegiar a far las controllas necessarias.

1. entschatta dallas lavurs da costruziun
2. costruziun brutta incl. controlla d'altezia e controlla mesiras exteriusas
3. finiziiun lavurs da costruziun

Vegnan talas annunzias tralascadas vegn tschentau quen tenor il regulativ da taxas e castitgs dalla lescha da baghegiar.

*Cumissiun da baghegiar Breil***Hinweis!****Meldung obligatorische Baukontrollen**

Gemäss Art. 60 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) ist die Bauherrschaft verpflichtet für die Baukontrolle und Bauabnahme dem Bauamt den Baufortschritt unverzüglich mitzuteilen. Die Baukommission wird im Anschluss die nötigen Kontrollen durchführen.

1. Beginn Bauarbeiten
2. Rohbauvollendung, Höhenkontrolle und Kontrolle der Aussenmasse
3. Fertigstellung Bauarbeiten

Beim Nichteinreichen dieser Meldungen wird eine Gebühr gemäss Gebührenverordnung und Strafbestimmungen des Baugesetzes in Rechnung gestellt.

*Die Baukommission Brigels***Tagliar anavos plontas e caglias**

Nus supplichen tut ils possessurs da terren da tagliar anavos caglias e roma che vargan ora en vias publicas, sinaquei ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi.

Nus supplichein privats, administraziuns e pedels da casas da vacanzas da mirar che quellas lavurs vegnan exequidas entochen ils 31 d'october 2024. Suenter quei termin vegnan ils luvriers communal a far las lavurs necessarias sin cuosts dils proprietaris.

*Suprastonza communal Breil***Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern**

Wir bitten alle Grundeigentümer, sämtliche Bäume und Sträucher im Bereich von öffentlichen Strassen zurückzuschneiden, damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeuge gewährleistet ist. Wir bitten alle Privatpersonen Verwaltungen sowie die Hausabwarte von Ferienhäusern dafür besorgt zu sein,

ON Schuhe,
Timberland, Fretz
Men, Skechers,
MBT, Joya, UGG
Xsensible, Durea,
Hartjes, Gabor,
Ara, ECCO, La
Sportiva, Salewa,
Scarpa, Lowa, Aku,
Han Wag und viele
weitere Marken.

**Nur noch bis Samstag
26.10.2024 geöffnet. !!!**

**Markenschuhe
mit 40% - 70%
Rabatt**

**OUTLET SCHUH DISCOUNT
DEGIACOMI**
SCHUHMODE
— SEIT 1919 —
**PLARENGA CENTER
VIA LA VAL 1 · 7013 DOMAT EMS
TEL 079 559 90 20
MONTAG GESCHLOSSEN**


**Damit Sie
in Bestform
bleiben**



Regelmässig trainieren –
jetzt Kurse und Übungen entdecken

sichergehen.ch

Wir engagieren uns für
gesundheitsfördernde Aktivitäten.

 Gesundheitsamt Graubünden
Uffizi da sanadad dal Grischun
Ufficio dell'igiene pubblica dei Grigioni



Rothchur
www.rothchur.ch

Er-fahren Sie mit uns die Welt

Fr, 04.10. Kleinwalsertal: die schönste Sackgasse Fr. 55.–
So, 06.10. Schilthorn – Piz Gloria, ab Fr. 114.–
Di, 15.10. Monte Lema im Malcantone Fr. 101.–
Fr, 18.10. Bregenzerwald mit Käsknöpfe Fr. 80.–

Shopping- und Marktfahrten

Mailand Sa, 19.10. / Sa, 09.11. / Sa, 08.12. / Sa, 11.01.25
Luino Mi, 9.10. / Mi, 30.10. **Cannobio** So, 20.10.
Freiburg Sa, 02.11. **Allerseelenmarkt** Sa, 02.11.
Zibelemärit Mo, 25.11. **Rüebliamt** Mi, 06.11.

Weihnachtsmärkte

Augsburg 29.-30.11. **Nürnberg** 30.11. – 01.12.
München 02.-03.12. **Stuttgart** 04. – 05.12.
Rothenburg 11.-12.12. **Bodensee** 14. – 15.12.
Highlight: Regensburg, Augsburg, München 06. – 08.12.

Konstanz: Do, 28.11. & Di, 3.12. & Mo, 9.12.
Kambly & Glasi Hergiswil: So, 1.12. **Ulm:** Mi, 27.11. & Sa, 14.12.
Europa Park: So, 15.12. & Sa, 4.1. **Colmar:** So, 1.12. & Do, 5.12.
Pilatus: So, 17.11. **Innsbruck:** Sa, 23.11. **Stuttgart:** Fr, 29.11.
Ravensburg: Sa, 30.11. **Einsiedeln:** Mo, 2.12. **Appenzell:** Mi, 4.12.
Bremgarten: Fr, 6.12. **Zofingen:** Fr, 6.12. **München:** Di, 10.12.
Lindau: Fr, 13.12. **Bellinzona:** So, 15.12. **Rapperswil:** So, 15.12.

>> Viele weitere Reisen finden Sie unter www.rothchur.ch <<

Rheinstrasse 14, 7203 Trimmis
Tel. 081 252 38 88, info@rothchur.ch

ZAHNPROTHESEN

UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



ZAHNTECHNIK Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR

ANRUFEN  INFORMIEREN  GELD SPAREN  **081 284 71 61**

falera

Vischnaunca | Gemeinde

Da schar a tscheins el Center communal suenter
cunvegrientscha ina

habitaziun da 3 stanzas

Zu vermieten nach Vereinbarung im Gemeindezentrum eine

3-Zimmer-Wohnung

Dapli informaziuns sut www.falera.net

Mehr Informationen unter www.falera.net

dass diese Arbeiten bis zum 31. Oktober 2024 ausgeführt sind. Nach dieser Frist werden die notwendigen Arbeiten auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeindearbeiter ausgeführt.

Gemeindevorstand Breil/Brigels

Via Val Capeder Dardin

Las lavurs da sanaziun vid la Via Val Capeder a Dardin entscheiva ils 7 d'october 2024. Aschia resta la via denter Capeder e Schlans serrada per tut il traffic naven dils 7 d'october 2024 entochen ils 7 da november 2024. Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprastonza communal Breil

Serrada dalla via da Speschas

Muort lavurs da pinar lenna vegn la via da Speschas serrada naven da mesjamna, ils 9 d'october 2024 entochen e cun venderdis, ils 11 d'october 2024 per tut il traffic.

En cass urgents e motivai sa vegnir priu si contact cun il responsabel dil tagl da lenna Dumeni Candinas (079 827 34 37)

Bien engraziament per l'enconuschientscha e la capientscha.

Uffeci forestal Breil e Candinas SA

Pleiv evangelica Vuorz

Viadi da senioras e seniors pleiv Vuorz e diaspora

Cunquei ch'ei ha pil mument buc funcziunau cull'organisaziun sill'Alp Grünm gia per quest atun, havein stuschau quel sin l'auter onn. Per che saveien tuttina porscher a Vos enzatgei essan secunvegna dad ir ils 24 d'october a Cuera el museum retic e silsuenter ensemen a marendra. Pil transport organisieren in bus. Fagei schi bien e s'annunziei entochen ils 11 d'october 24 tier Lidia Gabriel, 076 445 46 25.

Ils detagls partenend ils temps vegnan lu communicai. Nus selegrein sin stedia partizipaziun.

Reformierte Kirchgemeinde Waltensburg

Seniorenreise Kirchgemeinde Waltensburg und Diaspora

Da es im Moment nicht mit unserem Ausflug auf die Alp Grünm geklappt hat, haben wir diesen um ein Jahr verschoben. Um Euch trotzdem etwas anzubieten, haben wir uns entschieden, am 24.10.24 nach Chur ins Rhätische Museum zu gehen und anschliessend gemeinsam zu Mittag zu essen. Für den Transport organisieren wir einen Bus.

Bitte meldet Euch bis am 11 Oktober bei Lidia Gabriel, 076 445 46 25 an. Die Reisedetails/Zeiten werden dann mitgeteilt. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen.

Biblioteca populara Vuorz

Gievgia, ils 17 d'october 2024, 19 uras: Discuors cun Ursula Bapst da Vuorz el rom dall'exposiziun speciala «colur» egl Arcun da tradiziun Vuorz. Co figuresch'ella ses sentiments cun colur en sia ovra d'art? 19 uras, Biblioteca populara Vuorz, Cadruvi 5, Vuorz.

Volksbibliothek Waltensburg

Donnerstag, 17. Oktober 2024, 19 Uhr: Gespräch mit Ursula Bapst aus Waltensburg/Vuorz im Rahmen der Sonderausstellung «Farbe» im Arcun da tradiziun Vuorz/Heimatismuseum Waltensburg.

Wie stellt sie in ihren Werken Gefühle durch Farbe dar? 19 Uhr Volksbibliothek Waltensburg, Cadruvi 5, Waltensburg/Vuorz.

Repower AG

Interrupziun dil current electric a Tavanasa

Per lavurs da manteniment necessarias vegn il current electric interruts sco suonda:

liug: Tavanasa, Mutteins, Sorts
datum: mardis, ils 08.10.2024 (23:30 uras) entochen mesjamna, ils 9.10.2024 (05:00 uras)

motiv: midadas vid il conduct liber a Mutteins.

Ulteriuras informaziuns anfleis Vos sin nossa pagina d'internet www.repower.com.

Per damondas ni sclariments telefonei a nus: regiun Surselva, 081 926 26 66.

Engraziel fetg per Vossa capientscha.

Repower AG

Stromunterbruch in Tavanasa

Für notwendige Wartungsarbeiten wird die Energieversorgung wie folgt unterbrochen:

Ort: Tavanasa, Mutteins, Sorts
Datum: Dienstag, 08.10.2024 (23:30 Uhr) bis Mittwoch, 9.10.2024 (05:00 Uhr)

Grund: Anpassungen an der Freileitung in Mutteins. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.repower.com.

Bei Fragen oder Unklarheiten rufen Sie uns an: Region Surselva, 081 926 26 66.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Repower AG

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, Parkplatz Bergbahnen Brigels, ab 10 Uhr

- Rangierung der Abteilungen
- Wahl Alpkönigin
- Schöneuterwahl Rinder
- Misswahl «Miss Tumpiv 2024»
- Tombola mit Kalb

Wir freuen uns auf zahlreiches erscheinen

Uniun d'exposiziun da biestga

Uniun da dunnas Andias

Sonda, ils 5-10-2024 allas 19.45 ha liug el local da radunonza nossa 55. radunonza generala. Viseta d'ina representanta dalla uniun cantunala.

Tractandas:

1. Beinvegna, elecziun d'ina dumbravusch
2. Prelecziun d'il protocol ed approbaziun
3. Rapport dalla presidenta
4. Elecziun dalla cassiera adinterim
5. Prelecziun dil quen annual
6. Rapport dallas revisuras, approbaziun e dar scarica alla suprastonza
7. Prender si commembras novas/extradas
8. Alzar contribuziun annuala
9. Orientaziun (Datenschutz)
10. Program annual
11. Viadi
12. Varia

Suenter radunonza ein tuttas envidadas ad ina pintga tscheina el hotel Ucliva.

Sin stedia partizipaziun spera la suprastonza.

Marianna, Cecilia, Barla

Societad da musica Danis-Tavanasa

La societad da musica Danis-Tavanasa envida alla **radunonza generala, venderdis, ils 4 d'october 2024**, allas 21.00 en casa da scola Danis.

Tractandas:

1. Appel ed elecziuns da dus dumbravuschs
2. Protocol
3. Rapport annual dil president
4. Rapport dil responsabel musical
5. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen annual
6. Contribuziuns
7. Recepziun da novs commembers
8. Demissiuns
9. Reglements
10. Program da lavur ed eventuels credits
11. Elecziuns
12. Varia

Era nos commembers d'honor ein cordialmein envidei alla radunonza generala.

Nus sperein sin stedia partizipaziun e selegrein sil niev onn da musica.

Ei fageiss zun grond plascher d'astgar beneventar novs commembers en nossas retschas. Cordiala invitaziun

la suprastonza

Societad da musica Danis-Tavanasa

Preziada giubilara, preziav giubilar. El decuors digl onn 2024 haveis Vos festivau ni festiveis Vos in anniversari rodund ni miez rodund. La Societad da musica Danis-Tavanasa ed il Chor Uvriu gratuleschan a Vos da tut cor. Nus fagein quei en ina moda musicala ed envidein Vos ad in apéro da giubilar, che ha liug **dumengia, ils 06-10-2024** gest suenter messa en casa da scola a Danis. Secapescha ein era Vos confamiliars ed amitgs envidai da vegnir e guder entgens tuns tier in migiel vin. Sin Vossa viseta, preziav giubilar, selegrein il chor uvriu e la societad da musica Danis-Tavanasa.

Per las duas uniuns ils presidents Daniela e Ermano

Uniun da cant Vuorz

Radunonza generala, mesjamna ils 16 d'october 2024 allas 20.15 en sala da scola Vuorz.

Tractandas:

1. Beinvegna ed appel
2. Recepziun da novs commembers
 - Extradas da commembers
3. Protocol
4. Rapport annual dil president
 - Rapport dalla dirigenta
5. Rendaquen e rapport dils revisurs
6. Program da lavur
7. Fixar las taxas annualas
8. Varia

Nus sperein sin stedia partizipaziun e selegrein era sin novas commembras e novs commembers en nossas retschas. Tut tgi che ha plascher da cantar ensemen e star da cumpignia ei beinvegna.

La suprastonza

Uniun da dunnas Vuorz

Invit alla radunonza generala, ils 21 d'october 2024, allas 20.15, en scoletta.

Tractandas:

1. Beinvegna, elecziun d'ina dumbravuschs
2. Appel
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
4. Mutaziuns
5. Rapport dalla presidenta
6. Prelecziun dil quen
7. Rapport dallas revisuras ed approbaziun dil quen
8. Taxa annuala

STIHL

GROSSE BLÄSER AKKU-SET AKTION



Preise in CHF inkl. MwSt. Angebot gültig solange Vorrat

BGA 60 SET
BA04 011 5940
15 N Blaskraft
2,3 kg | 76 dB(A)

Einsatz im
hausnahen
Bereich



369.-
~~420.-~~

inkl. AK30/AL101

BGA 86 SET
Akku Promo 10
15 N Blaskraft
2,8 kg | 79 dB(A)

Für die pro-
fessionelle
Anwendung



950.-
~~1'360.-~~

+ 1 AKKU
GRATIS
inkl. 2xAP300S/AL301

NEU

BGA 250 SET
Akku Promo 15
26 N Blaskraft
2,7 kg | 83 dB(A)

Stärkstes
Handblas-
gerät der Welt



990.-
~~1'400.-~~

+ 1 AKKU
GRATIS
inkl. 2xAP300S/AL301

casty outdoor & workwear ag
Rosshodenstrasse 151 7000 Chur
081 635 14 38 | 078 635 14 38
info@casty-shop.ch | casty-passt.ch

GRAUBÜNDEN

Kocht

Dieses Wochenende mitkochen und tolle Preise gewinnen!

1

Rezept auswählen und nachkochen

Koche eines der «Graubünden kocht» Rezepte nach. Alle Rezepte findest du auf suedostschweiz.ch/kochen

2

Fotografieren und hochladen

Fotografiere deine Kochkunst auf dem Teller und lade das Foto am 5. oder 6. Oktober auf suedostschweiz.ch/kochen hoch.

3

Likes sammeln und gewinnen

Sammele beim Voting bis zum 13. Oktober so viele Likes wie möglich. Die Fotos mit den meisten Likes gewinnen.



EXKLUSIVES COOK@HOME
ERLEBNIS FÜR 8 PERSONEN

THERMOMIX® TM6 MIT
4-IN-1-REIBE UND SENSOR



ALLE INFOS ZUM
WETTBEWERB:



...UND VIELE WEITERE
TOLLE PREISE...

«Graubünden kocht» präsentiert von:

graubünden VIVA

PLOZZA
— wine-group —

**FÜRST
& SCHMALZ**



suedostschweiz.ch/kochen

9. Revisiun dallas statutas
10. Rapport dalla responsabla dil Pistrin
11. Program da lavur
12. Varia

Perstgisas ein da far alla suprastonza. Novas commemoras ein beinvegnidas!

A stedia participaziun envida

la suprastonza, Bettina, Ursina ed Evelin



www.disentis.ch

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

Nr. 2024-1071.000

Curdin e Darinka Cajacob, Via Sut Vitg 4, 7186 Segnas, construcziun d'in mir da sustegn da betun e remplazzament dalla seiv entras ina seiv viva, parcella 58, Via Sut Vitg 4, 7186 Segnas

Nr. 2024-1068.000

Bruno Flepp, Via Latis 12, 7180 Disentis/Mustér, niev indrez fotovoltaic el liber (plauunca), parcella 2253, Via Latis 12, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-1064.000

Repower AG, Via da Clalt 12, 7742 Poschivo, niev tumbin per trer cabels, parcella 607, Via dils Puozs, 7180 Disentis/Mustér

Nr. 2024-1058.000

Matterhorn Gotthard Bahn, Bahnhofstrasse 7, 3900 Brig, baghetg annex per uaffens ed apparats, parcella 180, Via Salez, 7186 Segnas

Nr. 2024-1066.000

Remo Vogt, Via Crestas 20, 7183 Mumpé Medel, stalla (annexa pil tanc da latg) parcella 2455, Via Crestas 20, 7183 Mumpé Medel

Serrada dalla via da Runfoppa muort in tagl da lenna

Muort lavurs da transport da lenna cun suga vegn la via da Runfoppa ad esser serrada pil traffic motorisau sco era pil traffic plau. La serrada pertucca en general ils dis da lavur. Gest tenor situaziun sa ei esser che la via ei magari era bloccada la sera ni ina fin d'jamna (cargada da lenna). Nus supplichein da s'informar ordavon davart la situaziun actuala avon che carrar ensiviars. Detagls vegnan publicai sin la pagina d'internet dalla vischnaunca (bulletin da vias e sendas) ed era affischi all'entschatta dalla via a Faltscharidas. Las lavurs da transport da lenna cun suga cuozan prevedentamein entochen miez november 2024. Per pedunzs ei igl access libers sur la via veglia entochen Pégn Rodund e Runfoppa Sut. Per viadis urgents viers Runfoppa Su ein ils pertuccai supplicai da contactar il selvicultur Simon Cathomen, telefon 081 920 36 41.

Bien engraziament per l'enconuschientscha e capientscha.

Uffeci forestal Disentis/Mustér

Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun – Sedrun

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt wer-

den. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:

Betroffene Strecke / Orte: Trun-Sedrun

Dauer: 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 6.00 Uhr

24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 6.00 Uhr

Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umlegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis.

Ihre connecta ag

Rimnada da pupi

Venderdis, ils 04-10-2024

– deponer il pupi sper via - **bein veseivels** (sche pusseiv in di avon)

– ligiar bein il pupi e buca far memia gronds pacs

– negin cartun (quel sa vegnir deponius a Raveras)

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalog, cudischs e prospects stampai.

Bien engraziament per Vies agid e sustegn.

Nossa Scuola populara Mustér, Ch. Berger

Sera da troccas a Mustér

Nus lein puspei envidar ad ina sera da troccas per in e scadin. L'emprema sera ha liug, **mardis ils 15 d'october 2024** naven dallas 19:00 ell'ustria Casa Cruna. Era novizs che vulan emprender da dar troccas ein cordialmein beinvegni.

Cordialmein envidan *ils organisateurs*

Uffeci funsil Cadi

Introducziun register funsil federal Disentis/Mustér Exposiziun publica dil register funsil purificau

Il register funsil purificau pertuccond il territori restont dalla vischnaunca da Disentis/Mustér (parts dallas sorts da mesiraziun nrs. 3, 7, 10, 12, plans pil register funsil nrs. 38-41, 44-47 e pi ans da survesta 1: 10'000), per il qua! il register funsil federal exista aunc buca, vegn exponius publicamein sin fundament digl art. 18 dall'Ordinaziun dil register funsil el cantun Grischun (KGBV; BR. 217.100) naven dils **07 d'october 2024 entochen ils 07 da december 2024** tier igl Uffeci funsil Cadi. L'investa succeda sin preannunzia telefonica (081 920 33 44).

Protestas encunter il register funsil purificau ein d'inoltrar en scret e motivau enteifer il temps d'exposiziun tier igl Uffeci funsil Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér.

7180 Disentis/Mustér, 04 d'october 2024

Uffeci funsil Cadi

igl administratur, Martin Monn

Grundbuchamt Cadi

Grundbuchanlage Disentis/Mustér

Öffentliche Auflage des bereinigten Grundbuches

Das bereinigte Grundbuch über das Restgebiet der Ge-

meinde Disentis/Mustér (Teile der Vermessungslose Nrn. 3, 7, 10, 12, Pläne für das Grundbuch Nrn. 38-41, 44-47 sowie Übersichtspläne 1: 10'000), für welches das eidgenössische Grundbuch noch nicht besteht, wird im Sinne von Art. 18 der Verordnung betreffend das Grundbuch im Kanton Graubünden (KGBV; BR 217.100) vom **07. Oktober 2024 bis 07. Dezember 2024** beim Grundbuchamt Cadi öffentlich aufgelegt. Einsichtnahmen können telefonisch vereinbart werden (Tel. 081 920 33 44).

Einsprachen gegen das bereinigte Grundbuch sind schriftlich und begründet innert der Auflagefrist beim Grundbuchamt Cadi, Via Sursilvana 18, 7180 Disentis/Mustér, einzureichen.

Disentis/Mustér, 04. Oktober 2024

Grundbuchamt Cadi

Der Grundbuchverwalter, Martin Monn

Preavis SENIORA-CA e Cussegl pastoral

Gievgia, ils 24 d'october 2024 excursiun/pelegrinadi cun devoziun a Clavadi e silsuenter pushegn en Miraval.

Il cussegl pastoral dalla Pleiv s. Gions organischescha quell'excursiun resp. pelegrinadi ensem cun SENIORA-CA. Invitaziun cun details suonda el proxim FUS. **p.s. pil «Digital-Café» tonscha ei era aunc!**

SENIORA-CA e Cussegl pastoral

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels



www.falera.net

Radunonza communal

Venderdis, ils 4 d'october 2024, 20.15, la fermata.

Tractandas:

1. Beinvegni, elecziun da dus dumbravuschs
2. Constataziun dall'approbaziun dil protocol dalla radunonza communal dils 20-6-2024
3. Damonda da credit project Prau la Selva Flem
4. Damonda da credit project per la protecziun encunter aua gronda Val da Schluain
5. Approbaziun lescha davart la restricziun da fiugs artificials dalla vischnaunca Falera
6. Informaziuns e varia

Il messadi corrispudent sco era la lescha davart la restricziun da fiugs artificials san ins retrer sin canzlia communal ni cagar giu dalla pagina d'internet dalla vischnaunca www.falera.net.

La suprastonza communal

Gemeindeversammlung

Freitag, 4. Oktober 2024, 20.15 Uhr, la fermata

Traktanden:

1. Begrüssung, Wahl von zwei Stimmenzählern
2. Feststellung der Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 20.6.2024
3. Kreditgenehmigung Projekt Prau la Selva Flims
4. Kreditgenehmigung Projekt Hochwasserschutz Val da Schluain
5. Genehmigung Gesetz über die Beschränkung von Feuerwerk der Gemeinde Falera
6. Informationen und Varia

AUSVERKAUF BIKES & E-BIKES

%



Modelle
entdecken:



MENZLI SPORT

Ilanz, Laax, Disentis

**INTERSPORT
RENT**

Restaurant Chummenbühl

Metzgete

Dienstag, 8.10.2024,
bis und mit Freitag, 11.10.2024

Freitagabend ab 18 Uhr Livemusik.

Für diesen Abend ist eine Reservation
erforderlich.

Küche durchgehend ab 11.30 Uhr.

Valdunga 13
7134 Obersaxen
081 933 14 18



Deine Ideen verwandeln wir in Realität

Massgeschneiderte Metallbauarbeiten
und innovative Lösungen für Wintergärten,
Verglasungen und vieles mehr.

**ROFFLER
METALLBAU**



Reifenwoche

21.10. bis 26.10.2024

In dieser Woche inkl. Samstag dreht sich
bei uns alles rund um Winterräder und
Winterreifen.

Profitieren Sie von einem gratis
Winter-Check.

Zur Überbrückung der Wartezeiten
bieten wir Ihnen Kaffee und Kuchen an.

Buchen Sie noch heute Ihren Termin
für den Rad- oder Reifenwechsel.

**Garage-Carosserie
Autospritzwerk**



081 941 14 48

info@pino.ch

www.pino.ch



EQUANS
SWITZERLAND

FAI TIU EMPRENDISSADI TIER NUS!



plazzas
d'emprendissadi
libras
2025 & 2026



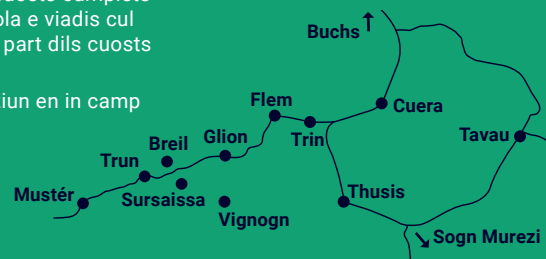
NUS PURSCHIN A TI

CHF 1 000.- paga igl 1. onn d'emprendissadi
CHF 1 200.- paga il 2. onn d'emprendissadi
CHF 1 400.- paga il 3. onn d'emprendissadi
CHF 1 600.- paga il 4. onn d'emprendissadi

- > 6 jamnas vacanzas
- > Nus surprandin ils cuosts cumplets
per cudischs da scola e viadis cul
traffic public ed ina part dils cuosts
per tiu laptop.
- > 1 jamna d'introducziun en in camp
- > etc.

PLAZZAS D'EMPRENDISSADI

- > electricist:a da montascha AFQ
- > electroinstallatur:a AFQ
- > electronist:a da multimedia AFQ
- > etc.



Equans Switzerland AG · +41 81 926 90 90 · info.ilanz.ch@equans.com · equans.ch

Die entsprechende Botschaft sowie das Gesetz über die Beschränkung von Feuerwerk können bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage der Gemeinde www.falera.net heruntergeladen werden.

Der Gemeindevorstand

Sanaziun Via Principala / Via Bigliac

Per serrar giu la sanaziun vid la Via Principala / Via Bigliac sto aunc la cuvrida fina vegnir fatga. Quellavurs ein planisadas sco suondont:

Gievgia, ils 10 d'october 2024 Via Principala (Fandrels – Casa Seeli).

Gievgia, ils 17 d'october 2024 Via Bigliac (l'entira Via Bigliac)

Las lavurs san denton vegnir fatgas mo sche l'aura ei buna. Duess quei buca esser il cass duront ils dis indicai, sche vegnan las lavurs spustadas entochen che l'aura lai puspei tier las lavurs.

Duront las lavurs vid la cuvrida fina sto la Via Principala naven dil parcadi «Fandrels» vegnir serrada per tut il traffic. Era vegn la Via Bigliac buca ad esser carrabla duront il di dallas lavurs. Medemamein sto vegnir quintau cun impediments da traffic sco era emissiuns da canera. Possessurs che han duront il temps da che la cuvrida fina vegn fatga negin access tier lur parcella, san parcar lur autos gratuitamein sil parcadi a Fandrels. **Nus supplichein perquei da parcar enturn ad ura Vies auto, per che Vos sappies carrar naven duront ils dis che la via ei serrada.**

Ulteriuras informaziuns anfeis sin nossa pagina d'internet www.falera.net

Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha. *La suprastanza communal*

Sanierung Hauptstrasse Via Principala / Via Bigliac

Um die Sanierungsarbeiten abzuschliessen, muss noch der Deckbelag eingebaut werden. Diese Arbeiten sind wie folgt vorgesehen:

Donnerstag, 10. Oktober 2024. Via Principala (Fandrels – Casa Seeli)

Donnerstag, 17. Oktober 2024 Via Bigliac (gesamte Strasse Via Bigliac)

Die Arbeiten am Deckbelag können jedoch nur bei guter Witterung ausgeführt werden. Sollte die Witterung während den oben erwähnten Tagen die Arbeiten nicht zulassen, müssen die Arbeiten am Deckbelag verschoben und bei der nächsten guten Witterung ausgeführt werden.

Während des Einbaus des Deckbelages muss die Hauptstrasse ab Parkplatz «Fandrels» für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Gleiches gilt für die Arbeiten an der Via Bigliac. Verkehrsbehinderungen und Unannehmlichkeiten werden leider nicht zu verhindern sein. Eigentümer, die während des Einbaus des Deckbelages keine Zufahrt zu ihrem Grundstück haben, können die Fahrzeuge gratis auf dem Parkplatz «Fandrels» abstellen. **Wir bitten Sie deshalb Ihre Fahrzeuge frühzeitig umzuparkieren, damit Sie an den Sperrtagen auch wegfahren können.**

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.falera.net

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis. *Der Gemeindevorstand*

Da schar a tscheins habitaziun

La vischnaunca da Falera lai a tscheins el Center communal **sunter cunvegientscha** ina habitaziun da 3 stanzas.

Dapli informaziuns sut www.falera.net.

Inserat!

La direcziun

Wohnung zu vermieten

Nach Vereinbarung vermietet die Gemeinde Falera eine 3-Zimmer-Wohnung im Gemeindezentrum.

Mehr Informationen unter www.falera.net.

Inserat!

Die Geschäftsleitung

Obligaziun da far survetsch da pumpiers 2025

Tenor lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Falera ein per regla umens e dunnas cun domicil ella vischnaunca obligai da far pumpiers.

Dils habitonts che vivan en ina lètg buca separada ei sulettamein in dils partenaris obligaus da far pumpiers. En quei cass sedrezza il cuoz dall'obligaziun da far pumpiers tenor la vegliadetgna dil conjugal che gudogna il pli bia.

Tenor las disposiziuns executivas tier la lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Falera entscheiva l'obligaziun da dar pumpiers egl onn, el qual il 20avel onn da naschientscha vegn cumplenius. L'obligaziun da far pumpiers finescha alla fin digl onn (31-12), el qual il 42avel onn da naschientscha vegn cumplenius.

La taxa da basa per la taxa da cumpensaziun munta per obligai da far pumpiers cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) fr. 280.—/onn. Tier domicil jamnil cun domicil cumplein (di da referenza mintgamai ils 31-12) munta la taxa da basa per la taxa da cumpensaziun fr. 100.—/onn.

Persunas ch'ei obligadas da far pumpiers e che lessan prestar survetsch san s'annunziar **entochen ils 22 da november 2024** cul formular corrispudent. Il formular ei publicaus sin la pagina d'internet <https://www.laax-gr.ch>.

Persunas che prestan gia survetsch e lessan pagar niev la taxa da cumpensaziun enstagl da prestar survetsch activ duein s'annunziar a scret **entochen ils 22 da november 2024** tiel cumandant da pumpiers.

Per ulteriuras informaziuns stat il cumandant da pumpiers, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 ni E-Mail: feuerwehr@laax-gr.ch) bugen a disposiziun.

Il cumandant da pumpiers

Feuerwehrdienstpflicht 2025

Gemäss Feuerwehrgesetz der Gemeinde Falera sind in der Regel Männer und Frauen mit Wohnsitz in der Gemeinde Falera feuerwehrlpflichtig.

Von in ungetrennter Ehe lebenden Einwohnern ist der eine Ehepartner feuerwehrlpflichtig. In diesem Fall richtet sich die Dauer der Feuerwehrlpflicht nach dem Alter des Hauptverdieners.

Gemäss Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrgesetz der Gemeinde Falera beginnt die Feuerwehrlpflicht in dem Jahr, in dem das 20. Altersjahr erfüllt wird. Die Feuerwehrlpflicht endet am Jahresende (31.12.), in dem das 42. Altersjahr erfüllt wird.

Die Grundtaxe des Feuerwehrlpflichtersatzes beträgt für Feuerwehrlpflichtige mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) Fr. 280.—/Jahr. Für Wochenaufenthalter mit Volldomizil (Stichtag jeweils 31.12.) beträgt die Grundtaxe des Feuerwehrlpflichtersatzes Fr. 100.—/Jahr.

Feuerwehrlpflichtige Personen, die neu Feuerwehrldienst leisten möchten, können sich **bis 22. November**

2024 mit dem entsprechenden Formular anmelden. Das Anmeldeformular ist auf der Homepage <https://www.laax-gr.ch> publiziert.

Personen, die nicht mehr aktiven Feuerwehrdienst leisten und anstatt die Ersatzabgabe bezahlen möchten, können sich schriftlich **bis 22. November 2024** beim Feuerwehrkommandanten melden.

Für weitere Auskünfte steht der Feuerwehrkommandant, Sebastian Schulz (Natel 079 309 94 98 oder E-Mail: feuerwehr@laax-gr.ch) gerne zur Verfügung.

Der Feuerwehrkommandant

la fermata Falera

Occurrenz/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2024

December/Dezember

- 15. Singvögel – Kinderlieder mit Pfiif
- 27. Vernissascha exposiziun d'art / Vernissage Kunstausstellung
- 29. Concert festiv / Orchesterkonzert

2025

Schaner/Januar

- 03. Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück»

Fevier/Februar

- 01. Michael Elsener «Alles wird gut»
- 09. Coop Kindermusical «Die kleine Hexe»
- 14. Bänz Friedli räumt auf

Mars/März

- 01. Pasta del Amore «Ying & Forever Young»

Chor viril baselgia Falera

Invit alla radunonza generala, mesjamna ils 23 d'october 2024 allas 20.15 ella Fermata.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbra vuschs
3. Appel e mutaziuns
4. Protokoll dalla radunonza generala dils 25 d'october 2023
5. Rapport annual dil president
6. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun
7. Elecziuns
8. Rappoport dalla dirigenta e plan da lavur
9. Fixar la contribuziun annuala
10. Honoraziuns
11. Varia

Cordialmein envidein nus tuts commembers a nossa radunonza generala. Ei legrass nus zun fetg da saver beneventar era novas fatschas en nies miez. Fagei aschi bien e prendein cun vos la mappa. Nus sperein sin stedia participaziun. *La suprastanza*

Troccas e jass a Falera

Sunter in'emperneivla biala pausa da stad, sentupein nus passiuai giugadurs, en l'ustria Casa Seeli ils 10 d'october 2024 allas 13.30. Tut tgi che ha plascher da nos giugs e buna cumpignia ei cordialmein envidas, era novas fatschas ein beinvegnidas. E suandontamein essan nus mintga gievgia (cun paucas excepziuns per exempel anniversaris, gentar dils pensiunai, maldispot etc.) adina presents el medem liug ed uras. Prender buna luna e lu gartegia ei franc meglier, e mein tuts cuntents a casa suenter quellas bialas uras. Giavi-

Qualität sursilvana.



Nus
encurin ina
scrinaria ni
in scrinari

FB Frars Berther
manufatura da lenn dapi 1919

Wildspezialitäten aus eigener Jagd

04.10. – 27.10.2024

Degustationsmenü

26. – 27.10.2024

Weitere Termine per Telefon
Fam. Cavegn

Restaurant Tödi

7165 Brigels

081 941 22 53

www.restauranttoedi.ch

Wir kaufen Ihre Uhren

Patek Philippe, Audemars Piguet,
Rolex, Omega, usw.
Armbanduhren, Taschenuhren,
Chronographen, usw.
Egal ob defekt oder funktionstüchtig

Aktion im Oktober

Wir zahlen 20% über Marktpreis

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

AC Uhrenkauf – Ihr Uhrengeschäft

079 510 91 91, info@ac-uhrenkauf.ch

www.ac-uhrenkauf.ch



**Deine berufliche Zukunft – ist auch unsere Zukunft!
Ti eis nies futur!**

Die Rettung Surselva ist IVR anerkannt und Teil der Regionalspital Surselva AG, welche für die erweiterte Grund- und Notfallversorgung in der Tourismusregion Bündner Oberland zuständig ist. Werde Teil unseres Teams und erlange während deiner Ausbildung das Wissen und die Fähigkeiten, welche benötigt werden, um Menschen in medizinischen Notfallsituationen helfen zu können.

Ab 1. April 2026 bieten wir einen

Ausbildungsplatz als Dipl. Rettungsanitäter/In HF

Bist du interessiert? Weitere Informationen findest du im QR-Code.

Nähere Auskünfte erteilen dir gerne:

Nicole Caviezel und Silvia Pally-Flepp, Berufsbildung,
Telefon +41 81 926 51 35, bbrd@spitalilanz.ch



Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



ZUSTELLER/IN IN ILANZ

Die Kernkompetenz der Somedia Distribution AG liegt in der Frühzustellung von Zeitungen und Zeitschriften. Das Unternehmen ist in Familienbesitz.

WAS DICH ERWARTET

- Zustellung von Zeitungen und Werbepostsachen
- Arbeiten an Werk-/und Sonntagen
- Einsätze zwischen 04.00 und 06.30 Uhr (werktags)

WAS DU MITBRINGST

- Motivierter Frühaufsteher
- Exakte Arbeitsweise
- Naturliebhaber und wetterfest
- Selbstständigkeit
- Fahrausweis B oder A1

WAS WIR BIETEN

- Motiviertes Team
- Frische Luft
- Abwechslungsreiches und interessantes Beschäftigungsfeld
- Diverse Benefits

Fragen oder Unklarheiten?

Weitere Auskünfte erteilen dir gerne die
Gebietsleiter der Distribution,
Telefon +41 81 255 51 91.

Bei Interesse melde dich unter:
distribution@somedia.ch
www.somedia-distribution.ch

CHF 100.–
EINTRITTS-
PRÄMIE

somedia
DISTRIBUTION AG

Wir brauchen Verstärkung

(Arbeitspensum 50 – 60%)



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir engagierten Verkaufsmitarbeiter (m/w/d), der unser Team verstärkt.

Ihr Profil: Freude im Umgang mit Menschen und gute Kommunikationsfähigkeit – Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein – selbstständige Arbeitsweise und hohe Motivation – gute Deutschkenntnisse.

Ihre Aufgaben: aktive Kundenberatung und Verkauf – Herstellen von Produkten – Präsentation und Pflege der Verkaufsfläche.

Unser Angebot: eine attraktive Vergütung – ein dynamisches und motiviertes Team – Regelmässige Schulungen und Weiterbildungsmöglichkeiten – Mitarbeitervergünstigungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung, die Sie bitte per E-Mail an info@stadt-metzg.ch senden.

Kontakt: Stadt-Metzg AG, Jean-Claude Zimmermann, Glennerstrasse 10 in 7130 Ilanz, Tel. 081 925 15 64

schein buna fortuna en nosa cumpignia e sin seveser.
Ils organisaturs

Uniun da dunnas Falera

Cuors da Handlettering cun Dania Beer, mesjamna, ils 23-10-2024 allas 18.30–21.30 en la fermata Falera. En cass ch'ei ha aunc plaz, astgan era bu commembras prender part al cuors. Ramona Darms (079 412 38 32) pren bugen encunter vossas annunzias entochen ils 9-10-2024 ni stat a disposiziun per ulteriuras informaziuns.
La suprastanza



Telefon 081 920 15 15 www.ilanz-glion.ch

Damondas da baghegiar

Expoziziun publica dils plans

04 da october 2024 entochen ils 24 da october 2024

Liug d'expoziziun

Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors

Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 24 da october 2024 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Glion

Patruna da construcziun

Kraftwerke Ilanz AG, Parkstrasse 23, 5401 Baden

Object

niev plaz da parcar cun staziun per cargar, Crappa Grossa, 7130 Glion, parcella nr. 673

Zona

zona da mistregn 2

Baugesuche

Öffentliche Planauflage

04. Oktober 2024 bis 24. Oktober 2024

Auflageort

Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen

Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 24. Oktober 2024 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaften

Kraftwerke Ilanz AG, Parkstrasse 23, 5401 Baden

Bauobjekt

Neubau Parkplatz mit Ladestation, Crappa Grossa, 7130 Ilanz Parzelle Nr. 673

Zone

Gewerbezone 2

80avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 23 d'october 2024, allas 19.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.

Tractandas:

1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas

2. Protocol dils 11 da settember 2024
3. Commembra/-er cussegl da scola, elecziun substitutiva
4. Nominaziun cumissiun predeliberonta revisiun dalla planisaziun locala
5. Cumpra areal Maissen a Glion, deliberaziun per mauns dalla votaziun all'urna
6. Cumpra provediment d'aua ed ovra electrica cun au da beiber dalla claustra dallas dominicanas da Glion, decisiun
7. Informaziun dil biro parlamentar e dalla suprastanza communal
8. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu investa sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlamenti communal > Invits e documents > 2024. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communal Ilanz/Glion.

*Parlament Ilanz/Glion
Daniel Candinas, president*

80. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, den 23. Oktober 2024, um 19.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Traktanden:

1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 11. September 2024
3. Schulratsmitglied, Ersatzwahl
4. Einsetzung vorberatende Kommission Ortsplanungsrevision
5. Erwerb Areal Maissen in Ilanz, Vorberatung zuhanden Urnenabstimmung
6. Kauf Wasserversorgung und Trinkwasserkraftwerk des Klosters der Ilanzer Dominikanerinnen, Beschlussfassung
7. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
8. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2024 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

*Parlament Ilanz/Glion
Daniel Candinas, Präsident*

Audienza cun il president communal

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischinas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunburocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminar via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin). Ils termins per igl onn 2024 ein:

- 10 d'october 2024
- 14 da november 2024
- 5 da december 2024

Suprastanza communal Ilanz/Glion

Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Ge-

meindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich. Die Termine für das Jahr 2024 sind:

- 10. Oktober 2024
- 14. November 2024
- 5. Dezember 2024

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Serrada dalla via Val Gambada - Alp Cavel

Muort lavurs da sanaziun vegn la via Alp Cavel serrada naven dils 7 d'october 2024 ad interim per tut il traffic naven dalla Val Gambada. Ulteriuras informaziuns dat il menaschi forestal dalla vischnaunca Ilanz/Glion sut la numera da telefon 081 936 04 34.

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziain per Vossa capientscha.

Vischnauncas Ilanz/Glion

Strassensperrung Val Gambada – Alp Cavel

Wegen Sanierungsarbeiten wird die Strasse Alp Cavel ab dem 7. Oktober 2024 bis auf weiteres ab Val Gambada für jeglichen Verkehr gesperrt. Auskünfte erhalten Sie beim Forstamt der Gemeinde Ilanz/Glion (Telefon Nr. 081 936 04 34).

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Clavs halla polyvalenta e casa da scola, Sevgein

La serraria tier la halla polyvalenta e la casa da scola a Sevgein vegn midada. Naven dils 14 d'october 2024 ein las clavs cun las suandontas indicaziuns buca pli valeivlas. Per la halla polyvalenta a Sevgein ei la clav cun l'indicaziun BE5873 e per la casa da scola a Sevgein ei la clav cun l'indicaziun 178544 buca pli valeivlas! Uniuns ni privats che han igl entir onn access tier la halla ni la scola a Sevgein duein per plascher s'annunziar pertuccont midar la clav tier Joelle Jäger dalla vischnaunca Ilanz/Glion, telefon 081 920 15 88 ni e-mail: joelle.jaeger@ilanz-glion.ch.

Immobilias Ilanz/Glion

Schlüssel Mehrzweckgebäude und Schulhaus, Sevgein

Die Schliessanlage beim Mehrzweckgebäude und beim Schulhaus in Sevgein wird ausgewechselt. Ab dem 14. Oktober 2024 sind die Schlüssel mit den folgenden Bezeichnungen nicht mehr gültig. Für das Mehrzweckgebäude in Sevgein ist der Schlüssel mit der Bezeichnung BE5873 und für das Schulhaus in Sevgein ist der Schlüssel mit der Bezeichnung 178544 nicht mehr gültig! Vereine oder Private, die während des ganzen Jahres Zugang zur Halle oder zur Schule in Sevgein haben, können sich betreffend Schlüsselaustausch bei Joelle Jäger von der Gemeinde Ilanz/Glion melden. Telefon: 081 920 15 88 oder E-Mail: joelle.jaeger@ilanz-glion.ch.

Immobilien Ilanz/Glion

Rimnada da rumien bloccont

Castrisch

Sonda, ils 19 d'october 2024 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Castrisch rimnaus. **Dallas 9.00–11.00 alla staziun dalla Viefier retica a Castrisch.**

La Curatella professionala Surselva meina mesiras tenor il dretg dalla
protecziun dad affons e carschi.
Nus encurin naven digl 1. da schaner 2025 ni tenor cunvegientscha in/a

Procuratur/a (30% – 50%)

Liug da lavur: Glion
Dapli informaziuns anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch/plazzas



Da schar a tscheins a **Lumbrein**
naven digl 1-12-2024 ni tenor cunvegientscha

habitaziun renovada da 2 stanzas cun balcon e garascha

frs 900.– per meins inclusiv cuosts accessoris.

Pleiv catolica romana da Lumnezia
Alexander Casanova
079 454 31 69, xxzani@bluewin.ch

LEHRSTELLE BEI DER GEMEINDEKANZLEI AB SOMMER 2025

**KAUFFRAU | KAUFMANN (KV-LEHRE)
LEHRBEGINN: SOMMER 2025
ADRESSE: GEMEINDEVERWALTUNG,
POSTFACH 17, 7132 VALS**

Bewerbungen sind entweder schriftlich an die
Gemeindekanzlei oder elektronisch bis am
25.11.2024 an gemeinde@vals.ch einzureichen.

Nebst deinem Lebenslauf schickst du uns bitte
auch deine letzten zwei Zeugnisse (Kopie) und ein
Motivationsschreiben.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Die Gemeindeverwaltung

Vals



Sumvitz – Surselva

zu vermieten direkt im Dorf,
ab 1.1.25 oder nach Vereinbarung

Freistehendes Einfamilienhaus

total renoviert mit neuer Küche,
Dusche und Bad.
Grosse Terrasse mit Garten, Garage
und 2 PP

Besichtigung nach Absprache
Tel. 078/691 21 74

Durschei
Fiduziaria SA 

Da vender parcadi

Parcadi (cun pusseivladad da
plazzar staziun da cargar)
en garascha sutterrana
Via Run 19, 7180 Disentis/Mustér

D'affittar parcadi

Parcadi (cun staziun da cargar)
en garascha sutterrana
Via Lucmagn 7, 7180 Disentis/Mustér

Ulteriur sclariment dad a Vus bugen:
Durschei Fiduziaria SA
Via Lucmagn 7, 7180 Disentis/Mustér
081 936 46 00 ni immobilien@durschei.ch

Genial
LOKAL

**MODE
MUSS
HAUTNAH
ERLEBT
WERDEN**

Mode im
Geschäft vor Ort
anprobieren!

geniallokal-initiative.ch

Luven

Gliendisgis, ils 7 d'october 2024 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Luven rimnaus. **Dallas 14.00–19.00 sil parcadi a Luven.**

Sevgein

Sonda, ils 19 d'october 2024 vegn il rumien bloccont dallas casadas da Sevgein rimnaus. **Dallas 8.00–10.00 a Piaz e dallas 10.30–11.30 ad Isla a Sevgein.**

Ei astga vegnir furniu sulettamein **rumien bloccont.**

Las suandontas caussas astgan **buca** vegnir furnidas:

- Material da disfatga
- Material da baghegiar
- Apparats electricis
- Rumien electronic
- Tratsch
- Substanzas liquidas
- Rumien
- Plattas cuschina
- Frestgeras
- Apparats da motor
- Mopeds
- Fluras
- Pneus
- Crappa
- Maschinas da lavar

Vischnaunca Ilanz/Glion

Sperrgutannahme**Castrisch**

Am **Samstag, 19. Oktober 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Castrisch statt. **Von 9.00–11.00 Uhr beim Bahnhof der RhB in Castrisch.**

Luven

Am **Montag, 7. Oktober 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Luven statt. **Von 14.00–19.00 Uhr beim Parkplatz in Luven.**

Sevgein

Am **Samstag, 19. Oktober 2024** findet die Annahme von Sperrgut für private Haushaltungen aus Sevgein statt. **Von 8.00–10.00 Uhr in Piaz und von 10.30–11.30 Uhr in Isla in Sevgein.**

Es darf nur **Sperrgut** angeliefert werden.

Folgende Sachen dürfen **nicht** angeliefert werden:

- Bauabbruchmaterial
- Baumaterial
- Elektrogeräte
- Elektroschrott
- Erde
- Flüssige Stoffe
- Kehricht
- Kochherde
- Kühlschränke
- Motorgeräte
- Motorräder
- Pflanzen
- Pneus
- Schüttgut
- Steine
- Waschmaschinen

Gemeinde Ilanz/Glion

Sanaziun plaz da giugs «Tuf», Siat

Muort lavurs da construcziun sil plaz da giugs «Tuf» a Siat resta quel serraus naven dils 7 d'october 2024.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Sanierung Spielplatz «Tuf», Siat

Wegen Bauarbeiten auf dem Spielplatz «Tuf» in Siat ist dieser ab dem 7. Oktober 2024 geschlossen.

Gemeinde Ilanz/Glion

Informaziun pertucont la regiun da spazzatgamin Ilanz/Glion per igl 1. da schaner 2025

Per igl 1. da schaner 2025 surpren il meister spazzatgamin Fabio Schmidig las lavurs da spazzatgamin da Gilbert Motsch.

Contact:

meister spazzatgamin Fabio Schmidig
Ils Camifeghers GmbH, c/o Schmidig Fabio
Gäuggelistrasse 6, 7000 Cuera, 077 268 76 16
info@camifeghers.ch, www.camifeghers.ch

Vischnaunca Ilanz/Glion

Information betreffend Kaminfegerregion Ilanz/Glion per 1. Januar 2025

Per 1. Januar 2025 übernimmt der Kaminfegermeister Fabio Schmidig die Kaminfegerarbeiten von Gilbert Motsch.

Kontakt:

Kaminfegermeister Fabio Schmidig
Ils Camifeghers GmbH, c/o Schmidig Fabio
Gäuggelistrasse 6, 7000 Chur, 077 268 76 16
info@camifeghers.ch, www.camifeghers.ch

Gemeinde Ilanz/Glion

Controlla da habitonts Ilanz/Glion**Obligaziun d'annunzia per locaturs**

Las administraziuns d'immobilias ed ils locaturs ston annunziar enteifer 14 gis alla vischnaunca l'arrivada dallas locatarias e dils locataris.

Plinavon ston els annunziar las partenzas e las midadas da casa. Quei vala era, sch'enzatgi mida habitaziun enteifer il medem edifici.

Annunzia e deposiziun dallas scartiras

Tgi che pren domicil ella vischnaunca dad Ilanz/Glion sto annunziar sia arrivada enteifer 14 gis e deponer ils screts da legitimaziun.

Partenza

Tgi che banduna la vischnaunca dad Ilanz/Glion sto annunziar ordavon sia partenza.

Midada da casa

Tgi che mida casa enteifer la vischnaunca sto annunziar quei enteifer 14 gis alla vischnaunca. Quella obligaziun d'annunzia vala era per midadas da casa resp. per midadas da habitaziun enteifer il medem edifici.

Ulteriuras informaziuns e formulars anfleis Vus sut www.ilanz-glion.ch. *Controlla da habitonts Ilanz/Glion*

Einwohnerkontrolle Ilanz/Glion**Meldepflicht Vermietende**

Liegenschaftsverwaltungen und Vermietende haben der Gemeinde die Mietenden innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.

Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.

Anmeldung und Schriftenabgabe

Wer in der Gemeinde Ilanz/Glion Wohnsitz nimmt,

hat sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug anzumelden und die Ausweisschriften zu hinterlegen.

Abmeldung

Wer aus der Gemeinde Ilanz/Glion wegzieht, hat sich im Voraus abzumelden.

Umzug

Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug bzw. Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.

Weitere Informationen und Formulare finden Sie unter www.ilanz-glion.ch. *Einwohnerkontrolle Ilanz/Glion*

Rimnada da pupi vegl a Rueun, Pigniu e Siat

Mesjamna, ils 23 d'october 2024 rimnan il luvrer da vischnaunca ed ils scolars primars pupi vegl.

Nus supplichein Vus da deponer il pupi vegl bein cavigliau e ligiau entochen las 08.00 bein vesibel els loghens usitai da rimnada. **Ei vegn rimnau negin cartun resp. negins sacs da plastic!**

A Rueun vegn il pupi rimnaus entras il luvrer da vischnaunca e las scolaras ed ils scolars da Rueun. Ei vegn tschentau negin container. Il pupi vegn transportaus directamein a Plaun Grond. Ellas fracziuns da Pigniu e Siat vegn il pupi rimnaus els loghens da rimnada usitai. Per ulteriuras damondas saveis Vus bugen sedrizzar al secretariat dalla scola Ilanz/Glion per telefon sut la numera 081 925 28 29 ni per e-mail a info@scola-ilanz.ch.

Cordial engraziament per Vossa collaboraziun.

Scolaras e scolars cun persunas d'instrucziun Rueun

Altpapiersammlung in Rueun, Pigniu und Siat

Am **Mittwoch, den 23. Oktober 2024** sammeln der Gemeindearbeiter und die Primarschüler das Altpapier. Wir bitten Sie, das Altpapier gut gebündelt und gut sichtbar vor 08.00 Uhr an den Sammelstellen zu deponieren. **Wir sammeln keinen Karton und auch keine Plastiksäcke.**

In Rueun wird das Altpapier vom Gemeindearbeiter und den Schülern gesammelt. Es wird kein Container aufgestellt. Das Papier wird direkt nach Plaun Grond transportiert. In Pigniu und Siat wird das Altpapier an den üblichen Sammelstellen abgeholt.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte telefonisch 081 925 28 29 oder per E-Mail info@scola-ilanz.ch an das Sekretariat der Schule Ilanz/Glion.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

Schülerinnen und Schüler mit Lehrpersonen Rueun

Pleivs/Kirchgemeinden**Ev.-Ref. Kirchgemeinde Luven Flond Pitasch Duvin**

500 Jahre Freistaat Drei Bünde - Glaube Fede Cretta
Im Jahr 2024 feiert der Kanton Graubünden das fünf-hundertjährige Jubiläum der Artikel von Ilanz. Die Bündner Regierung organisiert zahlreiche Gedenkveranstaltungen. Die beiden Landeskirchen haben ebenfalls Aktionen entwickelt, siehe beiliegenden Flyer. Eröffnungsveranstaltung – Samstag, 12. Oktober um 17 Uhr – Kirche St. Margarethen

– Am Tag der Eröffnung der Wanderausstellung spielt Luca Maurizio ein satirisch-philosophisches Kabarett in der Kirche St. Margarethen unter dem Titel «Deus in Burnout» – Rettet Graubünden die Welt?



RONDO

**Auf den Punkt
gebracht.**

**Montag
bis Freitag
18.00 Uhr**

**Stündlich
wiederholt**



suedostschweiz.ch/tv



Bild: Samedia / Samuel Zeller

- Wanderausstellung – 12. bis 26. Oktober, täglich 9 – 17 Uhr – Kirche St. Margarethen
- Die Wanderausstellung zeigt 38 Farbfotos von Personen, die zum Glauben befragt wurden. Die Interviews, die mit den abgebildeten Personen geführt worden sind, können über QR-Codes aufgerufen werden. Die Ausstellung verteilt sich nach der Eröffnung zum Teil auf Kirchen in der Umgebung (Luven, Flond, Pitasch, Castrisch, Riein).

Missionsgruppe Ilanz

Missionssonntag in der Katholischen Kirche Ilanz Am Sonntag, 6. Oktober 2024, feiern wir den Missionssonntag. Als Gast dürfen wir Sr. Maria José aus Brasilien begrüßen. Seit 2021 ist sie Mitglied des Generalrats der Ilanzer Dominikanerinnen. In Brasilien leitet sie neben ihren anderen Aufgaben in der Schwesterngemeinschaft das Sozialprojekt Soamparo in Paraneperema, welches der Bildung, der menschlichen und religiösen Begleitung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen dient. In der Predigt wird sie uns unter anderem dieses Projekt vorstellen.

Der Gottesdienst, den wir in Gemeinschaft mit den Pfarreien unserer Seelsorge-region feiern, findet um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche statt. Anschliessend ist ein feines Mittagessen im Pfarreisaal organisiert, dessen Erlös ebenfalls dem Projekt von Sr. Maria José zu Gute kommt.

Wir freuen uns auf die Anwesenheit und Predigt von Sr. Maria José und auf viele, die den Gottesdienst mitfeiern und das anschliessende Zusammensein geniessen.

Quei e tschei Dies und Das

Uniun sportiva Schluein Ilanz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung, Freitag, 18. Oktober 2024 um 20:15 Uhr, Arena Crap Gries Car Wash Isla, Schluein

Traktanden:

1. Wahl der Stimmentzähler
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung
4. Mutationen
5. Jahresbericht des Präsidenten
6. Jahresberichte der Kommissionen
7. Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren
8. Genehmigung des Budgets
9. Festsetzung der Jahresbeiträge
10. Jahresprogramm
11. Revision der Vereinsstatuten / Anpassung Vereinsorganisation
12. Wahlen
 - Nuwahlen: Chef Events
 - Weitere Ergänzungswahlen in den Vorstand (sofern Statutenrevision gutgeheissen wird)
 - Rechnungsrevisoren
13. Weiterführung Junioren-IG Surselva
14. Rekurse gemäss Statuten (Artikel 4 – Absatz 1, Artikel 5 – Absatz 3, Artikel 8 – Absatz 2)
15. Anträge und Ehrungen
16. Varia

Stimmberechtigt sind alle A-Mitglieder, B-Mitglieder, Juniorenmitglieder und Ehrenmitglieder ab Alter 16. **Für A-Mitglieder ist die GV obligatorisch.** Junioren des Jahrgangs 2007 werden an der GV als A-Mitglieder

der US Schluein Ilanz aufgenommen und sind darum auch zur GV eingeladen. Absenzen sind dem Sekretariat, info@usschlueinilanz.ch, mitzuteilen. Anträge zuhanden der GV müssen 7 Tage vor der Versammlung schriftlich beim Präsidenten eingetroffen sein (thoni-mue10@gmail.com). *Der Vorstand*

Chor mischedau Castrisch

Radunonza generala, venderdis, ils 4-10-2024, allas 20.15 el luvratori a Castrisch

Tractandas:

1. Beinvegni ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocols 29-9-2023 e 11-2-2024
3. Rendaquen e rapport dils revisurs
4. Rapport dalla presidenta e dalla dirigenta
5. Entradas/Extradas
6. Elecziuns
7. Contribuziun annuala
8. Programm annual
9. Varia

Nos exerchezis da cant entscheivan gliendisdis ils 21-10-2024 allas 20.15 el luvratori a Castrisch. **Nus havesengronnd plascher da beneventar novas cantaduras e novs cantadurs en nossa runda.** La contribuziun annuala vegn incassada alla radunonza. Sin ina sesiun divertenta selegra *la suprastonza*

Gemischter Chor Castrisch

Generalversammlung, am Freitag, 4.10.2024, um 20.15 Uhr im Werkhof Castrisch.

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmentzähler
2. Protokolle 29.9.2023 und 11.2.2024
3. Jahresrechnung und Rapport der Revisoren
4. Rapport der Präsidentin und der Dirigentin
5. Ein-/Austritte
6. Wahlen
7. Jahresbeitrag
8. Jahresprogramm
9. Varia

Unsere Chorproben beginnen am Montag 21.10.2024 um 20.15 Uhr im Werkhof Castrisch. **Der Chor würde sich über neue Sängerinnen und Sänger freuen.** Den Jahresbeitrag kassieren wir bei der Versammlung ein. Auf eine abwechslungsreiche Saison freut sich *der Vorstand*

Uniun da pescadurs castrisch

Pescar giu ils pèschs

Nus serimnein sonda ils **5 d'october** allas 9.00 tier il laghet si **Mulin Sura**. Prender cun badel, risti, sadiala ed avunda autos per meter ora ils pèschs. Suentar pescar giu porscha l'uniun ina grilada sper il laghet. La suprastonza spera d'ina gronda partizipaziun. *la suprastonza*

Fischerverein Castrisch

Abfischen der Sömmerlinge

Wir treffen uns am Samstag, den **5. Oktober** um 9 Uhr beim Aufzuchtweiher in **Mulin Sura**. Mitzunehmen sind Schaufel, Rechen, Eimer und genügend Personenwagen für den Aussatz der Sömmerlinge. Anschliessend gemeinsamer Grillplausch beim Weiher. Der Vorstand hofft auf zahlreiche Teilnahme. *Der Vorstand*

Oktober-Hock

Zum Oktober-Hock 2024 wollen wir Euch zu einer lustigen, sportlichen Runde mit Mini-Golfen einladen. Da der Hock in den Herbstferien stattfindet, sind auch Kinder herzlich willkommen!

Wir werden uns am **Mittwoch, 9. Oktober 2024** um 13.20 Uhr auf dem Postplatz versammeln und fahren nach Flims-Waldhaus. Die Postautofahrt bezahlen die Teilnehmenden selbst. Unkostenbeitrag pro Person fürs Minigolfen (Gruppenpreis). Selbstverständlich sind auch interessierte Nichtmitglieder herzlich willkommen! Anmeldungen bitte bis am Montag, 7. Oktober 2024 bei Mengia, 078 736 97 99 oder Vreni, 079 448 40 56.

Wir freuen uns, Euch zahlreich begrüßen zu dürfen.

Mengia und Vreni

Pro Senectute Ilanz

Gimnastica dil dies, Glion, Cuors suandont

Cun exerchezis migeivels e schanegionts e cun trenament intenziunau dil dies rinforzeis Vus Vies apparat da moviment e megliereis Vossa moviladad e Vies equiliber. Meinacuors: Anna Zimmermann

Datum: 8x mardis naven d'ils 22 d'october–3 da december 2024, 14.00–15.00

Liug: Gassa Steffen Gabriel 1, 7130 Glion

Cuosts: CHF 144.–

Annunzias tochen ils 12 d'october 2024 tier: Pro Senectute Grischun, Alexanderstrasse 2, 7000 Chur, tel. 081 300 35 10

Pro Senectute Rückengymnastik, Folgekurs

Mit sanften, gelenkschonenden Übungen und gezieltem Rückentraining kräftigen Sie Ihren Bewegungsapparat und verbessern Ihre Beweglichkeit und Ihr Gleichgewicht.

Leitung: Anna Zimmermann

Daten: 8x Di ab 22. Okt.–3. Dez. 2024, 14–15 Uhr

Ort: Gassa Steffen Gabriel, 7130 Ilanz

Kosten: CHF 144.–

Anmeldung bis 12. Okt. 2024 bei:

Pro Senectute Grischun, Alexanderstrasse 2, 7000 Chur, Tel. 081 300 35 10

Pro Senectute, Seniorenkino Surselva

Ei legra nus da beneventar Vus el CINEMA SIL PLAZ. «Die missbrauchten Liebesbriefe, Regie: Leopold Lindberg, 1940».

Gievgia, ils 10 d'october 2024 las 13.45 uras. Ina reservaziun ei indispensabla sut telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema Sil Platz begrüßen zu dürfen. «Die missbrauchten Liebesbriefe, Regie: Leopold Lindberg, 1940». Donnerstag, 10. Oktober 2024, um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Pro Senectute Ilanz

Meisa da miezdi a Glion

Pro Senectute Surselva organischescha ensemen cun l'Argo mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!

Liug: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Glion

Di: mesjamna ils 9 d'october 2024, 12.00 uras

Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla.

Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00 uras. Tel: 076 512 76 13.

Klaviatur der Kommunikation

communicaziun.ch mit Sitz in Ilanz und Chur zeichnet sich durch Effizienz, Engagement und Leidenschaft aus.

Die Manufaktur bietet ein umfassendes Spektrum an Kommunikationsdienstleistungen aus einer Hand. Von der Strategieberatung und Konzeption über Public Affairs, Kreation und Werbetechnik bis hin zu Druckerei, Film, Fotografie, Web- und Applikationsentwicklung sowie Events.

Ihre Vision ist es, Orte zu schaffen, an denen sich Kundinnen und Kunden

verstanden fühlen und als Freunde wahrgenommen werden.

Das Team besteht aus kreativen Köpfen, vorausdenkenden Profis sowie Macherinnen und Machern. Diese Mischung ermöglicht es, starke Ideen zu entwickeln und erfolgreiche Projekte umzusetzen, die genau auf die Bedürfnisse der Kundinnen und Kunden zugeschnitten sind.

communicaziun.ch
Glennerstrasse 17 | 7130 Ilanz
Sommeraustrasse 32 | 7007 Chur
info@communicaziun.ch



Frisch, flexibel, unkompliziert

So lautet die Devise der Firma Willi Reinigungen GmbH. Das Familienunternehmen besteht seit 2016 in Appenzell und seit 2022 in Chur. Ein Team von total 27 Reinigungs-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erledigt motiviert und gut geschult Reinigungsarbeiten aller Art. Die Firma reinigt regelmässig private Haushalte, Büros oder Gewerbebetriebe. In den letzten Jahren wurden etliche Wohnungen und Häuser bei Umzug oder nach Umbau gereinigt. Aber auch wiederkehrende Unterhaltsaufträge und Hauswartaufgaben werden professionell ausgeführt. Dank einer pflichtbewussten und seriösen Reinigung mit schonenden Reinigungsmitteln und modernen Geräten, sorgt die Reinigungsfirma für eine tadellose

Arbeitsqualität. Das Reinigungsteam in der Region Chur führt Rico Weingartner-Willi und arbeitet aktiv mit. Mehr Informationen finden sich auch auf der Internetseite www.willi-reinigungen.ch oder per Telefon 079 131 23 23. Steht eine Reinigung an? Umbau-, Endreinigung nach Umzug, Fensterreinigung, oder einfach ein gründlicher Herbstputz. Suchen Sie eine regelmässige Unterstützung für die Reinigung? Rico Weingartner-Willi freut sich auf die Kontaktnahme. Gerne unterbreitet er ein Angebot.

Willi Reinigungen GmbH
Rheinstrasse 71, 7012 Felsberg
Tel. 079 131 23 23
chur@willi-reinigungen.ch



Wintersaison-Start

Am 11., 12. und 14. Oktober startet Menzli Sport in Ilanz, Disentis und Laax Dorf in die neue Wintersaison. An diesen Tagen erwartet die Kundinnen und Kunden ein attraktiver Spezialrabatt auf das gesamte Sortiment. Mit einer breiten Produktauswahl und fachkundiger Beratung rund um Skifahren, Langlauf und Tourenausrüstung ist Menzli Sport der ideale Partner für den Winter.

Die langjährige Erfahrung und sportliche Expertise der Mitarbeitenden sorgen dafür, dass jede Beratung individuell und kompetent ist. Sobald der Winter vor der Tür steht und die Vorfreude auf Schneetage wächst, wird es Zeit, sich auszustatten – sei es für die

Piste, eine Skitour oder eine Winterwanderung. Menzli Sport bietet für jede winterliche Aktivität das passende Equipment und überzeugt auch mit einer grossen Auswahl an stilvoller Winterbekleidung.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. In Ilanz vor dem Hauptgeschäft laden feine Crêpes zum Verweilen ein, in Disentis lockt das gemütliche «Raclette-Stübli», und auch in Laax gibt es kulinarische Genüsse, die den Besuch abrunden.

Menzli Sport AG
Glennerstrasse 23
7130 Ilanz
Tel. 081 920 08 80



«Stubete Gäng»-Konzert in Chur

Am 13. Dezember erobert die legendäre Erfolgsband «Stubete Gäng» die Stadthalle Chur.

In wenigen Wochen steigt das grosse Volksfest in der Stadthalle in Chur. Mit mehr als 2000 bereits verkauften Tickets kündigt sich ein musikalisches Spektakel der Extraklasse an.

Das Publikum kann sich auf ein unvergessliches Konzerterlebnis freuen, bei dem Hits wie «Willisau», «Petra Sturzenegger», «Göschene Airolo» und «De Pizzaiolo».

Die Tore zur magischen Show öffnen sich bereits um 18.00 Uhr, und bevor die Bühne bebzt, erwartet die Besucher ein kulinarisches Ange-

bot, das keine Wünsche offenlässt. Mit Spezialitäten wie Monika Älplermagronen, Ursula Bratwurst, Richi Magenbrot werden auch die Gaumen verwöhnt. Ein Abend, der Musik und Genuss vereint.

Neben den begehrten Stehplätzen für Erwachsene und Kinder (Der Chälblifloor ist direkt vor der Bühne) gibt es auch exklusive Meet & Greet-Pakete, die ein persönliches Treffen mit der Band und ein köstliches Abendessen umfassen.

Wer sich dieses Spektakel nicht entgehen lassen will, sollte sich noch schnell ein Ticket sichern.

Tickets:
www.stubetegaeng.ch



Mittagstisch Ilanz

Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der Argo einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.

Ort: Argo Cafeteria, Asylweg 12, Ilanz

Tag: Mittwoch, 9. Oktober 2024, 12.00 Uhr

Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich.

Anmeldung jeweils am Dienstag von 8.00–10.00 Uhr.
Tel: 076 512 76 13.

Suentermiezdi da sault a Glion

Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 17 d'october 2024** dallas 14.15–18.00.

Liug: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Musica: Kapelle Schesaplana

Scariment: Pro Senectute Grischun, 081 300 35 35

Tanznachmittag in Ilanz

Der nächste Tanzanlass für junggebliebene Senioren und Seniorinnen ist am **Donnerstag, 17. Oktober 2024** um 14.15–18 Uhr

Ort: ARGO, Cafeteria, Asylweg 12, 7130 Ilanz

Tanzmusik: Kapelle Schesaplana

Auskunft: Pro Senectute Graubünden, 081 300 35 35

guidas culturalas – davosa caschun 2024!

mira!cultura: Minas da Gulatsch a Rueun, sonda, ils 12 d'october 2024, dallas 9.00–12.00. L'inizianta e guida da cultura Ursula Brändli Capaul, meina vus sila senda d'uaul entochen tier las minas.

Duront il viadi enderschis la historia dallas minas en Surselva, lur effect sociocultural sils vitgs e las fatschen-tas che stevan davostier. Smarvigliei e scuvri ils sciazis da nossa regiun.

Liug da sentupada: Rueun, parcadì Minas da Gulatsch.

Excursiun guidata Lag da Pigniu, mesjamna ils 9 ed ils 16 d'october, 09.30-ca. 14.00. Sin quella excusiun vegnis accompignai d'histrichers che dattan investa el temps dallas uiaras entuorn Napoleon e Suworow e declaran la muntada dalla forza hidraulica per la Surselva. Liug da sentupada: Pigniu, vitg (fermada d'auto da posta)

Annunzia necessaria entochen il di avon l'occurrenza allas 16.00 tier Surselva Turissem Glion, ilan@sur-selva.info, ni tel. 081 920 11 02

Ulteriuras guidas anfleis sin www.surselva.info

Kulturführungen - letzte Gelegenheit 2024!

mira!cultura: Minas da Gulatsch in Rueun, Samstag, 12. Oktober 2024, von 9.00-12.00 Uhr, statt. Die Initiatorin und Kulturführerin, Ursula Brändli Capaul, führt Sie auf dem Waldweg bis zu den Minen. Auf dem Weg erfahren Sie die Geschichte der Erzbergwerke der Surselva, ihren soziokulturellen Einfluss auf die Dörfer und über die Firmen, welche dahinter standen. Lassen Sie sich überraschen und entdecken Sie die Schätze unserer Region.

Treffpunkt: Rueun, Parkplatz Minas da Gulatsch.

Kulturwanderung Lag da Pigniu, Mittwoch, 9. und 16. Oktober 2024, 09.30-ca.14.00 Uhr. Auf dieser Wanderung werden sie von Historikern begleitet, die Einblicke in die Zeit der Napoleonischen Kriege und die Bedeutung der Wasserkraft in der Surselva geben. Treffpunkt: Bushaltestelle Pigniu, vitg

Anmeldung erforderlich bis jeweils am Vortag der Veranstaltung, 16.00 Uhr bei Surselva Tourismus, ilan@sur-selva.info oder Tel. 081 920 11 02
Weitere Kulturführungen finden Sie unter www.surselva.info

Chor mischedau Rueun-Siat

Radunonza generala venderdis ils 4 d'october 2024 allas 20:00 en stanza d'uniuns.

Tractandas:

1. Avertura e beinvegna
2. Elecziun da du(a)s dumbravuschs
3. Prelecziun dil protocol
4. Rendaquen e rapport dallas revisuras
5. Rapport dalla suprastanza
6. Rapport dil dirigent
7. Elecziuns
 - dirigent/a
 - president/a
 - actuar/a
 - cassier/a
 - revisurs/as da quen
8. Termins e plan da lavur 24/25
9. Fixaziun dalla contribuziun annuala
10. Honoraziuns
11. Mutaziuns
12. Varia

Nus envidein vus tuttas e tuts a nossa radunonza generala. Novas cantaduras e novs cantadurs ein cordialmei beinvegna. Silsunter mein nus ensem ad in puschegn. Cordialmei envida *la suprastanza*

Gruppa gimnastica Sevgein**Gimnastica per inA e scadinA a Sevgein**

Nus selegrein d'entscheiver nunossa gimnastica per inA e scadinA suenter las vacanzas d'atun, **gievgia, ils 24 d'october 2024** allas 19.45 en halla da gimnastica a Sevgein.

Nus s'entupei silsunter entochen primavera mintga gievgia naven dallas

19.45 uras per restar fits e frestgs. Annunzia buca necessaria. Sper il tenue da gimnastica astgeis buca emblidar da prender cun vus la buna luna.

La participaziun ei gratuita. Nus selegrein silla nova sesiun da gimnastica en buna cumpignia.

Il team da menaders

Wir freuen uns, nach den Herbstferien wieder mit dem Turnen für jedermann und jedefrau zu starten. Wir treffen uns ab **Donnerstag, 24. Oktober 2024**, um 19.45 Uhr in der Turnhalle in Sevgein.

Damit wir fit und munter bleiben, treffen wir uns danach bis zum Frühling jeden Donnerstag ab 19.45 Uhr in der Turnhalle. Keine Anmeldung erforderlich. Neben dem Turntenue bitte die gute Laune nicht vergessen!

Die Teilnahme ist kostenlos. Wir freuen uns auf eine gesellige Turnsaision. *das Leiterteam*



www.laax-gr.ch

Damondas da baghegiar**Di da publicaziun: Venderdis, ils 4 d'october 2024**

Proprietari: Markus Scharnowski, Kirchenfeldstrasse 52a, 3005 Bern

Representant: Cathomen Haustechnik AG, Via Pardanal 6, 7031 Laax

Intent: Remplazzament dil scaldament cun ina pompa da scaldar cun aria ed eua
Liug: Via Acla 6, Parcella 575
Exposizium: Uffeci da baghegiar Laax, Center Communal, 7031 Laax

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar a scret alla vischnaunca Laax enteifer 20 dis naven dil datum da publicaziun. *Uffeci da baghegiar Laax*

Baugesuche**Tag der Publikation: Freitag, 4. Oktober 2024**

Bauherrschaft: Markus Scharnowski, Kirchenfeldstrasse 52a, 3005 Bern

Vertreter: Cathomen Haustechnik AG, Via Pardanal 6, 7031 Laax

Bauvorhaben: Heizungsersatz, Neubau Luft-Wasser WP

Lage der Baute: Via Acla 6, Parzelle 575

Planauflage: Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet innert 20 Tagen ab Publikationsdatum an die Gemeinde Laax einzureichen. *Bauamt Laax*

Sanaziun dalla Via Grava

Pervia da lavurs da catram vegn la via Grava denter la cruschada Via Falera e Via Fraissen serrada mesjamna, ils 16 d'october 2024, da las 11.00 entochen las 19.00 per tut il traffic, inclusiv velos.

Tenor las cundiziuns da l'aura vegn la lavur stuschada sin gievgia, ils 17 d' october 2024, ni venderdis, ils 18 d' october 2024, sco termin da untgida.

Uffeci da baghegiar Laax

Strassensanierung Via Grava

Infolge des Belageinbaus wird der Strassenabschnitt zwischen der Kreuzung Via Falera und Via Fraissen am Mittwoch, den 16. Oktober 2024, von 11.00 Uhr bis 19.00 Uhr für jeglichen Verkehr, einschliesslich Fahrräder, gesperrt.

Je nach Witterung dient Donnerstag, der 17. Oktober 2024, oder Freitag, der 18. Oktober 2024, als Ausweichtermin. *Bauamt Laax*

Publicaziun decisiun d'approbaziun planisaziun locala

La regenza dil cantun Grischun ha approbau ils 24 da setember 2024 cun decisiun nr. 769/2024, sut diever dad artechel 49 dalla Lescha davart la planisaziun dal territori per il chantun Grischun (LPTGR), la revisiun parziala dalla planisaziun locala, lubida a caschun dalla radunonza communal dils 23 d'avrel 2022.

Object dalla revisiun parziala

– Planisaziun locala revisiun parziala «plan da zonas 1:2000, revisiun parziala Murschetg» e «plan da zonas 1:1000, revisiun parziala Darschalé»

– Planisaziun locala revisiun parziala «plan general d'avertura traffic 1:1000, revisiun parziala Murschetg»

Mied da planisaziun approbau

– Plan da zonas 1:2000, revisiun parziala Murschetg, lingias da distanza d'uaul / lingia da construcziun parcella nr. 3427

– plan da zonas 1:1000, revisiun parziala Darschalé,

Sensationelle Rabatte

Unser grosser Wedding Outlet Sale ist im vollen Gange. Bis Ende Jahr räumen wir unser Lager im grossen Stil. Alle Brautkleider, Abendkleider und Herren-Festanzüge werden reduziert angeboten.

Ausgenommen davon ist die aktuelle Kollektion 2024. Profitiere jetzt von sensationellen Rabatten und kleide dich für deine Hochzeit ein. Egal ob du als Prinzessin, elegante Traumbraut oder als Hippie-Braut heiraten willst, bei uns findest du alles, was es für dein perfektes Wedding-Outlet braucht. Wunderschöne Brautkleider, Accessoires und coole Mix & Match Einzelteile. Für den Bräutigam bieten wir lässige Komplett-Outfits an, und sorgen dafür, dass ihr als Paar perfekt zusammen passt.

Die Trauzeugen und die Gäste der Hochzeit finden bei uns eine riesige Auswahl an kurzen und langen Kleidern in allen Farben.

Für ein Hochzeitskleid oder einen Herren-Festanzug bitten wir dich, vorgängig einen Termin zu vereinbaren. Unsere Stylistinnen wissen genau, was passt. Gemeinsam kreieren wir deinen Lieblingslook, und erfüllen all deine Wünsche und Träume. Vereinbare jetzt deinen Anprobetermin und lass dich im Dolce Vita verzaubern, von unserer Auswahl und unseren Preisen. Wir freuen uns auf dich!

Dolce Vita Chur
www.dolcevita-chur.ch
 Tel. 081 252 99 91



LASS BLUMEN SPRECHEN

geniallokal-initiative.ch

Genial LOKAL

Grosse Ofenausstellung bei KamBaTec GmbH in Cazis



Ein knisterndes Feuer im Cheminée schafft Atmosphäre und angenehme Wärme in Ihrem Zuhause. Besonders jetzt in der Übergangszeit und an den kühlen Tagen sind Stückholzöfen unschlagbar, ideal, praktisch und sehr beliebt. Erfüllen auch Sie sich diese wohlthuende Wärme. Wir beraten Sie gerne und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihren Besuch in unserer Ausstellung in Cazis.

KamBaTec GmbH
 Industriezone 21, 7408 Cazis
 Tel. 081 322 41 61
www.kambatec.ch
 Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–12 / 13–17 h

Im Car zum Rüeblimärt, Zibelemärit, Allerseelen-Markt uvm.



Der Herbst hält Einzug und die Roth-Cars steuern wieder zahlreiche Märkte an – zum Beispiel:

Markt in Luino (Mi, 9.10. & 30.10.)
Markt in Cannobio (So, 20.10.)
Allerseelenmarkt Glurns (Sa, 2.11.)
Rüeblimärt Aarau (Mi, 6.11.)
Zibelemärit Bern (Mo, 25.11.)
 ab 17.11.: **31 Weihnachtsmärkte**

Weitere Reisen, Daten und Preise finden Sie unter www.rothchur.ch.

Gerne berät Sie das Roth-Team auch persönlich am Telefon ...

Reisebüro Roth Chur
 Tel. 081 252 38 88 | www.rothchur.ch

Anzeige

CURATELLA SURSELVA
 BERUFSBEISTANDSCHAFT

La Curatella professionala Surselva meina mesiras tenor il dretg dalla protecziun dad affons e carschi.
 Nus encurin naven **digl 1. da schaner 2025 ni tenor convegnientscha in/a referendari/a (40% – 60%)**

Liug da lavur: Glion
 Dapli informaziuns anfleis Vus sut www.regiun-surselva.ch/plazzas

seit 1969

Montalta AG
 Raumakustik

Wir schaffen hörbar optimierte Lebens- und Arbeitsräume

für ein gesundes Wohlbefinden

www.montaltaag.ch

- lingia da distanza d'uaul parella nr. 478
- plan general d'avertura «traffic» 1:1000, Murschetg
- revisiun parziala traffic, Murschetg

Ulteriurs documents da planisaziun

- Rapport da planisaziun e cooperaziun

Ils mieds da planisaziun approvai ed il conclud cumplet dalla regenza (CR) ein deponi naven da venderdis, ils 4 d'october 2024 egl uffeci da baghegiar Laax. Ei sa vegnir priu investa dils acts enteifer las uras d'avertura da spurtegl ordinarias. *Suprastanza communal*

Bekanntgabe Genehmigungsbeschluss Ortsplanung

Die Regierung des Kantons Graubünden hat am 24. September 2024 mit Beschluss Nr. 769/2024 in Anwendung von Art. 49 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG) die an der Gemeindeversammlung vom 23. April 2022 beschlossene Teilrevision der Ortsplanung genehmigt.

Gegenstand der Teilrevision

- Ortsplanung Teilrevision «Zonenplan 1:2000, Teilrevision Murschetg» und «Zonenplan 1:1000, Teilrevision Darschalè»
- Ortsplanung Teilrevision «Genereller Erschliessungsplan Verkehr 1:1000, Teilrevision Murschetg»

Genehmigtes Planungsmittel

- Zonenplan 1:2000, Teilrevision Murschetg, Waldabstandslinien / Baulinie Parzelle Nr. 3427
- Zonenplan 1:1000, Teilrevision Darschalè, Waldabstandslinie Parzelle Nr. 478
- Genereller Erschliessungsplan Verkehr 1:1000, Murschetg
- Teilrevision Verkehr, Murschetg

Weitere Planungsunterlagen

- Planungs- und Mitwirkungsbericht

Die genehmigten Planungsmittel und der vollständige Regierungsbeschluss (RB) liegen ab Freitag, 04. Oktober 2024 im Bauamt Laax auf und können während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Gemeindevorstand

Chor viril Laax

Invit alla radunonza generala, ils 11 d'october 2024 allas 20.00 en la Sentupada.

Tractandas:

1. Appell / dumbravuschs
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual dil president
4. Rapport dil dirigent
5. Rapport dil cassier
6. Rapport dils revisurs da quen / approbaziun dil quen
7. Elecziuns
 - dalla suprastanza
 - dalla direcziun
 - dils revisurs da quen
 - d'in bandierel
8. Fixar ils dis e las uras d'exercezi
9. Fixar las contribuziuns annualas
10. Varia

Nus selegrein da beneventar novs cantadurs che habiteschan a Laax ni el contuorn. Als giuvens recumandain nus da dumandar el ravugl da vos amitgs da vegnir ensem cun tei a cantar cun nus. Las emprovas da cant

han liug mintgamai il gliendisdis naven dallas 20.00 – 22.00 en la Sentupada. Nus selegrein da tia viseta alla radunonza ni ad ina da nossas emprovas da cant. Ulteriuras informaziuns tiel president René Buchli (076 519 15 72) ni tier in da nos cantadurs.

Mittagstisch Senioren Laax

Der Mittagstisch der Senioren Laax findet am Mittwoch, den 9. Oktober 2024 im Restaurant Seehof (neu Buna Luna) statt.

Wir treffen uns um 12 Uhr zum gemeinsamen Essen, Kontakte pflegen, lachen und diskutieren. Alle Senioren sind herzlich willkommen.

Anmeldungen unbedingt bis Dienstag 9 Uhr unter Tel. 081 921 54 75 od. 076 310 87 50 oder eliwaller@gmx.ch.

Wir freuen uns. *Erwin und Elisabeth Schmid Waller*

Café nocturn

Venderdis, ils 11 d'october 2024

da las 18 – 24 el Museum Laax

Motto: Nus dein troccas

Nachtcafé

Freitag, den 11. Oktober 2024

von 18 – 24 Uhr im Museum Laax.

Motto: Wir spielen Troccas



Lubientschas da baghegiar settember 2024

Procedura d'annunzia tenor art. 40 OPTGR 2024/098

Casanova Gion, Vignogn. Remplazzar tetg, baghetg nr. d'assicuranza 8-103A sin parcella nr. 7005, Fontaunas Novas el vischinadi da Vignogn.

2024-138

Capaul Leo, Lumbrein. Remplazzar scaldament, baghetg nr. d'assicuranza 7-220 sin parcella nr. 6058, Nusaus el vischinadi da Lumbrein.

2024/161

Foppa Giusep, Vignogn. Remplazzar seiv da spinas cun seiv da lenn sin parcella nr. 7313, Vitg el vischinadi da Vignogn.

2024/164

Vischnaunca Lumnezia, Vella. Remplazzar la cuvrida, il plaz dir e la seiv e disfar igl implont da segl liung sin parcella nr. 9169, Plaz Scola el vischinadi da Vrin.

2024/168

Ghezzi Werner, Vignogn. Implont fotovoltaic sin tetg, baghetg nr. d'assicuranza 8-19 sin parcella nr. 7247, Vitg el vischinadi da Vignogn.

2024-179

Cabalar Conradin, Savognin. Implont fotovoltaic sin tetg, baghetg nr. d'assicuranza 7-261 sin parcella nr. 5627, Vallesa el vischinadi da Lumbrein.

Procedura ordinaria

2023/194

Lanfrancioni Reto, Würenlos. Midadas vid baghetg e tegia da cuolm, baghetg nr. d'assicuranza 5-142 e 5-142-A sin

parcella nr. 3561, Plaun da Chischners el vischinadi da Morissen.

2024/065

Capeder Curdin, Cumbel. Implont fotovoltaic vid las fatschadas nordost e sidost dil baghetg d'economia agricola, nr. d'assicuranza 4-179 sin parcella nr. 2270, Vana el vischinadi da Cumbel.

Implont fotovoltaic vid las fatschadas sid ed ost dil baghetg d'economia agricola, nr. d'assicuranza 9-92 e 9-92-B sin parcella nr. 8360, Sut Gassa el vischinadi da Degen.

2024/105

Vischnaunca Lumnezia, Vella. Lavurs per deviazium d'aua, baghetg nr. d'assicuranza 10-169B e 10-170 sin parcella nr. 9871, Alp Ramosa el vischinadi da Vrin.

2024/119

Deplazes-Derungs Martina ed Edvin, Surcasti. Remplazzar ed engrondir casetta da curtgin, baghetg nr. d'assicuranza 3-88 sin parcella nr. 1075, Surcasti el vischinadi da Suraua.

2024-135

Cavegn Marcus, Vella. Sanaziun dil tetg cun implont fotovoltaic, sanaziun dil baghetg annex, nr. d'assicuranza 6-93 sin parcella nr. 4097, Cadocat el vischinadi da Vella.

Procedura d'annunzia tenor art. 50 OPTGR

2024/115

Vischnaunca Lumnezia, Vella. Remplazzar il mir e construir in passapei sin parcelas nr. 4137 e 4001, Via Mulin el vischinadi da Vella.

2024/133

Arquisch Alfons, Lumbrein. Remplazzar finiastras e barcuns, baghetg nr. d'assicuranza 7-7 sin parcella nr. 5132, Nossadonna el vischinadi da Lumbrein.

2024/143

STWEG Davos Cuort 22C, Vella. Novas storas da sulegl e remplazzar barcuns da lenn, baghetg nr. d'assicuranza 6-22C sin parcella nr. 4266, Davos Cuort el vischinadi da Vella.

Radunonza communal Lumnezia

La proxima radunonza communal dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 4 d'october 2024**, allas 20.00 ella halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

Tractandas:

1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza communal dils 14 da zercladur 2024 (2024/02)
3. Quen e rapport annual 2023
4. Rendaquens da projects
 - Sanaziun via da quartier Davos Munts Dado su e sut, Degen
 - Parcadi, tualetta, e suosta Parvalsauns, Vrin
 - Ruta dad ir cun velo «Nino Schurter Biketrail», Suraua
5. Project collectiv SIE, sanaziun via d'uaul Seglias (tschancun Sutscheins-Butschaniz) el vischinadi da Suraua
 - Decisiun denter duas variantas per la sanaziun dalla via
 - Eventuala concessiun dil credit supplementar da CHF 130'000 (tut tenor tgei varianta che vegn approvada)

- Cumpra d'in vehichel communal per la rumida da neiv
- Concessiun dil credit da CHF 218'000
- 6. Naturalisaziuns
 - Melanie Lemos, Vella
 - Christian Meienberger, Degen
- 7. Varia

Suprastonza communal

Serrada dalla via Val Gambada - Alp Cavel

Muort lavurs da sanaziun vegn la via Alp Cavel serrada a partir dils 7 d'october 2024 ad interim per tut il trafic naven dalla Val Gambada.

Ulteriuras informaziuns dat il menaschi forestal dalla vischnaunca Ilanz/Glion sut la numera da telefon 081 936 04 34.

Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziain per Vossa capientscha.

Vischnauncas Ilanz/Glion e Lumnezia

Strassensperrung Val Gambada – Alp Cavel

Wegen Sanierungsarbeiten wird die Strasse Alp Cavel ab dem 7. Oktober 2024 bis auf weiteres ab Val Gambada für jeglichen Verkehr gesperrt.

Auskünfte erhalten Sie beim Forstamt der Gemeinde Ilanz/Glion (Telefon Nr. 081 936 04 34).

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Vischnauncas Ilanz/Glion e Lumnezia

Serrada naven dalla via cantunala Lumbrein – Dual

Durant la sanaziun dalla punt santeri a Lumbrein vegn la colligiaziun naven dalla via cantunala tochen a Dual serrada ils 07 - 25 d'october 2024. In sviamment ei signalisau.

Bien engraziament per prender enconuschientscha.

Administraziun communal Lumnezia

Sperrung ab Kantonsstrasse Lumbrein – Dual

Wegen Sanierungsarbeiten an der Friedhofsbrücke in Lumbrein wird die Verbindung ab Kantonsstrasse bis Dual vom 07. - 25. Oktober 2024 gesperrt. Eine Umfahrung ist signalisiert.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Administraziun communal Lumnezia

Uras d'avertura reducidas uffeci da baghegiar Lumnezia

Muort vacanzas dalla menadra digl uffeci da baghegiar valan l'jamna proxima las suandontas uras d'avertura: gliendisgis, 7-10 e mesjamna, 9-10-2024; 08.00-12.00 margis, 8-10 e gievgia, 10-10-2024; 08.00-12.00 e 13.00-17.00.

Bien engraziament per prender enconuschientscha.

Administraziun communal

Reduzierte Öffnungszeiten Bauamt Lumnezia

Wegen Ferien der Bauamtsleiterin gelten für kommende Woche folgende Öffnungszeiten:

Montag, 7.10. und Mittwoch, 9.10.2024;

08.00-12.00 Uhr

Dienstag, 8.10. und Donnerstag, 10.10.2024;

08.00-12.00 und 13.00-17.00 Uhr.

Besten Dank für die Kenntnisnahme

Administraziun communal Lumnezia

Contribuziuns annualas 2024 per uniuns e gruppaziuns d'interess

Sin fundament dil reglament davart sustegn per uniuns e gruppaziuns d'interess sbursescha la vischnaunca Lumnezia contribuziuns annualas

- ad uniuns cun activitads sin ils secturs «art e cultura», «social ed ambient»;
- ad uniuns cun activitads sin il sectur «sport e moviment» aschilunsch ch'ei vegn prestau lavur activa per la promoziun da juvenils;
- a gruppaziuns d'interess tenor art. 76 dalla constituziun communal.

Per survegnir las contribuziuns han las uniuns/gruppaziuns d'inoltrar ina gliesta dils commembers actuala ed il program annual dallas activitads duront igl onn actual. Il formular d'annunzia stat a disposiziun silla pagina d'internet dalla vischnaunca Lumnezia.

La documentaziun ei da tarmetter all'administraziun communal Lumnezia **entochen fin october 2024**.

Administraziun communal Lumnezia

Jahresbeiträge 2024 an Vereine und Interessensgruppen

Auf Grund des Reglementes über die Unterstützung von Vereinen und Interessensgruppen entrichtet die Gemeinde Lumnezia Jahresbeiträge

- an Vereine mit Aktivitäten in den Bereichen «Kunst und Kultur», «Soziales und Umwelt»;
- an Vereine mit Aktivitäten im Bereich „Sport und Bewegung“ sofern aktive Arbeit für die Jugendförderung geleistet wird;
- an Interessensgruppen gemäss Art. 76 der Gemeindeverfassung.

Um die Beiträge zu erhalten, müssen die Vereine/Gruppen ein aktuelles Mitgliederverzeichnis sowie eine Auflistung der Aktivitäten im aktuellen Jahr einreichen.

Ein Anmeldeformular steht auf der Webseite der Gemeinde Lumnezia zur Verfügung.

Die Dokumentation ist **bis Ende Oktober 2024** an die Gemeindeverwaltung Lumnezia zuzustellen.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Pro Suraua

Invitaziun alla sentupada dils 3 da november 2024

La Pro Suraua selegra da puspei astgar envidar vus tuts, habitonts ed amitgs da Suraua, a nossa sentupada dils 3 da november 2024 ad Uors en casa da scola.

Naven dallas 11.00 uras vegn purschiu in apéro e suenter spetga vus in bien gentar cun in program da divertimento.

Annunzias pren Martina Deplazes-Derungs bugen encunter **entochen gliendisdis, ils 28 d'october 2024** per e-mail prosuraua@bluewin.ch ni per telefon 079 771 69 14.

Sin in bi gi da buna cumpignia selegra

Il cussegl da fundaziun Pro Suraua

Einladung zum Begegnungsanlass vom 3. November 2024

Die Pro Suraua freut sich, alle Einwohner und Freunde von Suraua zum traditionellen Begegnungsanlass einladen zu dürfen. Dieser findet am 3. November 2024 im Schulhaus in Uors statt.

Ab 11.00 Uhr offerieren wir einen Apéro, anschliessend wird ein feines Mittagessen serviert. Für Unterhaltung ist ebenfalls gesorgt.

Anmeldungen nimmt Martina Deplazes-Derungs gerne **bis am Montag, 28. Oktober 2024** entgegen per E-Mail prosuraua@bluewin.ch oder per Telefon 079 771 69 14.

Wir freuen uns auf einen schönen und geselligen Tag.

Der Stiftungsrat Pro Suraua

Pro Lumerins

Radunonza generala, sonda ils 12 d'october, la vigelia da nossa Pardanonza, envidein nus Vus cordialmein alla radunonza generala 2024 dalla Pro Lumerins. Quella ha liug allas 14.00 sin plaz pervenda a Lumbrein. Da malaura ha la radunonza liug el museum d'iseglia da Camilius Collenberg orasi Vigela.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Protocol dalla davosa radunonza generala
3. Rapport annual
4. Rendaquen e rapport da revisiun
5. 16avla Sera Sogn Martin – informaziun
6. Projects currents
7. Varia

Alla fin dalla radunonza selegra la Pro Lumerins d'envidar Vus agl apéro tradiziunal ell'Ustria Alpina.

Nus selegrein da Vossa preschientscha!

la suprastonza

Cumbiniala per seniors

Gimnastica per seniors (per dunnas ed umens): Moviment e sport promovon la sanadad ed augmentan la qualitat da viver. Seigies era Vus activs e separticipai a nossa gimnastica. Entschatta: **mardis, ils 22-10-2024 allas 13.30-14.30 uras en halla da gimnastica a Vella**. Il cuors ha liug 12 gadas. Infos ed annunzias tier la menadra Trudi Cantieni sut 079 537 98 50 ni sut per-tuts@cumbiniala.ch

Discuors d'artistAs en Casa d'Angel

En vesta dil giubileum centenar da 600 onns Ligia Grischa, focussescha la Casa d'Angel si'attenziun sils aspects creativs e fundamentals da fusiuns politicas. Damondas davart inclusiuin, exclusiuin e cunfinaziun en connex cun la dinamica denter passau e futur, vegnan reflectadas ord differentas perspectivass en in'expoziun cun art contemporan, poesia ed architectura.

L'exposiziun «*Fusiognomias*» vegn accumulada da treis discuors cun artistass ed artist ch'exponan en Casa d'Angel. Introducti vegnan quels discuors dad in referat davart il context historic dalla Lumnezia enteifer la Ligia Grischa. Il curatur hospitont, Damian Christinger ed il menader dalla casa, Marco Coray meinan bugen vus atras l'exposiziun. Suandai vegnan ils arranschaments mintgamai dad in apéro.

Referat da Martin Cabalzar davart il context historic dalla Lumnezia enteifer la Ligia Grischa. **Venderdis, ils 4-10-2024**, 17.00-18.00. Cumbinau cun in apéro. Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrein

Discuors cun igl artist oriunds da S. Gagl Jso Maeder ed il poet lyric tudestg Volker Demuth, che han creau entginas ovras communablamein. **Sonda, ils 5-10-2024**, 17.00-18.00, Cumbinau cun in apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrein

Discuors cun las giuvnas artistass dil cantun Berna Lisa Mark e dil Grischn Silvie Noemi Demont, **Sonda, ils 2-11-2024**, 17.00-18.00, Cumbinau cun in apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrein

Discuors cun l'artista ed architecta da cuntadas da Chicago che lavura en Svizra Robin Winogron, igl artist corean-tudestg ord il trianghel da tiaras Baden, Elsass e Basilea Stefan Burger, il giuven artist grischn Andrea Todisco e la giuvna artista chinesa Jiaxi Han. **Sonda, ils 23.11.2024**, 17.00-18.00, Cumbinau cun in apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrein

KünstlerInnengespräche in der Casa d'Angel

Im Hinblick auf das 600 jährige Jubiläum des Grauen Bundes, beleuchtet die Casa d'Angel die kreativen und zugrundeliegenden Aspekte von politischen Fusionen. Fragen um Zusammen-, Ein- und Ausschluss, um Grenzziehungen und um die Dynamik von Vergangenheit und Zukunft, werden in einer Ausstellung mit zeitgenössischer Kunst, Poesie und Architektur aus verschiedenen Blickwinkeln reflektiert.

Die Ausstellung «Fusiognomias» wird von drei Gesprächen mit den ausstellenden Künstlerinnen und Künstlern begleitet. Diese Gespräche werden von einem Vortrag über den historischen Kontext des Grauen Bundes eingeleitet. Der Gastkurator Damian Christinger und der Leiter des Hauses, Marco Coray, führen euch gerne durch die Ausstellung. Den Veranstaltungen folgt jeweils ein Apéro.

Vortrag von Martin Cabalzar über den historischen Kontext der Ligia Grischa, **Freitag, 4.10.2024**, 17–18 Uhr, Mit anschliessendem Apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrin

Gespräch mit dem aus St. Gallen stammenden Künstler Jso Maeder und dem deutschen Lyriker Volker Demuth, die einige Werke gemeinsam geschaffen haben, **Samstag, 5.10.2024**, 17–18 Uhr, Mit anschliessendem Apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrin

Gespräch mit den jungen Künstlerinnen aus dem Kanton Bern, Lisa Mark und aus Graubünden, Silvie Noemi Demont, **Samstag, 2.11.2024**, 17–18 Uhr, Mit anschliessendem Apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrin

Gespräch mit der in der Schweiz tätigen Künstlerin und Landschaftsarchitektin aus Chicago, Robin Winogrand; dem koreanisch-deutschen Künstler aus dem Länderdreieck Baden, Elsass und Basel, Stefan Burger; dem jungen Bündner Künstler Andrea Todisco; sowie der jungen chinesischen Künstlerin Jiayi Han, **Samstag, 23.11.2024**, 17–18 Uhr, Mit anschliessendem Apéro, Casa d'Angel, Dado Baselgia 116, 7148 Lumbrin



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu la suandonta lubientscha da baghegiar:

Nr. 23/2024 Curdin Venzin, Via Vilada 26, 7152 Sagogn

Nova colligaziun d'aua e sfunsera senza deflusiun per la tegia da vacanzas sin parcella nr. 807 a Surtatschas

Tenor art. 76 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quella decisiun enteifer 20 dis suenter la comunicaziun alla suprastanza communal. Silsuenter entra la lubientscha en vigor legala.

Curaglia, 4 d'octobr 2024

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Transport da rumians blocconts

La vischnaunca organischescha era quest atun in transport special per la dismessa da rauba che sa buca vegnir dismessa cul transport usitau da ruminas. Tut rufid sto vegnir transportaus ella deponia a Fadretsch. La rimnada ha liug sut survigilanza **gievgia, ils 10 e venderdis, ils 11 d'october 2024, mintgamai dallas 13.00–18.30.**

Tutta ferradira sto vegnir separada digl ulteriur rufid. Per quei intent stattan differents containers a disposiziun.

Cartun e sacs blaus san medemamein vegnir dismess quei di sigl areal dalla serenera.

Ei sa vegnir dismess maximalmein 2 m³ rufid per cada sada gratuit. Per ulteriurs m³ vegn incassau ina taxa da fr. 50.–/m³.

Nus supplichein da prender enconuschientscha che apparaturas electricas ed electronicas (sco p.ex. apparats pigns e gronds per il tenercasa, electronica da biro e da divertiment sco era battarias d'auto e pil tenercasa) astgan buca vegnir dismessas cun la rimnada da rauba blocconta. Quei rufid sa vegnir returnaus gratuit allas fatschentas nuà ch'ins sa cumprar tal (era senza nova cumpra) resp. vegnir deponius gratuit alla staziun dalla Viafier retica a Mustér (081/288 43 44) duront las uras da spurtegl.

Adatg!!

Ils suandonts rumians astgan buca vegnir dismess culs rumians blocconts: Rumians da casa e rumians industrials, material d'embelladi sco plastic ni stiropor, il plastic dallas ballas da silo, lenna da construcziun, vanzadiras da lenna, teppis stendi, material d'isoliar, liquids, ieli, colurs, crappa e tievlas. Medemamein sa era launa nuorsa buca vegnir dismessa culs rumians blocconts.

Far diever da quels transports astgan mo ils habitonts da nossa vischnaunca.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

Tagliar anavos caglias, plontas e roma

Tenor art. 51 dalla lescha da baghegiar dalla vischnaunca da Medel astgan plontas, caglias e roma buca disturbar la vischinonza ni la segirtad publica.

Per liung dallas vias publicas e privatas, sco era sendas, ein tut las caglias, plontas e roma da tagliar anavos, aschia che nuot survarga il cunfin (era buca suenter ch'ei ha neviu).

Quellas lavurs ston esser exequidas sil pli tard **entochen miez november 2024**. En cass ch'il cagliom vegn buca tagliaus anavos enteifer il termin fixau, vegnan quellas lavurs exequidas entras la gruppa da lavur dalla vischnaunca cun adossar ils cuosts als proprietaris.

Suprastanza communal Medel/Lucmagn

Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2024

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumpleni il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata.

Nus fagein attents **student(a)s en studi complein ed emprendist(a)s sur 21 onns** d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament (immatriculaziun / contract d'emprendissadi) ei da tarmetter entochen sil pli tard **venderdis, ils 18 d'october 2024** all'administraziun communal, Via Lucmagn 32, 7184 Curaglia ni per mail (info@medel.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada.

Bien engraziament per las breigias.

Administraziun communal Medel/Lucmagn

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels



OBERSAXEN MUNDAUN

www.ober saxenmundaun.swiss

Wahl der neuen Mitarbeiterin Schulsekretariat an der Schule Obersaxen Mundaun

Die Schulkommission Obersaxen Mundaun hat Andrina Ragetti als neue Mitarbeiterin Schulsekretariat an der Schule Obersaxen Mundaun gewählt. Andrina Ragetti hat ihre Stelle bei uns in der Schule am 23. September 2024 angetreten.

Wir heissen Andrina Ragetti herzlich willkommen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Schulkommission Obersaxen Mundaun

Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Elecziun dalla nova collaboratura secretariat da scola tier la scola Obersaxen Mundaun

La cumissiun da scola Obersaxen Mundaun ha elegiu Andrina Ragetti sco nova collaboratura secretariat da scola dalla scola Obersaxen Mundaun. Andrina Ragetti ha enschiet sia piazza tier nus en scola ils 23 da settember 2024.

Nus beneventein cordialmein Andrina Ragetti e selegrein sin la collaboraziun.

Cumissiun da scola Obersaxen Mundaun

Suprastanza communal Obersaxen Mundaun

Allgemeinverfügung Videoüberwachung in Rechtskraft erwachsen

Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun hat am 19. August 2024 gestützt auf Art. 2 Abs. 1 lit. e der Bildüberwachungsverordnung (VBÜ) vom 18. Dezember 2018 und Art. 3a Abs. 1 lit. b des kantonalen Datenschutzgesetzes (KDSG) vom 10. Juni 2001 die Allgemeinverfügung Videoüberwachung mit der Möglichkeit der Personenidentifikation erlassen. Die Allgemeinverfügung wurde am 23. August 2024 publiziert. In den 30 Tagen nach der Veröffentlichung ist kein Einwand dagegen eingegangen.

Der Gemeindevorstand hat somit an seiner Sitzung vom 30. September 2024 die Allgemeinverfügung Videoüberwachung in Rechtskraft gesetzt.

Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Vignettenpflicht für mobile Heizungen im Freien für gewerbliche Zwecke

Gemäss den geltenden Energievorschriften des Kantons Graubünden ist der Betrieb mobiler Heizungen im Freien für gewerbliche Zwecke nur zulässig, wenn der verursachte CO₂-Ausstoss kompensiert wird. Unter mobile Heizungen im Freien fallen insbesondere Heizpilze, Heizungsanlagen für Festzelte sowie Wärme- und Infrarotstrahler. Um die Zulässigkeit des Betriebs zu bescheinigen, müssen mobile Heizungen im Freien mit einer bzw. mehreren jährlich zu erneuernden Vignetten versehen sein. Eine Vignette bis 14 Kilowatt Heizleistung kostet CHF 60.00.

Benötigte Vignetten können bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun

Obligaziun da vignetta per scaldaments mobils el liber per intent commercial

Tenor las prescripziuns d'energia vertentas dil cantun Grischun ein scaldaments mobils el liber per intent commercial lubi sulettamein, sche las emissiuns da

CO₂ vegnan cumpensadas. Sco scaldaments mobils valan oravontut ils bulius da scaldar, cundrez da scaldar tendas da fiasta, era radiators e radiators d'infirmitats. Per astgar duvrar scaldaments mobils el liber, basegna ei ina vignetta respectivamein pliras vignettas che ston vegnir renovadas annualmein. Ina vignetta entochen 14 kilowatt prestaziun da scaldar cuosta CHF 60.00.

Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communal Obersaxen Mundaun.

Administraziun communal Obersaxen Mundaun

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels



SAGOGN

www.sagogn.ch

Tagliar caglias e plontas sper vias communalas

Nus supplichein tuts proprietaris da schischom da tagliar anavos tuttas caglias e roma che vargan ora en vias publicas, sinaquei ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Ultra da quei supplichein nus era da risguardar, che las cazzolas da via ston esser libras da caglias e roma.

Nus supplichein privats, administraziuns e pedels da casas da vacanzas da mirar che quellas lavurs vegnien exequidas entochen ils **31 d'october 2024**.

En cass che las lavurs vegnan buca fatgas, sorprendan ils luvriers communalas quei sin cuost dils proprietaris. Nus sereferin sin art. 58 e 61 dalla lescha da baghegiar communal, art. 687 CCS ed art. 76, al. 5 dalla lescha davart la planisaziun dil territori per il cantun Grischun.

Sagogn, 20-9-2024 *Suprastonza communal Sagogn*

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Wir bitten alle Eigentümer, sämtliche Bäume und Sträucher im Bereich von öffentlichen Strassen zurückzuschneiden, damit die Durchfahrt für Strassenunterhalts- und Schneeräumungsfahrzeuge gewährleistet ist. Zusätzlich bitten wir auch die Strassenlaternen von Bäumen und Sträuchern zu befreien.

Wir bitten alle Privatpersonen, Verwaltungen sowie Hausabwarte von Ferienhäusern dafür zu sorgen, dass diese Arbeiten bis am **31. Oktober 2024** erledigt sind. Im Unterlassungsfall werden diese auf Kosten der jeweiligen Eigentümer durch die Gemeinde erledigt. Diese Anweisungen stützen sich auf Art. 58 und 61 des Baugesetzes der Gemeinde Sagogn, Art. 687 ZGB und Art. 76, Abs. 5 kant. Raumplanungsgesetzes.

Sagogn, 20.9.2024 *Gemeindevorstand Sagogn*

Controlla da habitonts

Annunzia/deponer las scartiras

Tgi che less prender domicil a Sagogn, ha d'annunziar sia arrivada enteifer 14 dis tier la controlla da habitonts da Sagogn. Per l'annunzia ei da deponer il scret da patria (tier famiglias vegn il cudisch da famiglia viter) ni en cass motivai da dimorants jamnills in attest da domicil. Per persunas ch'ei buca da naziunalitad svizra ei il passaport ni la carta d'identitad e sche gia avon maun, la lubientscha da jasters, necessari. En mintga cass d'ina annunzia ei ina confirmaziun dalla cassa da malsaus (KVG) da muassar avon (excepziun dimorants jamnills).

Partenza/Midadas d'adressas

Tgi che banduna Sagogn ei obligaus d'annunziar la partenza 14 dis suenter la midada da domicil alla controlla da habitonts da Sagogn. Cun returnar la quittanza dalla scartira deponidas vegn il scret da domicil surdaus. Midadas d'adressa enteifer il vitg da Sagogn ein d'annunziar alla canzlia enteifer 14 dis.

Locataris

Locataris da habitaziuns e casas ein obligai d'annunziar mintga arrivada ni partenza da locataris enteifer 14 dis.

Lubientschas da jasters

Lubientschas da jasters ein da prulunghir 14 dis avon ch'ella croda entras la controlla da habitonts da Sagogn. Sagogn, 20-09-2024

Administraziun communal Sagogn

Einwohnerkontrolle

Anmeldung/Schriftenabgabe

Wer in Sagogn Wohnsitz nehmen will, muss sich innert 14 Tagen nach dem Zuzug auf der Einwohnerkontrolle anmelden. Für die Anmeldung ist der Heimatschein (bei Familien zusätzlich der Familienausweis) oder in begründeten Fällen ein Wohnsitzausweis für Wochenaufenthalt erforderlich. Bei Personen mit **nicht** schweizerischer Staatsangehörigkeit benötigen wir den Reisepass und wenn bereits vorhanden, die Aufenthaltsbewilligung. In jedem Fall eines Zuzugs muss der Versicherungsnachweis der obligatorischen Grundversicherung (KVG) vorgezeigt werden (Ausnahme Wochenaufenthalter).

Abmeldung / Adressänderung

Wer aus Sagogn wegzieht, muss sich innert 14 Tagen nach dem Wegzug bei der Einwohnerkontrolle abmelden. Gegen Abgabe des Schriftenerfassungsscheins werden die hinterlegten Schriften ausgehändigt. Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Sagogn müssen ebenfalls innert 14 Tagen gemeldet werden.

Vermieter

Wer seine Wohnung oder sein Haus vermietet, muss jeden Mieterwechsel innert 14 Tagen auf der Einwohnerkontrolle melden.

Aufenthaltsbewilligungen

Personen mit **nicht** schweizerischer Staatsangehörigkeit müssen die Verlängerung ihrer Aufenthaltsbewilligung 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeit über die Einwohnerkontrolle beantragen.

Sagogn, 20.09.2024

Gemeindeverwaltung Sagogn

Uniu da teater Sagogn

Producziuns dall'uniu da teater Sagogn dil toc «Alla catscha dil cilender»

Las producziuns dalla cumedia romontscha han liug ils suandonts datums en halla a Sagogn:

Sonda, ils 5 d'october allas 20.15

Dumengia, ils 6 d'october allas 14.00 (cun stiva da caffè)

Mesjamna, ils 9 d'october allas 20.15

Venderdis, ils 11 d'october allas 20.15 (cun ustria)

Per reservaziuns online e dapli informaziuns: www.teatersagogn.ch. Per reservaziuns per telefon 078 795 47 34 (19.00–20.00)

Chor viril Laax

Mira sut Laax!



SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 27/2024

Datum da publicaziun: 04.10.2024

Patrun: Pelican Robert

7173 Surrein

Liug e parcella: Surrein-Plazzas; 1257

Object: construcziun d'ina suoschna

Nr. 126/2024

Datum da publicaziun: 04.10.2024

Patruna: Ritter Stefania,

7175 Sumvitg

Liug e parcella: Sumvitg-Laits; 6039

Object: niev tanc da puschinera

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Radunonza da vischnaunca

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug mesjamna, ils 9 d'october 2024 allas 20.00 a Rabius.

Gliesta da tractandas

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communal dils 12-06-2024
4. Elecziun da delegai e suppleants en corporaziuns da vischnaunca (perioda d'uffeci 2022-2025)
5. Tractaziun ed approbaziun dils statuts dalla Corporaziun dalla vischnaunca concessionarias dalla Ovr Electricas Reinanteri SA
6. Tractaziun ed approbaziun dil project seiv gronda per uaul da Puzastg e concessiun dil credit brut da 1'440'000 francs per mauns dalla votaziun all'urna
7. Orientaziuns
8. Varia

Dils documents tier la tractanda 5 sa vegnir priu investa sin canzlia communal duront las uras da spurtegl e sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Suprastonza communal

Preparaziun sin temps d'unviern

Tenor art. 69 dalla lescha da baghegiar ei la vischnaunca autorisada da schar dismetter la neiv dils implonts publics d'avertura sil schischom privat cunfinont cun prender il duui risguard sin baghetgs, implonts e cultiras. Per liug dalla vias publicas e privatas ein seivs demontablas ni implonts da tal gener d'allontanar. Ultra da quei ston caglias e roma vegnir tagliadas anavos aschia che la rumida da neiv vegn buca impediada.

Quellas lavurs da preparaziun sil temps d'unviern ston vegnir exequidas entochen alla fin d'october 2024. En cass d'omissiun refusescha la vischnaunca suenter la sesiun d'unviern scadins donn occuri ord la rumida da neiv.

Departament traffic

Rumida da neiv 2024/2025

La vischnaunca exequescha era uonn puspei sin incarica la rumida da neiv per privats. L'indemnisaziun per quella lavur correspunda allas cundiziuns che l'industria privata pretenda. Plinavon sto quella dismessa da neiv star anavos en prioritad alla rumida dils implonts publics d'avertura. Sche pusseivel duei l'incarica vegnir surdada alla vischnaunca mo leu nua che quella procura era la dismessa dallas vias cunfinontas. Vischinas e vischins che vulan schar exequir la vischnaunca la rumida da neiv da lur vias e parcadis privats duront gl'uniern proxim ein supplicai d'annunziar quei a scret ni per telefon entochen ils 31 d'october 2024 al cau dil menaschi stradal (tel. 079 483 52 97).

Departament traffic

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organisescha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 25 d'october 2024 dallas 8.00–18.00

Ei vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (spel baghetg economic)

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m³** rumians. Quantitads pli grondas ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regionala a Rueun. Rumians vegnan buca pri encunter. Tals rumians ein da plazzar als plazz da rimnada usitai els vitgs e che vegnan rimnai entras la Regiun Surselva mintgamai la mesjamna.

Ei vegn acceptau

- maschinas pintgas e mopeds senza ieli e benzin, da tuttas sorts fier, maschinas electronicas senza ieli, mobilari movibel buc culau giu, requisits dil temps pigns
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.–, cun gavegl frs. 10.–
- per pneus da maschinas agricolas pintgas vegn incassau frs. 20.– e per pneus da tractor frs. 50.–
- Calzers da skis san vegnir dai giu en favur dalla ARGO Tavau per frs. 5.–

Buca acceptau vegnan

- tuttas maschinas agricolas, lenna da brisch, veglia e da baghetg, sacs da pupi ni plastic, materials da pachetar, requisits dil temps liber gronds, blachas da ballas da silo, curdems da baghetg, curdem verd da curtin (deponia verda), cartun e pupi vegn rimnau entras la scola

Ils suandonts rumians vegnan rimnai cun ils rumians jamnils:

- sacs tochen 50 kg; 1 marca da frs. 2.50, rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault e pli levs che 12 kg; 2 marcas da frs. 2.50 e rumians pigns tochen 100 cm liung / 60 cm lad / 60 cm ault entochen ina peisa da 30 kg; 3 marcas da frs. 2.50.

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas directivas en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismessa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels e puni.

Per ulteriuras informaziuns stat la geraua responsabla bugen a Vossa disposiziun.

Departament ambient

Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun - Sedrun

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen

Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgenden Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:

Betroffene Strecke / Orte: Trun - Sedrun

Dauer: 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 06.00 Uhr

24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 06.00 Uhr
Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umlegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis.

Ihre connecta ag

Fiesta da pumpiers Sumvitg-Trun

Sonda, ils 5 d'october 2024, allas 10.00–17.00, local da pumpiers a Trun.

Societad da tir Vial Sumvitg

Lotto 2024

Era uonn menein nus puspei atras nies tradiziunal lotto e quei in meins avon che nies termin usitau pia gia la **dumengia, ils 13.10.2024** en sala da scola a Sumvitg. Entschata allas 14.00, la sala ei aviarta gia allas 13.00. Ein spetga sin Vos sco adina fetg bials premis. Nus selegrein gia ussa sin Vossa viseta cheu tier nus.

Inserat!

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels



www.trun.ch

Serrada dalla via Munt

Naven dils 7 d'october 2024 entscheivan las lavurs da manteniment vid la via Munt. La via ei duront il temps da lavur (07.00–12.00/13.00–18.00 uras) serrada per il traffic.

A partir dils 14 entochen ils 28 d'october 2024 sto la via vegnir serrada permanentamein per tut il traffic inclusiv las fins d'jamna. Sin www.trun.ch sut actualitads ein d'anflar a cuorta vesta informaziuns davart l'accessibladad dalla via.

Scariment davart il stan dallas lavurs dat il selvicultur da revier Carlo Monn (081 920 20 46).

En cass urgents e motivai eis ei da prender contact cun ils responsabels dil plazzal da construcziun Placi Flepp (079 406 74 16) ni cun il selvicultur Carlo Monn (081 920 20 46).

Engrazieli per la capientscha:

Vischnaunca Trun

Berther SA

Uffeci d'uual e prighels da nativa

Serrada dalla via Boden

A partir dils 21 d'october vegn pinau lenna egl uual dil Boden. Per il transport da lenna ord igl uual vegn montau la suga. Ord quei motiv sto la via vegnir serrada per tut il traffic. Las lavurs cuozzan rodun treis jamnas. La fin d'jamna vegn sespruau da tegner liber la via. Informaziuns detaglias anfleis vus sin la pagina d'internet dalla vischnaunca da Trun.

En cass urgents e motivai eis ei da prender si contact cun il selvicultur Carlo Monn (078 729 73 84) ni cun il responsabel per il tagl da lenna David Solèr (079 754 31 55).

Uffeci forestal Trun

Firma Solèr Holz AG

Elecziun supplementara per la suprastonza communal

Per il rest dalla perioda d'uffeci 2024-2026

La elecziun ha liug dumengia, ils 24 da november 2024

Geraua Erica Cavegn-Pfister ha abdicau siu uffeci sin la fin digl onn 2024. Sebasond sin artechel 31 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns ordeina la suprastonza communal ina elecziun supplementara per il rest dalla perioda d'uffeci.

Propostas per il sez che vegn libers en la suprastonza communal ein d'inoltrar entochen ils 24 d'october 2024 (Art. 19 lescha davart votaziuns ed elecziuns).

Tenor art. 19 dalla lescha davart votaziuns ed elecziuns san gruppas da silmeins 5 votants proponer candidats per la suprastonza. Talas propostas ein da far en scret e d'inoltrar all'administraziun communal.

Ina proposta astga buca cuntener dapli candidats ch'il diember da posts libers. Las candidatas ed ils candidats ston mintgamai vegnir indicai cun num e prenum, onn da naschienscha, liug e professiun.

Administraziun communal Trun

Via Val Capeder Dardin

Las lavurs da sanaziun vid la Via Val Capeder a Dardin entscheivan ils 7 d'october 2024. Aschia resta la via denter Capeder e Schlans serrada per tut il traffic naven dils 7 d'october 2024 entochen ils 7 da november 2024.

Nus supplichein da prender enonuschienscha.

Suprastonza communal Trun

Organisaziun rimnada da rufid bloccont

Sco usitau organisescha la vischnaunca la rimnada da rufid bloccont.

La rimnada en vischnaunca ei destinada per rufid ord ils tenercasa privats da nossa vischnaunca. Ella succeda per segidar cun nossas convischinas e nos convischins e per evitar viadis cun pigns quantums sin la deponia a Plaun Grond, Rueun.

Liug

La rimanda da rufid bloccont succeda gievgia, ils 17-10-2024, allas 10.00 – 18.00 ad Igniu/Pustget.

Uorden sil plaz da rimnada

Il material sto vegnir sortius e deponius tenor instrucziun dil responsabel per la rimnada en ils divers containers.

Cuosts

Pigns quantums entochen la grondezia dad 1m³ vegnan pri encunter gratuitamein. Per quantums che survargan quella dimensiun vegn quintau mintgamai frs. 15.00 per il m³.

Per pneus senza gavegl ei da pagar ina contribuziun da frs. 6.00 per toc, pneus cun gavegl frs. 12.00 per toc.

Rufid che vegn buca prius encunter:

- lenna che sa vegnir barschada
- plastic dallas ballas da silo
- rufid che croda tier spazzadas, sanaziuns e rumidas da baghetgs
- utensils electronics (san vegnir dismiss tier la depotia Plaun Grond a Rueun)

Suprastonza communal Trun

Leitungsunterbruch Glasfasernetz Trun – Sedrun

Infolge Neubaus des RhB-Bahnhofs in Trun müssen verschiedene Glasfaserkabel der Repower zwischen Trun und Sedrun unterbrochen und umverlegt werden. Die Umschaltungen finden während zweier Nachtschichten statt.

Die Kommunikationsverbindungen und -dienste werden während den Umschaltungen unterbrochen und auf das neue Glasfaserkabel aufgeschaltet. Während folgender Zeiten sind sämtliche Kommunikationsdienste unterbrochen.

Die Arbeiten sind wie folgt terminiert:

Betroffene Strecke / Orte: Trun - Sedrun

Dauer: 23.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 24.10.2024 um 6.00 Uhr

24.10.2024 ab 23.00 Uhr bis 25.10.2024 um 6.00 Uhr
Betroffene Gemeinde: Trun, Sumvitg, Disentis und Tujetsch

Die Repower versucht den Unterbruch so kurz wie möglich zu halten. Dennoch ist mit einem längeren Unterbruch während der angegebenen Arbeitszeit zu rechnen. Die Dienstleistungen stehen Ihnen nach der Umlegung der Kabel wie gewohnt zur Verfügung. Bei allfälligen Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir entschuldigen uns für die Unterbrüche und danken für Ihr Verständnis.

Ihre connecta ag

Fiasta da pumpiers Sumvitg-Trun

Sonda, ils 5 d'october 2024, allas 10.00–17.00, local da pumpiers a Trun.

Museum Cuort Ligia Grischa

Sonda, ils 5 d'october allas 14.15. Davosa guida publica tras l'exposiziun 'Sogn Gieri 1698' cul curatur Beat Gugger. La guida ei cumprida el prezi d'entrada. Cordialmein envida

il team dil museum

Rinderausstellung Brigels

12.10.2024, 10 Uhr

Siehe unter Brigels



www.vals.ch

Baugesuch

Tag der Publikation: 27.9.2024

Bauherrschaft: Bernimänner AG,
Balma 516,
7132 Vals

Bauvorhaben: Neubau Solaranlage auf
Waschplatz-Überdachung
«Balma»

Geb. Nr.: 516

Parzelle: 730

Nutzungszone: Wohn- und Gewerbezone

Planaufgabe: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 17. Oktober 2024.

Personalwechsel Gemeindekanzlei

Geschätzte Valserinnen und Valser

Nach 23 Jahren interessanter und befriedigender Arbeit auf der Gemeindekanzlei im Interesse der Valser Bevölkerung ist es Zeit, mich zu verabschieden. Infolge Pensionierung beende ich meine berufliche Tätigkeit Mitte Oktober 2024, und ich bedanke mich bestens für viele freundliche Kontakte und das stets entgegengebrachte Vertrauen auf der Kanzlei.

Mit grosser Freude und Zuversicht gebe ich, **Paul Mittner**, mein Amt gerne dem ehemaligen Kanzlei-Lehrling Remo Tönz weiter.

Als Nachfolger von Paul habe ich, **Remo Tönz**, am 2.8.2024 auf der Gemeindekanzlei angefangen. Ich freue mich auf meine neue, vielseitige Tätigkeit auf der Gemeindekanzlei, mit vielen spannenden Herausforderungen.

Vals, 25.9.2024

Gemeindekanzlei Vals

Eingeschränkte Öffnungszeiten am 14. Oktober 2024

Das Gemeindehaus wird am Montag, dem 14. Oktober 2024, ab 16.50 Uhr aufgrund eines internen Anlasses geschlossen sein. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

Vals, 1.10.2024

Gemeindeverwaltung

Schützenverein Vals

Neu: Oktoberendschiessen /Tunnel- und Nusstortenstich vom 12.10.2024 wird **verschoben auf Samstag, 26.10.2024**, Schiesszeit 09.00 – 12.00 Uhr mit Rangverkündigung im Hotel Steinbock. Bitte vormerken.

Vereine aufgepasst:

Liebe Vereine,
ab sofort geben wir Ihnen die Möglichkeit, ihre Vereinsmitteilungen selber zu erfassen.

Bitte senden Sie uns ein Mail an: fus@somedia.ch.

Gerne werden wir Ihnen anschliessend die Zugangsdaten zusenden.

Somedia Production

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Uniu cecilian Surselva

09.11. Radunonza da delegai a Falera

Chor mischedau Surselva

Concert: *Missa Credo KV 257 da W. A. Mozart, ed igl Oratori da Nadal da Camille Saint-Saëns.*

14.12. 20.00 baselgia claustrala Glion

15.12. 15.00 baselgia claustrala Glion

Chor mischedau Castrisch

Chor mischedau Castrisch cun il Chor dals Paslers Domat

22.03. 20.15 Concert en casa da scola Castrisch

Chor viril Ligia Grischa

Konzert Chor viril Ligia Grischa und Singschule Surselva

17.05. 19.30 in der Kirche St. Martin Chur

18.05. 15.30 en la baselgia dalla Claustra, Glion

Mintga di/Täglich

Falera

• **Parc La Mutta.** Führungen durch die 3500 Jahre alte Megalithen-Anlage: Sie erfahren warum die Einheimischen in prähistorischen Zeiten Sonne, Mond und Sterne beobachtet haben. Und warum sie so viele Steinreihen, Menhire und Schalensteine hinterlassen haben. Anmeldung und Treffpunkt: Tourismusinformatio Falera, Tel. 081 921 30 30.

Vals

• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.

• **Gandahus-Führung.** Mi, + Fr, 16 Uhr, Ausgezeichnete Kenner/innen der Wälder-Kultur führen Sie während gut einer Stunde durch das Heimatmuseum Gandahus. *Anmeldung bis jeweils 11.30 Uhr Tel: 081 920 70 70

• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16.00–17.30, Fr, 16.00–18.00, Sa, 9.30–11.00. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.

• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11.00–18.00 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11.00–20.00 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.

• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Freitag 10.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00. Mittwoch 10.00: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz

• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

October/Oktober

Venderdis/Freitag, 4-10-2024

Ilanz

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion. Wann/cura: 19.15 Uhr.

• Pigniu: 14.00 Uhr Dorfführung mit Arnold Spescha. Treffpunkt: Postautohaltestelle «Pigniu, vitg». Spescha

führt durch sein Heimatdorf und erzählt Geschichten und die Geschichte über Soworow. Öffentliche Veranstaltung, keine Anmeldung erforderlich.

Sonda/Samstag, 5-10-2024

Ilanz

• Samstags-Znüni. Znüni bei Gebäck, Früchten und Getränken. Input: «Heile, heile Säge ...» FEG, Spitalstrasse 7, Lift oder Arcada-Treppe. Eintritt frei

Mesjamna/Mittwoch, 9-10-2024

Ilanz

• Kulturwanderung Lag da Pigniu: «von Suworow bis zur Axpo». Eine Exkursion für, aber nicht nur, geschichtsinteressierte Wanderer. Mehr Infos: www.surselva.info. Anmeldung erforderlich bis am Vortag um 16.00 Uhr bei Surselva Tourismus, Tel. 0041 81 920 11 05, ilanz@surselva.info

Venderdis/Freitag, 11-10-2024

Ilanz

• 9.45–11.15 öfftl. Sprachführung: Per gassas e streglias - laufend Romanisch lernen. Romanisch erleben und erlernen. Treffpunkt: Landsgemeindeplatz. Anmeldung: erforderlich bis am Vortag 16 Uhr bei Tel. 081 920 11 05, ilanz@surselva.info

Sonda/Samstag, 12-10-2024

Disentis/Mustér

• 12.00 - 17.00 Fiera d'october sil plaz dil Catrina Resort cun products locals e souvenirs, sco era gastronomia cun specialitads dalla Bavaria e gervosa. Casti da siglir per ils affons.

Ilanz

• 14.00-17.00 öfftl. Kulturführung: Minas da Gulatsch bei Rueun. Nebst Stalaktiten gibt es auch seltene Tierarten im einstigen Bergbau zu entdecken. Treffpunkt: PP Minas da Gulatsch oberhalb Rueun. Anmeldung: erforderlich bis am Vortag 16 Uhr bei Tel. 081 920 11 05, ilanz@surselva.info

Obersaxen Mundaun

• 7.00 Bergfahrt mit der Sesselbahn von Cuolm Sura auf den Piz Mundaun. Zmorge in der Gipfelhütte von 7.30 – 9.30 Uhr. Nur bei guter Witterung. Informationen: www.ober-saxen-mundaun.ch

Mesjamna/Mittwoch, 16-10-2024

Ilanz

• Kulturwanderung Lag da Pigniu: «von Suworow bis zur Axpo». Eine Exkursion für, aber nicht nur, geschichtsinteressierte Wanderer. Mehr Infos: www.surselva.info. Anmeldung erforderlich bis am Vortag um 16.00 Uhr bei Surselva Tourismus, Tel. 0041 81 920 11 05, ilanz@surselva.info

Sonda/Samstag, 26-10-2024

Ilanz

• 9.00-10.00 Znüni bei Gebäck, Früchten und Getränken. Input: «Heile, heile Säge...». FEG, Eingang Lift Residenz St. Josef oder Arcada-Treppe. Eintritt frei.

Sagogn

• Feiern Sie mit uns 25 Jahre Kino in Sagogn. 14.15 Scola da cant Surselva. Anschliessend Kinderfilm «Zoomania». 17.30 Uniu da Muscia Sagogn mit ausgewählten Filmklassikern. Anschliessend Spaghettata für alle Gäste. 20.00 Auswahl: 1 Thriller Parasite oder 2. Komödie «Mein Blind Date mit dem Leben».

November/November

Venderdis/Freitag, 1-11-2024

Ilanz

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion. Wann/cura: 19.15 Uhr.

Sonda/Samstag, 2-11-2024

Disentis/Mustér

• Ils 2 e 3 da november 2024 ha liug igl 1. campinadi grischun d'acrobatica a Mustér el Center Fontauna. Uniu da gymnastica CADI

Sevgein

• 19.00–02.00, Lotto dalla uniu da catschadurs Pez Féss en halla polivalenta a Sevgein.

Dumengia/Sonntag, 3-11-2024

Disentis/Mustér

• Avis: ils 2 e 3 da november 2024 ha liug 1. Campinadi rischun d'acrobatica s Disentis/Mustér, el Center Fondauna.

Ruschein

• 20.15 «Da cuminonza» – Ina sera cun Renata Coray, sociolinguista e romontscha dalla Bassa cun ragischs familiaras a Ruschein. En Casa da scola Crestas.

Sonda/Samstag, 9-11-2024

Ilanz/Glion

• 9.30 Radunonza da delegai dall'Uniu cecilian Surselva, a Falera

December/Dezember

Venderdis/Freitag, 6-12-2024

Ilanz

• 19.15–21.15 Nutze die Gelegenheit neue Gesellschaftsspiele kennenzulernen oder Mitspieler für deine Lieblingsspiele zu finden. Eintritt gratis/entrada libra. Anmeldung/annunzia: Ludoteca Ilanz/Glion oder info@coworking7130.ch. Wo/nua: Coworking7130, Städtlistr. 2a Ilanz/Glion.

Dumengia/Sonntag, 15-12-2024

Falera

• 17.00, Singvögel - Kinderlieder mit Pfiff. Die Singvögel sind Kinder, die Musik mit Ohrwurmcharakter im sympathischen Bündnerdialekt singen und auf verschiedenen Konzertbühnen unterwegs sind. Bei den Singvögeln ist man von Anfang an dabei. La fermata,

Venderdis/Freitag, 27-12-2024

Falera

• Vernissage Kunstausstellung 2024/2025. Auch in diesem Winter präsentieren Künstlerinnen und Künstler Ihre Werke an der Kunstausstellung in la fermata und entführen das Publikum durch ihre Bilder und Skulpturen in die lebhafteste Kunstwelt. 19.00 Uhr, la fermata falera

Schaner/Januar

Venderdis/Freitag, 3-1-2025

Falera

• 16.30 Coop Märchentheater Fidibus «Hans im Glück». la fermata falera

Pleivs • Pfarreimteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Offeci parochial

081 941 17 18

www.pleiv-breil.ch

info@pleiv-breil.ch

Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 5 d'october

Maria, Regina dil s. Rusari

Collecta per l'Uniun da giuventetgna Andiastr e Dardin

17.00 Andiastr: S. Messa per la dumengia per la fiasta da Maria, Regina dil s. Rusari, cun processiu sin santeri.

Ministrants: Aline, Robin

19.00 Dardin: S. Messa per la dumengia per la fiasta da Maria, Regina dil s. Rusari. Mf Bistgaun

Paul Desax-Schlosser.

Ministrants: Jenna, Kim

Dumengia, ils 6 d'october

27. dumengia ordinaria

Maria, Regina dil s. Rusari

Collecta per l'Uniun da giuventetgna Danis

10.00 Danis: S. Messa per la fiasta da Maria, Regina dil s. Rusari, cun processiu, cant dil chor e societad da musica. Suenter la s. messa envidan il Chor Uvriu e la Societad da musica Danis/Tavanasa ad in pign concert cun apero sin plaz scola per gratular als/allas giubilar(a)s dil vischinadi.

Ministrants: Aiyana, Emely, Ladina, Yara-Lynn

15.00 Breil: Batten da Gianin, fegl da Sarah-Lea e Laurin Hosang en caplutta s. Martin

17.00 Danis: S. Rusari

17.00 Dardin: S. Rusari

18.00 Breil: S. Rusari

Sonda, ils 12 d'october

Unfrenda pils basegns dalla pleiv

19.00 Danis: S. Messa per la dumengia (sur

Mathew George). Mf Ottilia Schuoler-Livers;

Franzstg (Franz) Friberg; Donat Caduff.

Ministrants: Matteo, Leano

Dumengia, ils 13 d'october

28. dumengia ordinaria

Maria, Regina dil s. Rusari

Collecta per l'Uniun da giuventetgna Breil

10.00 Breil: S. Messa per la fiasta da Maria,

Regina dil s. Rusari, cun processiu

(sur Mathew George).

Ministrants: Ela, Paula, Laura

17.00 Andiastr: S. Rusari en caplutta s. Antoni

17.00 Danis: S. Rusari

17.00 Dardin: S. Rusari

Devoziuns/rusaris la dumengia sera el meins october:

Andiastr:ils 13 ed ils 27-10-2024, allas 17.00 uras en caplutta da s. Antoni

Breil: ils 06 ed ils 20-10-24, allas 18.00 en baselgia

Danis: ils 06, 13, 20 ed ils 27-10-2024, allas 17.00 uras en baselgia

Dardin:ils 06, 13, 20 ed ils 27-10-2024, allas 17.00 uras en baselgia

Absenza da nies plevon

Nies plevon sur Sajan ei naven dils 08-10 entochen ils 16-10-2024 ad in pelegrinadi en Grezia.

En cass urgents supplichein nus da contactar il secretariat, tel. 081 941 17 18.

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUVA/VRIN

Offeci parochial

081 931 11 63

www.pleivlumnezia.ch

info@pleivlumnezia.ch

Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch

Secretariat: Yvonne Bundi-Bass

Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09

Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 4 d'october

Emprem venderdis dil meins

08.00 Vella, s.Roc: Survetsch divin per nos affons dalla 1.–6. classa (sur Peter e sur Dirk)

17.00 Cumbel: S.Messa e devoziun tiel Ss.Cor da Jesus, benedicziun cul Sontgissim.

Mfp Rest Giusep Arpagaus

Sonda, ils 5 d'october

Unfrenda Missiun interna

19.00 Vrin: Messa per la dumengia

Trentavel per Theodor Caviezel-Caminada;

mfp Margretha Alig-Cabalzar

Ministranta: Olivia

Dumengia, ils 6 d'october

27.dumengia el ciclus annual

Unfrenda Missiun interna

Perdanonza a Tersnaus – Fiasta dil s.Rusari

10.00 Tersnaus: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza e silsunter la processiu usitada accumpignada dalla musica e parada.

Ei vegn offeriu in apero.

Mfp Gion Luregn e Magdalena Sgier-Albin;

Rosina Derungs-Peng;

Johanna Derungs-Derungs

Ministrants: Nahla e Lina

17.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia

Caudonn per Barla Turtè Casanova-Caminada;

mfp Rest Leonard Capaul

Ministranta: Tanja

17.00 Vrin: Rusari

19.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Alfons e Maria Arpagaus-Sgier;

Wilhelmina Cavegn-Furger

Ministrants: Tamara ed Alessio

Gliendisdis, ils 7 d'october

09.00 Uors, caplutta da s.Carli: S.Messa

Mardis, ils 8 d'october

17.00 Vrin, Cons: S.Messa

Mfp Sigisbert Caviezel;

Andreas Caminada

Mesjamna, ils 9 d'october

09.00 Lumbrein, caplutta da Nossadunna:

S.Messa.

Mfp Pieder Derungs-Capeder

Venderdis, ils 11 d'october

09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S.Messa

Sonda, ils 12 d'october

19.00 Peiden: Messa per la dumengia cun prelecziun dil rodel

Mfp Margreta Castellberg;

Sur Benedetg Chistell

Suenter messa viseta sin santeri.

Dumengia, ils 13 d'october

28.dumengia el ciclus annual

Perdanonza a Lumbrein en honur da Nossadunna dallas dolurs

10.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiasta da perdanonza.

La messa vegn embellida dil chor Kontra.cant e silsunter la processiu usitada cun parada dall'uniun da giuventetgna e cun la musica da Lumbrein.

Il rodel dalla processiu vegn publicaus cheusut.

Mfp Geronas ed Onna Maria Casanova-

Derungs; Maria Capaul-Marchetti; Gion

Gieri Capeder-Casaula

Ministrants: Jasmin ed Anja,

Melina e Jana Solèr

19.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Murezi e Rosa Caviezel-Caminada

Ministrant: Levin

Survetsch divin da scola

Venderdis, ils 4 d'october ha liug il survetsch divin da scola per 1.-6.classa.

Il survetsch divin cul tema «Engraziament per la raccolta» ha liug a Vella en caplutta s.Roc allas 8.00.

Geniturs, confamigliars ed ulteriurs parochians ein beinvegni!

Rodel dalla processiu da Nossadunna dallas dolurs ils 13 d'october 2024

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. S. crusch gronda | Gian Derungs |
| 2. La bulla | Leon Capaul,
Leano Solèr |
| 3. Musica e parada | |
| 4. Crucifix grond | Simon Arquisch |
| 5. Harta da s. Flep | Andrin Gartmann,
Corsin Risch Jenny |
| 6. Il geni | Alessio Oester |
| 7. Las spadas | Pius Capaul,
Leo Capaul-Gartmann |
| 8. S. crusch dallas dolurs | Gabriel Derungs |
| 9. Ils buobs | |
| 10. las mattatschas | |
| 11. Las mattauns | |
| 12. S. crusch cotschna | Armin Capaul |
| 13. Vut pign da Nossadunna | Roman Caminada,
Andreas Collenberg,
Gabriel Sgier,
Serafin Caminada |
| 14. Duas dallas 8 grondas | Lara Gartmann,
Tanja Capaul |
| 15. Sontgadad veglia | Leo Camenisch,
Theofil Caminada |
| 16. Duas dallas 8 grondas | Elea Capaul,
Valentina Collenberg |
| 17. Secunda sontgadad | Tino Solèr,
Sebastian Solèr |
| 18. Duas dallas 8 grondas | Lena Sofia Solèr,
Anna Lea Oester |
| 19. Tiarza sontgadad | Oscar Capaul,
Fabian Capeder |
| 20. Duas dallas 8 grondas | Andrina Jenny,
Laura Elina Solèr |
| 21. S. crusch nova | Beat Solèr |
| 22. Halumbart | Flurin Capaul |
| 23. Las siat pintgas | Sara Arnold,
Nuria Casanova,
Mona Capaul,
Leana Casanova, |

24. Halumbart Norina Botta,
Jael Gartmann,
Ladina Gartmann
25. Nossadunna dallas dolurs Tarcisi Capaul
Alexander Casanova,
Toni Casaula,
Ciril Collenberg,
Bernard Capaul
26. Spadas dil vut grond Remigi Collenberg,
Janis Capaul
27. Las treis culs plumatschs Ariana Casanova,
Gioia Botta,
Julia Oester
28. Las treis Marias Nina Casaula,
Katharina Collenberg,
Lea Capaul
29. Halumbart Nicolaus Solèr,
Nathan Solèr
30. Cantadurs
31. Crusch e ministrants Jana Solèr,
Melina Solèr,
Anja Capaul,
Jasmin Casanova
32. Baldachin Anton Gartmann,
Martin Sgier,
Daniel Solèr,
Curdin Casaula
Ivan Gartmann
33. S. crusch verda
34. Ils umens
35. S. crusch da s. Roc Giachen Giusep Derungs
36. Las femnas

Quels che han in uffeci tier la processiuin duein sevestgir en stgir e purtar ina corda da paternos. Dues in ni l'auter esser impediud d'ademplier siu uffeci sche duei el dar part quei als organisaturs dalla processiuin.

Las guardias san retrer lur vestgadira la sonda sera dallas 16.30 – 17.00 uras en casa da scola.

Las treis Marias ein supplicadas dad esser la dumengia allas 8.00 uras en casa da scola, las 8 grondas allas 8.30 uras e las siat pintgas allas 8.45, il Geni e las treis culs plumatschs allas 9.00 uras.

Erika Capaul-Donau 079 295 24 73
Anton Capaul 079 382 84 81
Curdin Casaula 076 431 33 53
Elmar Collenberg 079 338 62 75

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial 081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 4 d'october

- 8.00 Vella/S. Roc: Devoziun d'engraziament per la raccolta cun ils scolars dalla scola primara
- 13.30 Communiun a casa per attempai en tuttas pleivs
- 17.00 Morissen: S. Messa e devoziun dil Ss Cor da Jesus
Mfp Ulrich Caduff-Caduff

Sonda, ils 5 d'october

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria*
Dumengia dil S. Rusari, a Vella perdanonza pintga Urfrenda per la missiun mundiala (MISSIO)
- 9.15 Degen: Eucaristia dalla dumengia

- Trentavel per Philipp Caduff
Caudonn per Giosch Caduff-Demont
- 10.30 Vella/Pleif: S. Messa e processiuin
Mfp Catrina Blumenthal-Derungs,
Maria Ursula Lombris-Demont,
Frieda Blumenthal-Perdacher
- 12.00 Vella/Pleif: Celebraziun dil Batten da Juna Emilia, feglia da Manuela e Pascal Caminada-Derungs, sesents a Domat.
Nus gratulein alla famiglia e giavischein la benedicziun da Diu.

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria*
- 19.00 Rumein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Margreta Blumenthal-Blumenthal

Avis:

Sur Peter ha vacanzas naven dils 7 – 18 d'october 2024. En cass urgents per plascher s'annunziar tier il secretariat.

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial 081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,
tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Jris Lombris, tel. 076 536 04 03
e-mail: info@pleivdisentis.ch, www.pleivdisentis.ch

Venderdis, ils 4 d'october

- Emprem venderdis dil meins – s. Francestg d'Assisi*
- 09.30 A s. Gions: Messa fundada per Paula e Giuli Bundi-Laube e per Servanda ed Eduard Desax-Maissen

Sonda, ils 5 d'october

- s. Faustina Kowalska*
- 19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; m.f.p. Albert e Rita Berther-Durschei ed affons e per Pius e Rita Durschei-Monn ed affons (davosa publicaziun)

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria digl onn*
- 10.30 A s. Gions: Messa gronda*; pader Murezi dalla claustra celebrescha quella messa sco «messa nuviale» en nossa pleiv. Tier quei survetsch divin astgein nus era beneventar igl entir convent dalla claustra Mustér. Messa caudonn per Giusep Anton Simonet-Beeli e per Marianna Vincenz-Spescha e m.f.p. Fidel Flepp-Camenisch

Mesjamna, ils 9 d'october

19.00 Ad Acletta: Messa tenor intenziun

Venderdis, ils 11 d'october

- 9.30 A s. Gions: Messa fundada per Genoveva Levy, per Giusep Maissen-Huonder e per Placi Luis Flepp

Sonda, ils 12 d'october

A Segnas ei buca messa questa fin d'jamna

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria digl onn*
- 9.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa caudonn per Gilberte Tuor-Aeby e m.f.p. Rosa Beer-Pally, per Mathilda e Thomas Flury-Zanin ed affons Tina, Robert e Thomas e per Alois Decurtins-Huonder, consorta ed affons
- 11.00 A Disla; messa en honur dil patrun baselgia s. Leci - perdanonza. M.f.p. Giusep e Rita Lutz-Castelberg, per Luisa e Georg Orlik-Bigliel e per Franz Josef Levy

Preavis:

Gievgia, ils 26 d'october organischescha il Cussegl pastoral ensemen cun Seniors-ca in pelegrinadi giu Clavadi. Transport e marena vegn organisau - ulteriuras informaziuns suondan.

Klosterkirche Disentis 081 929 69 00

Samstag, 5. Oktober

Jahresausflug des Konventes
Änderung der Tagesordnung:
07.00 Konventamt in der Klosterkirche
Die Mittagshore und die Vesper fallen aus
13.30-14.30
Beichtgelegenheit in der Marienkirche

Sonntag, 6. Oktober

08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt mit der Pfarrei in der Pfarrkirche Sogn Gions
Nachprimiz von P. Murezi Casanova
10.30 Eucharistiefeyer in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 10. Oktober

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:

Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Praisegod für junge Leute:

Am ersten Freitag im Monat: 20.30 - 21.45 Uhr
Lobpreis, Impuls, Anbetung,
Gemeinschaft. Anschliessend gemütlicher Ausklang
www.praisegod.ch

Rosenkranz:

17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial 081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Venderdis, ils 4 d'october

19.00 S. Messa

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria - Dumengia dil s. Rusari*

09.00 S. Messa

19.00 Rusari

Mesjamna, ils 9 d'october

19.00 S. Messa

Mfp sur dr. Gion Darms

Gievgia, ils 10 d'october

Il suentermiezgi Communiun dils malsaus a casa

Venderdis, ils 11 d'october

19.00 S. Messa

Mfp Anna Margretha Cathomen-Caduff

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria*
10.15 S. Messa caudonn
per Agnes Cathomen-Thom

ILANZ

Katholisches Pfarramt 081 925 14 13

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Benny Meier, Religionspädagoge

Freitag, 4. Oktober

18.00 Segensfeier mit Tieren

Sonntag, 6. Oktober

27. *Sonntag im Jahreskreis*

Missionssonntag

Kollekte für ein Projekt der Ilanzer Missionsprokur in Brasilien

10.30 Eucharistiefeier für alle vier Pfarreien mit
Predigt von Sr. Maria José OP aus Brasilien,
danach Mittagessen im Pfarreisaal
Jahresgedächtnis Tini Casutt-Grolimund
Stiftmessen: Sonja Meyer; Lydia Schmid;
Guido Tschalèr und Cecilia Casaulta-Tschalèr;
Alma Tschuur-Jöhri

Montag, 7. Oktober

17.00 Rosenkranzgebet

Mittwoch, 9. Oktober

15.00 Eucharistiefeier im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 10. Oktober

09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 12. Oktober

28. *Sonntag im Jahreskreis*

15.30 Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

17.00 Eucharistiefeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 13. Oktober

28. *Sonntag im Jahreskreis*

Fest der vier Pfarreien in Sagogn

10.00 Gemeinsamer Gottesdienst zum Fest der
Pfarreien in Sagogn. Nach dem Gottesdienst
lädt die Pfarrei ein zu einem Apéro riche

Segensfeier mit Tieren

Wir laden ein zur ersten Segensfeier mit Tieren im
Pfarreigarten. Ganz im Sinne des Hl. Franziskus,
dessen Gedenktag wir am 4. Oktober feiern, danken
wir Gott für die Tiere, die für viele Menschen wichtige
Wegbegleiter sind und segnen sowohl die Tiere als auch
ihre Halterinnen und Halter.

Klosterkirche Ilanz 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch

Sonntag, 06.10.2024

10.00 Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag und Freitag

07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier

17.30 Abendlob

Dienstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch und Samstag

07.00 Morgenlob

17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten
Telefon 081 926 95 00

LAAX

Uffeci parochial 081 921 41 12

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria*

Dumengia dil s. Rusari

10.30 S. Messa festiva dalla fiasta dil s. Rusari e
processiun
Messa dil tierz per Jolanda Camathias-
Cathomen e per Marionna Tschuur-Coray
Il Chor mischedau conta.
Survetsch divin preeucaristic pils affons ella
Sentupada.

19.00 Rusari

Margis, ils 8 d'october

19.00 S. Messa

Mfp Josef Anton Derungs-Gliott

Gievgia, ils 10 d'october

09.15 S. Messa

Mfp Josef Solèr-Casutt

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria*

09.00 S. Messa

Mfp Victoria Cavelti e Josefina Pfister-Cavelti

19.00 Rusari

LADIR

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia

Rusari allas 19.30

Gievgia, ils 10 d'october

19.30 S. Messa

Sonda, ils 12 d'october

19.30 S. Messa dalla dumengia, mfp Emil
ed Olga Giger-Weber

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial 078 269 90 88

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria*

Maria, Regina dil s. Rusari

9.30 Platta: Survetsch divin eucaristic per la fiasta
da Maria, Regina dil s. Rusari (sur Alexi
Manetsch) cun processiun, parada e cant dil
Chor, silsuenter apero che vegn offerius
dall'Uniun da dunnas. M.f.p: Maria Aghata
Giger-Bearth e famiglias; Martin Flepp

17.00 Curaglia: S. Rusari

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria*

9.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (pader
claustra). M.f.p: Augustin Bundi; Rosa Luzia
Pally-Giger; Clau Giusep Giger; Josefina
Giger e parents

17.00 Curaglia: S. Rusari

Pusseivladad da retscheiver la sontga communiun

Naven d'immediat porscha la pleiv da Medel la
pusseivladad da retscheiver la sontga communiun

ordeifer la sontga messa. Vinavon purschin nus era
visetas da malsauns ni visetas da casa. Sche nus vein
plidentau vus, s'annunziar tier **Maria-Tresa Venzin**
e-mail: m.t.venzin@hotmail.com, ni per telefon 079
391 67 63.

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt 081 933 11 16

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki
Telefon 081 933 11 27

27. Sonntag im Jahreskreis

Opfer: Kirche in Not „Syrien“

Freitag, 4. Oktober

Hl. Franz von Assisi

14.30 eucharistische Andacht und

15.00 Hl. Messe, Verbunden mit Pray Schwiiz,
in der Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Samstag, 5. Oktober

19.30 Hl. Messe in **St. Martin**

Stiftmessen in der Zeit für Lydia Bossard-
Camenisch; Silvia und Hans Camenisch-
Maissen und Bernhard Camenisch;
Ministranten: Freiwillig

Sonntag, 6. Oktober

09.30 Hl. Messe in **Meierhof**, mit Gastprediger

Pater Georges Abond aus Syrien
Jahresgedächtnis für Venanzi Casanova
Stiftmessen in der Zeit für Anton und
Klara Tschuur-Janka, Sohn Josef Tschuur-Alig
und Angehörige;
Gestiftete Messe für die Verstorbenen
Jahrgänger/Innen 1944; eine verstorbene
Person;

Lektorin: Ottilia Schwendimann
Ministranten: Freiwillig

11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**, mit Gastprediger

Pater Georges Abond aus Syrien
Stiftmessen in der Zeit für Balzer Cantieni;
Ministranten: Freiwillig

Mittwoch, 9. Oktober

14.45 Hl. Messe, in der Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Freitag, 11. Oktober

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im
Steinhauser Zentrum

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

**RUEUN/RUSCHEIN/
SIAT E PIGNIU**

Uffeci parochial 081 925 13 64

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
pleivs-rsp@bluewin.ch

Sonda, ils 5 d'october

19.00 a Rueun: S. Messa dalla dumengia, mfp
Andriu ed Imelda Cadalbert-Curschellas, mfp
Ursulina Casanova-Caviezel

Dumengia, ils 6 d'october

10.00 a Ruschein: S. Messa da Perdanonza

19.00 a Ruschein: Rusari

Mardis, ils 8 d'october

19.00 a Rueun: S. Messa

Mesjamna, ils 9 d'october

10.00 a Siat: S. Messa

19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 11 d'october
 19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 13 d'october
 10.30 a Siat: S. Messa,
 mfp Johanna Rita Cavigelli-Schlosser
 19.00 a Pigniu: S. Messa,
 mfp Mariuschla Spescha-Spescha,
 mfp Margreta Schlosser, def. Beat Cavigelli
 19.00 a Ruschein: Rusari

SCHLUEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
 Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
 Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 6 d'october
 27. *Dumengia ordinaria*
Dumengia dallas Missiuns
 09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**, suenter
 gentar en casa pervenda

Venderdis, ils 11 d'october
 09.00 Survetsch divin eucaristic

Dumengia, ils 13 d'october
 28. *Dumengia ordinaria*
Fiasta dallas 4 pleivs a Sagogn
 10.00 Survetsch divin eucaristic communabel a
 Sagogn

SEVGEIN

Uffeci parochial 081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon
 Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
 Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 6 d'october
 27. *Dumengia ordinaria*
Dumengia dallas Missiuns
 09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**, suenter
 gentar en casa pervenda

Dumengia, ils 13 d'october
 28. *Dumengia ordinaria*
Fiasta dallas 4 pleivs a Sagogn

10.00 Survetsch divin eucaristic communabel a
Sagogn

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial 081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
 svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
 Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
 tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
 e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 5 d'october

S. Faustina Kowalska, puschala
 11.00 a Rabijs : Sepultura dall'urna da Victoria
 Tgetgel-Alig el ravugl dalla famiglia.
 14.00 a Cumpadials : Nozzas dilas spusai
 Romina Decurtins e Severin Cajacob
 Cordiala gratulaziun als nozzadurs e la
 benedicziun da Diu per lur veta communabla.
 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
 Eucaristia dalla dumengia (sur Saji)
 19.00 a Rabijs: Eucarista dalla dumengia per l'entira
 pleiv.
 Mfp. Theresina Maissen-Andreoli e

mfp. David Schnoz-Flury
 Ministrants: Alina e Livo

Dumengia, ils 6 d'october

27. *dumengia ordinaria*
 10.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia per
 l'entira pleiv
 Messa dil trentavel per Meinrad Tuor,
 mfp. Adalbert e Margrita Cajacob-Maissen e
 mfp. Daniel Cajacob-Hilker ed
 Adelina Sonderegger-Cajacob
 Ministrants: Alessia ed Anean

18.30 en baselgia a Surrein: Concorrenza europeica
 da chors, organisada da RTR (mira cheusut).

19.00 a Cumpadials: Rusari

Mesjamna, ils 9 d'october

S. Dionisi, uestg, e cumpogns marters

10.00 a Clavadi: S. Messa

Gievgia, ils 10 d'october

10.00 a Surrein: S. Messa.
 Mfp. Johannes Schwendener e
 mfp. Pius Deplazes-Deflorin

19.00 a Sumvitg: S. Messa.
 Mfp. Berta Wieland-Tuor

Venderdis, ils 11 d'october

S. Gion ils XXIII, papa

09.30 a Rabijs: Rusari

10.00 a Rabijs: S. Messa.

Mfp. Lina Capeder-Maissen

Sonda, ils 12 d'october

16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep):
 Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).

19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia
 Messa caudonn per Genoveva Cadruvi-Pelican
 e per Erna Cathomas-Baselgia
 Ministrants: Silja e Valentina

Dumengia, ils 13 d'october

28. *dumengia ordinaria*

09.15 a Rabijs: Eucaristia dalla dumengia.
 Mfp. Werner Bearth-Tuor (davosa
 publicaziun), mfp. Bernard Bearth-Demont e
 mfp. Norbert Bearth

10.30 a Cumpadials:

Eucaristia per la fiasta da s. Gagl.

La societad da musica suna durent la messa.
 Suenter messa concert dalla societad da
 musica sil plaz scola. La pleiv envida leu ad in
 aperitiv.

17.00 a Surrein: Rusari / Devoziun dil sogn Rusari

19.00 a Cumpadials: Rusari

Midada digl urari dallas messas dils luverdis:

Naven da miez october (naven da l'autra jamna) ein las
 messas dils luverdis sco suonda:

- a Sumvitg, mardis allas 10.00
- a Cumpadials ni els uclauns da Clavadi e sogn
 Benedetg, mesjamna allas 10.00 (sco tochen ussa)
- a Surrein, gievgia allas 10.00 (sco tochen ussa)
- a Rabijs, venderdis, alternont allas 10.00 ed allas
 17.00

**Concorrenza europeica
 da chors en baselgia a Surrein**

Dumengia, ils 6 d'october allas 18:30 ha liug en
 baselgia a Surrein ina concorrenza europeica da chors,
 organisada da RTR. Il chor grischun incantanti ei
 sequalificaus pil final che vegn emess directamein en il
 radio en 10 tiaras en l'entira Europa.

Vus pudeis esser part da quei eveniment e perseguitar
 la concorrenza en baselgia a Surrein. Il chor mischedau
 Surrein vegn ad embellir il program cun in pèr canzuns.

TRUN

Uffeci parochial 081 943 18 24

En cass urgents 079 478 66 71

Plevon: sur dr. Tomasz Piotr Drwal

Secretariat: Gabriela Vincenz 079 714 22 50

E-Mail: pleiv@trun.ch/www.pleivtrun.ch

Venderdis, ils 4 d'october

17.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Willi Scheidegger-Cagienard;
 Martin Albin-Alig; Maria Ursula Albin-Alig;
 Oscar Schmed-Camenisch
 Messa per Toni Polcari-Cagienard

Sonda, ils 5 d'october

16.30 a Trun Casa s. Martin:
 Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 6 d'october

**Fiasta titulava dalla confraternitad dil s. Rusari -
 Perdanonza**

10.00 a Trun Eucaristia dalla fiasta
 M.f. per Seppli Albin-Demont;
 Johann Janka-Decurtins;
 Anna Janka-Decurtins
*Il chor cecilian vegn ad embellir la messa da
 perdanonza cun il cant.
 Era la musica da Trun vegn a sunar ed
 accompagnar nossa pleiv durent quella fiasta.*

Successiun dalla processiun:

1. Societad da musica Trun
2. Il cafanun da s. Martin e dil s. Rusari
3. Affons
4. Bandiera dall'uniun da giuventetgna
5. Cafanun da Nossadunna
6. Statua da Nossadunna
7. Bandiera dil chor cecilian
8. Chor cecilian
9. La crusch
10. Ministrants
11. Baldachin
12. Pievel

*Il cussegl pastoral porscha suenter messa in apero sin la
 piazza Cadruvi.*

Sonda, ils 19 d'october

16.30 a Trun Casa s. Martin:
 Eucaristia dalla dumengia
 19.00 a Schlans Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Cecilia Caduff; Catrina Pfister;
 Giachen Giusep Pfister-Caduff

Dumengia, ils 20 d'october

29. *Dumengia ordinaria*

Unfrenda per la MISSIO

09.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Anna Maria e Georg Maissen-
 Hartmann ed affons
 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
 M.f. per Mathias Caviezel-Giger; Frona
 Caviezel-Giger; Angelo Tateo-Ponente e pers.
 viventa

Vacanzas

Dils 7 – 18 d'october ei sur Tomasz en vacanzas.
 En cass da basegns saveis prender contact cun il
 secretariat.

Gott hat sein Volk nicht
 verstossen, welches er
 zuvor erwählt hat.

Römer 11,2

VALS

Katholisches Pfarramt 081 935 11 07

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

Sonntag, 6. Oktober

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 Hl. Messe

Mittwoch, 9. Oktober

09.00 Hl. Messe in Maria Camp

Donnerstag, 10. Oktober

09.00 Hl. Messe in Valé

Freitag, 11. Oktober

09.00 Hl. Messe

Samstag, 12. Oktober

09.00 Hl. Messe am Marien-Altar

18.30 Beichtgelegenheit

19.30 Vorabendmesse

Sonntag, 13. Oktober

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 Hl. Messe

18.00 Rosenkranzandacht

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN



CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau 076 594 08 84Plevon: Alistair Murray, Versam
www.pleivreformada-castrisch.ch**Dumengia, ils 6 d'october**

negins survetschs divins

Sonntag, 6. Oktober

keine Gottesdienste

Dumengia, ils 13 d'october*fiasta d'atun, soniga Tscheina*

9.30 Castrisch

11.00 Riein

Sonntag, 13. Oktober*Herbstfest, Abendmahl*

9.30 Castrisch

11.00 Riein

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr / 13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 6. Oktober*Kirche St. Margarethen*

10.00 Gottesdienst mit Pfarrerin Maria Wüthrich

Samstag, 12. Oktober*Kirche St. Margarethen***500 Jahre Freistaat Drei Bünde - Glaube Fede****Cretta**

17.00 Eröffnungsveranstaltung und ein satirisch-philosophisches Kabarett mit Luca Maurizio. Start Wanderausstellung, Besichtigungen täglich 9 – 17 Uhr in der Kirche St. Margarethen bis am 26. Oktober.

Sonntag, 13. Oktober

Kein Gottesdienst in Ilanz

Ferien - Pfarrer Hans Jakob Riedi

Vom Montag, 23.09.2024 bis/mit Sonntag 13.10.2024 ist das Pfarramt ferienhalber nicht besetzt. Pfarrer Jens Köre (081 911 12 74) übernimmt die Vertretung vom 23. September bis und mit dem 6. Oktober. Pfarrer Albrecht Merkel aus Luven übernimmt die Vertretung (081 925 34 269) vom 7. Oktober bis zum 13. Oktober.

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic 081 925 34 26

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch

Dumengia ils 6 d'october

09.30 Flond 59 20 44

10.30 Luven 59 20 44

19.00 Pitasch 119 134 fiasta d'atun Sontga Tscheina

Sonntag den 6. Oktober

09.30 Flond 59 20 44

10.30 Luven 59 20 44

19.00 Pitasch 119 134 Herbstfest Abendmahl

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann

081 921 68 55

E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.ch

www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Dumengia, ils 6 d'october,

09.30 Sagogn, priedi cun ser Benedetg Michael.

Musica: Rica-Maria Cathomen

Sonntag, 6. Oktober

09.30 Uhr Sagogn, Gottesdienst mit

Pfarrer Benedetg Michael.

Dumengia, ils 13 d'october

negin priedi.

Sonntag, 13. Oktober

kein Gottesdienst

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch**Dumengia, ils 6 d'october****Dumengia, ils 13 d'october**

Negin priedi a Schnaus - Kein Gottesdienst in

Schnaus

Pfarrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt/FUS oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.

Tel. 081 635 13 77

pfarramt@pleivtrin.ch

www.kirchgemeinde.ch/kg/trin

Dumengia, ils 6 d'october

10.00 Priedi cun plevonessa Beate Drafehnn

Club Nuna

Venderdis, ils 4 d'october 2024, 10.00–10.30 per affons tochen 5 onns cun geniturs

Club Viva

Venderdis, ils 4 d'october 2024, 15.00–16.30 per affons naven dalla scoletta tochen la 2 avla classa

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg

www.pleiv-evangelica-vuorz.ch

Pfarrer Elisabeth Anderfuhren

081 921 77 25

Under Dutjen 3, 7122 Valendas

077 417 62 28

elisabeth.anderfuhren@gr-ref.ch

Dumengia, ils 6 d'october

10.00 Priedi romontsch, plevon Luzi Battaglia –

Gottesdienst romanisch

Gievgia, ils 10 d'october

14.00-16.00

Sentupada da seniors en scoletta, plevonessa

Elisabeth Anderfuhren - Seniorentreff in der

Scoletta

16.15-17.15

Scoletta, «Nus essan cheu»... per ina

raschunada ni in caffè, plevonessa Elisabeth

Anderfuhren - «Wir sind da»... für ein

Gespräch, einen Kaffee oder einfach so.

Dumengia, ils 13 d'october

Negin priedi a Vuorz - Kein Gottesdienst in

Waltensburg

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7



ILANZ

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger

Tel. 081 544 56 18

Sonntag, 6. Oktober

09.45 Gottesdienst mit Abendmahl

Predigt. Hansjörg Sprenger

Donnerstag, 10. Oktober

14.00/19.30 Gebetsstreffen

In eigener Sache

Vereine aus dem Erscheinungsgebiet des Fegl Official können Hinweise für Veranstaltungen ohne überregionalen Charakter maximal zweimal kostenlos unter der entsprechenden Gemeinde-Rubrik veröffentlichen.

Texte zu kommerziellen Anlässen von Privatorganisationen, Firmen und Tourismusorganisationen sind grundsätzlich nur in Kombination mit einem Inserat möglich.



DIE KOMPETENZ FÜR POLSTER UND SCHLAFEN

Profitieren
Sie jetzt von
**SONDER-
PREISEN**

Aktion gültig bis 12.10.2024



ECKKOMBINATION **43% RABATT**
2'980.-
Sie sparen **2'330.-**



LIMITED EDITION
RELAXESSEL
3'980.-
Sie sparen **1'111.-**



20%*
auf alle **bico** Matratzen

GRATIS ENTSORGUNG*
Beim Kauf eines neuen Schlafzimmermöbels entsorgen wir Ihr altes gratis.

MATRATZE
1'590.-
Sie sparen **450.-**



*Aktion gültig bis 12.10.2024